imburgs agblad

Museerie

…g 15 september 1981. 63e jaargang nr. 217.

…mij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

Zowel nucleaire als conventionele strijdkrachten opbouwen

Frankrijk zet onderzoek N-bom voort



● *Pierre Mauroy.*

PARIJS – Frankrijk heeft besloten het onderzoek naar de vervaardiging van neutronenwapens voort te zetten, nu de Verenigde Staten hebben besloten die te vervaardigen en de Sovjetunie heeft verklaard ze te kunnen maken, zo heeft de Franse premier, Pierre Mauroy, gisteren gezegd in een toespraak in het Instituut voor hogere Nationale Defensiestudie, het hoogste Franse defensiecollege.
Mauroy zei dat de neutronengranaat, die tankbemanningen doodt maar weinig materiële schade aanricht, onderdeel is van het arsenaal van tactische kernwapens.

De vorige regering onder president Giscard D'Estaing had beweerd de technologie voor het vervaardigen van neutronenwapens al onder de knie te hebben en dat in 1982 of 1983 besloten zou worden of de neutronengranaat al dan niet in de produktie zou worden genomen.
Mauroy zei dat Frankrijk trouw wil blijven aan de Verenigde Staten en andere bondgenoten. Hij zei wel te hopen dat het NAVO-verdrag „aan de nieuwe historische context" zal worden aangepast. „Voor de Verenigde Staten kan Europa heel gemakkelijk slechts een onderdeel zijn van het scala van geweldplegingen en niet een van de voornaamste defensie-oogmerken. Zoiets is voor **de Franse natie onaanvaardbaar.** Het zou de Europeanen ertoe moeten brengen de mogelijkheid te overwegen van het vormen van een politieke gemeenschap met een zelfstandige defensiemogelijkheid. „President François Mitterrand zal nooit het initiatief nemen tot een conflict, maar zijn regering zal zowel de nucleaire als conventionele strijdkrachten opbouwen om elke mogelijke agressor af te schrikken", aldus de premier.

Vernietigen

Afzien door het Westen van stationering van nucleaire middellangeafstandsraketten in Europa is volgens de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, **Alexander Haig,** die gisteren Bonn aandeed op zijn reis door Europa, alleen mogelijk onder ideale voorwaarden. De Sovjetunie zou dan bereid moeten zijn al geproduceerde SS-20-raketten te vernietigen. Haig is niettemin van mening dat deze zogenaamde nuloplossing zeker ter sprake moet komen bij de voorbereidingen, dit najaar, voor de komende Amerikaans-Russische ontwapeningsgesprekken. Hij is ervan overtuigd dat nog voor het einde van het jaar effectief met de onderhandelingen kan worden begonnen.

„Absolute onzin", zo noemde Haig een bericht in de Washington Post dat de Verenigde Staten van plan zouden zijn de installatie van Pershing II-raketten in West-Duitsland minstens vier maanden op te schorten.

Benzine goedkoper

DEN HAAG – De gedaalde dollarkoers in de afgelopen weken heeft ervoor gezorgd dat de benzineprijzen iets omlaag kunnen, voor het eerst sedert zeer lange tijd. Als eerste „publieke beleidsdaad" besloot de nieuwe minister van economische zaken, Terlouw, gisteren om super, normaal en tweetakt met twee cent per liter te verlagen.

De nieuwe maximumprijzen gaan woensdag 16 september in en luiden: super 184.0 cent; normaal 177.4 cent en tweetakt 195.0 cent per liter. Ook de prijzen van dieselolie, petroleum en huisbrandolie gaan omlaag, achtereenvolgens met 0.6, 0.8, 0.5 cent per liter. Dieselolie kost dan 121.6 cent; petroleum 120.3 cent en huisbrandolie 81.1 cent per liter. LPG blijft ongewijzigd op 80.90 cent per liter staan.
De stookolie wordt duurder doordat de dalende dollarkoers voor dit produkt meer dan gecompenseerd werd door de stijging van de noteringen op de vrije markt, waar stookolie als een schaars produkt geldt. Stookolie met 2 procent zwavel stijgt met ƒ 5.30 per ton tot ƒ 535.75 en stookolie met 1 procent zwavel met ƒ 12.20 tot ƒ 571.95.

Links verliest in Noorwegen

OSLO – De sociaal-democratische partij van de Noorse premier Gro Harlem Brundtland lijkt een forse nederlaag tegemoet te gaan in de parlementsverkiezingen die gisteren in Noorwegen zijn gehouden. Computervoorspellingen gebaseerd op 7,2 procent van de uitgebrachte stemmen wezen uit dat de conservatieve partij van de economist Kaare Willoch 7,2 procent wint en dat de mogelijkheid bestaat tot vorming van een meerderheidscoalitie die over iets meer dan de helft (84) van de 155 zetels in het parlement zou kunnen beschikken.

Generale repetitie

● Op het strand in Scheveningen werd gisteren de tocht van de begeleiders van de Gouden Koets gerepeteerd. De paarden moesten door een rookgordijn terwijl er ook met losse flodders werd geschoten.



Fabriek komt echter niet naar Beek

Hinderwetvergunning voor Air Products

DEN HAAG – De Kroon heeft het beroep van de Inspecteur voor de Volksgezondheid in Limburg tegen de, door de provincie verleende, hinderwetvergunningen voor de fabriek van Air Products Chemicals Inc. in Beek ongegrond verklaard. Zoals bekend heeft het Amerikaanse concern begin dit jaar al afgezien van een vestiging in Beek vanwege de kostenverhogende vertraging in de realisatie van de bouwplannen ten gevolge van grote onduidelijkheden over de noodzakelijke vergunning. Daarmee gingen 30 directe en 50 indirecte arbeidsplaatsen voor Limburg verloren. Het LIOF heeft destijds deze gang van zaken betreurd.

De inspecteur had planologische bezwaren. In het streekplan staat dat er rond een DSM-terrein een vrije zone moet komen van 500 meter. Bestemmingsplanaspecten kunnen in het kader van de hinderwetvergunningsprocedure echter niet aan de orde komen.
De inspecteur vreest explosiegevaar, met name voor het winkelcentrum dat op 250 meter afstand ligt. Maar Air Products zal een gevaarlijke grondstof niet gebruiken en de druk, die de andere stoffen bij een eventuele explosie zullen opleveren, is dermate gering dat het winkelcentrum er tegen kan.
In het eventueel leegstromen van tanks is voorzien door het aanleggen van een aarden wal, die de boel tegenhoudt. De stank bij een overstroming is kortstondig.
Vergiftingsverschijnselen bij een explosie of bij een overstroming behoeven volgens de Kroon evenmin te worden gevreesd. Ten slotte kan ook niet gezegd worden dat de fabriek het toch al belaste milieu op niet te accepteren wijze nog meer zou belasten. Zelfs bij topproduktie is de uitstoot van gassen en dergelijke zeer gering.
Het Koninklijke Besluit waarbij de bezwaren tegen de hinderwetvergunningen ongegrond zijn verklaard, bevat wel een groot aantal wijzigingen in de voorwaarden, die de provincie had opgelegd. Maar nadrukkelijk vermeldt het K.B. dat Air Products tijdens de behandeling van de zaak door de Raad van State verklaard heeft met de wijzigingen akkoord te kunnen gaan.

ROOSENDAAL – De gemeentepolitie van Roosendaal heeft gistermiddag de waarschijnlijk grootste partij valse vakantiebonnen van het Sociaal Fonds Bouwnijverheid onderschept die ooit in Nederland is aangetroffen. In een auto werd voor een waarde van ongeveer 16 miljoen gulden aan valse zegels ontdekt. De twee inzittenden zijn gearresteerd.

Nog geen woord over Kerkraadse moord in Düsseldorf

Rolf Heissler menselijk wrak

door jan a.c. de klerk

DÜSSELDORF – Over de moord op twee douaniers in Kerkrade is op de eerste dag van het strafproces tegen de in Bayreuth geboren 33-jarige Rolf Heissler nog met geen woord gerept. De zesde senaat van de Oberlandesrechtbank in Düsseldorf kreeg een bombardement van vorderingen van de twee door de voormalige student gekozen verdedigers op tafel gelegd. Zij vroegen onmiddellijke stopzetting van de vervolging omdat de derde verdediger - door de rechtbank aangewezen - niet zou deugen; omdat een eerste getuigedeskundige gefaald zou hebben; omdat ze in het verkeer met Rolf Heissler beknot zouden worden maar bovenal omdat Rolf Heissler geen fair proces te wachten zou staan. In het kader van het vrije dienstenverkeer binnen de Europese Gemeenschap spreekt de uit Geleen afkomstige Nederlandse advocaat mr. G. Mols - van het Haagse advocatenkantoor Groen - een flink woordje mee in de verdediging van Rolf Heissler en vooral ook bij de bewaking van een juiste procesprocedure en precieze toepassing van de rechtsregels.
Rolf Heissler "ligt" als een wrak tussen de bewakers in de verdachtenbank van de zittingzaal van het Lippe-huis. Een wat geflatteerde naam voor een bunker op het terrein van de rechercheschool voor Nordrhein-land-Wesfalen aan de Tannostraat in Düsseldorf. In gevangenisplunje met een zwarte lap voor het rechteroog van zijn havikachtige gezicht dat grotendeels ook nog schuil gaat achter lange slordige haren en baard en snor kwam hij maandagmorgen uit de gevangenis op de hoek van dezelfde straat. Nauwelijks in staat te lopen wegens verlammingen en geplaagd door evenwichtsstoornis. Hij sprak tot nu toe alleen nog wat woorden met zijn advocaat Peter Tode uit Hamburg. Rolf Heissler in de beklaagdenbank in Düsseldorf heeft niet de trekken van de verdachte van de Kerkraadse moord op een in 1978 gemaakte montagefoto.

● Zie verder pagina 15
NEDERLANDSE GETUIGEN KOMEN VOLGENDE MAAND

Mussen ware plaag voor boeren

HEERLEN – De mussen zijn in Zuid-Limburg een bijbelse plaag geworden. In de jeremiades van de radeloze boeren heet het dat het op de akkers zwart ziet van de mussen. Ze schatten dat vijf tot vijftig procent van de graanoogst aan de vraatzucht van de mussen ten prooi is gevallen. Schadeclaims zijn ingediend, maar schade door onbeschermde vogels, waartoe huismussen behoren, wordt door de overheid niet vergoed.

„Boeren zowel als burgers zijn medeplichtig aan die mussenplaag", vindt in Roermond B.P.J. Beijk, contactambtenaar van het ministerie van CRM inzake de Vogelwet. „Doordat mussen 's winters worden gevoerd en boeren teveel voer op de akkers achterlaten, overleven ook de zwakkere vogels. Een mussenpaar is goed voor drie broedsels per jaar, waardoor de populaties zich fors uitbreiden."
De mussenplaag, die Limburg voor het derde jaar in successie teistert, zit Faunabeheer zo hoog, dat in juni met een experiment is gestart dat tot juni van het volgend jaar voortduurt. De rattenvangers van Faunabeheer zijn nu ook met het vangen van huismussen belast teneinde de boeren straks met goede raad en een conventionele vangkooi in de strijd tegen de vraatzuchtige vogels te kunnen bijstaan.
LD-verslaggever Jan van Lieshout trok met de rijksmussenvangers het veld in en aanhoorde de jeremiërende boeren.

● Zie pagina 17
MUSSEN IN LIMBURG EEN BIJBELSE PLAAG

Vijf jaar voor „aanslag" op Britse vorstin

LONDEN – De 17-jarige Marcus Sarjeant, die op 13 juni schoten uit een alarmpistool op de Britse koningin Elizabeth afvuurde, is gisteren in Londen tot een gevangenisstraf van vijf jaar veroordeeld.

De rechtbank achtte hem schuldig een moordaanslag op de vorstin te hebben beraamd. Hij werd veroordeeld op grond van een wet op het verraad (treason act) van 1842. De openbare aanklager, sir Michael Havers, verklaarde dat Sarjeant werkelijk het oogmerk had de Britse koningin te doden, maar dat hij zich met een alarmpistool tevreden moest stellen omdat hij geen echt wapen kon krijgen.

De jeugdige schutter vuurde tijdens een parade ter gelegenheid van de verjaardag van de koningin, zes schoten uit een alarmpistool in de lucht, toen de vorstin te paard een garderegiment inspecteerde. Elizabeth wist haar paard in bedwang te houden en vervolgde haar weg. De schutter werd onmiddellijk gegrepen en is tot de behandeling van de zaak drie maanden eenzaam opgesloten.

Limburgs Jeugdtoneel oudste jeugdgezelschap van Nederland

Na 35 jaar nog springlevend

HEERLEN – Het Limburgs Jeugdtoneel gaat zaterdag 20 september in de Stadsschouwburg van Heerlen zijn 35-jarig bestaansfeest vieren. Dat gebeurt in het kader van een feestelijke kindervoorstelling van het sprookje „De betoverde koningskinderen" en met een receptie van 16.30 tot 18.00 uur. Het Limburgs jeugdtoneel is de oudste jeugdtoneelgroep van Nederland. Directeur-acteur-regisseur en oprichter is Henk Hensgens. Hij heeft 35 jaar geleden gekozen voor het sprookjesrepertoire en hij heeft dit repertoire nooit verlaten. Meer dan 8000 keer voerde hij met zijn gezelschap sprookjes op in Nederland en België. Zijn gehele repertoire bestaat uit ongeveer 15 verschillende sprookjes, die hij grotendeels zelf geschreven en/of bewerkt heeft.

Het Limburgs Jeugdtoneel is al die jaren een beroepsgezelschap geweest. Acht mensen zijn er in vaste dienst van het gezelschap. Het grootste probleem is dan ook altijd het nijpend gebrek aan financiën geweest, want de subsidieregeling is zodanig dat het Limburgs Jeugdtoneel alleen wordt gesubsidieerd voor voorstellingen binnen de provincie Limburg. Het gezelschap heeft in de loop der jaren echter een grote klantenkring buiten Limburg opgebouwd. Voor die voorstellingen moet het LJT zichzelf zien te bedruipen. Veel bekende acteurs en actrices hebben aan deze jeugdtoneelgroep meegewerkt, zoals André van den Heuvel, Mia Goossens en Nol Pagen. Een van de belangrijkste medewerkers is echter Annie Engelen gebleken. Dertig jaar lang heeft zij lief en leed met het LJT gedeeld. Dit toneeljubileum wordt zondag 20 september in het kader van het LJT-jubileum herdacht. Henk Hensgens kan diezelfde dag zijn 35-jarig toneellidmaatschap van het LJT vieren.

Op 12 november 1945 begon hij in Spekholzerheide met een jeugdgezelschap, dat eigenlijk is voortgekomen uit een cabaretensemble, waarmee Hensgens tijdens de oorlog voor de Amerikanen optrad. Meteen na de oorlog trad hij met de jeugdgroep al buiten Limburg op, een situatie die nooit meer gewijzigd werd. Wat betekenen 35 jaar voor directeur/oprichter Henk Hensgens: „Het is een ongelooflijke terugblik. Onwaarschijnlijk dat het nu al vijfendertig jaar geleden is dat ik ermee begonnen ben. Ik vind dat die tijd erg snel voorbijgegaan is. Je leeft blijkbaar erg snel in dit vak". Begonnen is het allemaal met het sprookje „Prinses Yvonne en de tovenaar". De sprookjessfeer sloeg zo goed bij het jeugdige publiek aan, dat Henk Hensgens dit repertoire altijd trouw bleef. Zijn sprookjes hebben in bijna alle Nederlandse toneelaccommodaties gestaan. Hij kan dus vergelijken. „Onze provincie is arm aan behoorlijke toneelaccommodaties. Als je daar Brabant tegenover stelt dan hebben wij hier eigenlijk niets. Geen fatsoenlijk openluchttheater, waar in de zomer voorstellingen gegeven worden. Wij spelen elders wel eens voor 2000 kinderen in een openluchttheater. Een schitterende sfeer hangt er dan. Een uitbundig feest. In Limburg kun je zoiets helemaal vergeten. Wij zijn na vijfendertig jaar nog springlevend en we gaan gegarandeerd op de ingeslagen weg voort. Het publiek blijft komen en dat is maatgevend voor ons".

THEO PASING



● Directeur/oprichter Henk Hensgens ..."We gaan op de ingeslagen weg voort"...

● Twee danseressen van Brasil Tropical

Deze week in het theater

HEERLEN – De meeste theaters in Zuid-Limburg openen het nieuwe seizoen met aantrekkelijke muzikale gebeurtenissen, zoals de LSO-operette De Mikado, Brasil Tropical en de Ierse fluitist James Galway. Verder verdient het toneelstuk „Wat doen we met Jenny?" uw aandacht.

De Mikado

Voor de realisatie van deze productie heeft het Limburgs Symphonie Orkest het gezelschap The Londen Savoyards ingehuurd. De première gaat op donderdag 17 september in de Oranjerie te Roermond. Men kan de voorstelling verder bijwonen op vrijdag 18 september in Heerlen, donderdag 24 september in het Wijngrachttheater te Kerkrade en zaterdag 26 september in Sittard.

Brasil Tropical

De mooie Braziliaanse meisjes hebben zich enkele jaren geleden op spectaculaire wijze in de harten van de showliefhebbers gezongen en gedanst. Thans zijn zij niet meer uit jaarlijkse programma weg te denken. Alle wervelende acrobatische dansen op Braziliaanse ritmen monden uit in een grootse finale „Carnaval in Rio". Te zien op zaterdag 19 september in Heerlen, woensdag 23 september in Kerkrade en zaterdag 3 oktober in Sittard.

James Galway

De befaamde Ierse fluitist James Galway treedt slechts een keer in Limburg op. Dat gebeurt op maandag 21 september in de Sittardse Stadsschouwburg. Hij doet dat samen met The Orchestra of St.-John's Smith Square o.l.v. John Lubbock. Hij was al een groot fluitist toen hij de Berliner Philharmoniker van Herbert von Karajan verruilde voor een solo-avontuur. Dit avontuur heeft zijn vruchten afgeworpen. James Galway is wereldberoemd geworden. Ondanks een bijna fatale tegenslag – bij een auto-ongeluk brak hij beide benen en een arm – wist hij de draad van zijn succesreeks weer op te pakken. In Sittard wordt uitgevoerd: symphonie nr. 22 van Haydn, fluitconcert symphonie nr. 29 van Mozart. Het concert wordt besloten met het fluitconcert van Carl Stamitz.



● De fluitist James Galway

Jenny



● Henny Orri, een van de hoofdrolspeelsters van „Wat doen we met Jenny?"

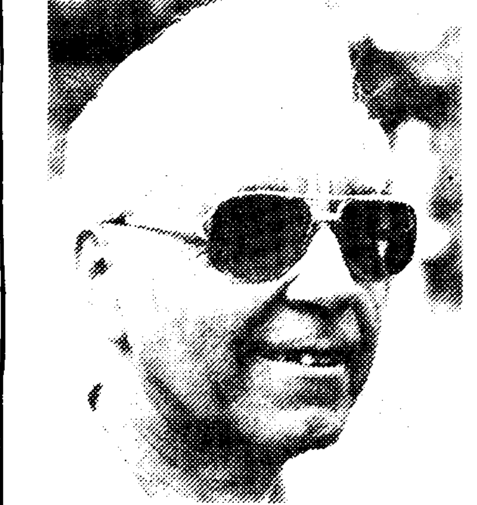
„Wat doen we met Jenny?" is de lichtvoetige titel van een vrolijk blijspel van Donald Wilde. De hoofdrollen in dit stuk worden vertolkt door Josephine van Gasteren en Henny Orri. Een weduwe, twee dochters, een eigen huis, geen financiële problemen, bindt de strijd aan tegen het ouder worden. Zij gaat al die dingen doen, die zij voorheen nooit heeft kunnen of durven doen. Ze schildert naaktdoeken, drinkt champagne, neemt een minnaar, leert tapdansen en slagwerk bespelen, veroorzaakt burengerucht, kortom: wordt de schrik van de buurt. De twee conservatieve dochters vragen zich in arren moede af „Wat doen we met Jenny?". Wat zij met haar gaan doen kunt u dinsdag 22 september in de Heerlense Stadsschouwburg gaan zien.

Barokconcert in Augustinuskerk te Geleen

GELEEN – Peter Leinders (hobo) en Lène Huyts (orgel) geven vandaag dinsdag 15 september om 20.15 uur in de St-Augustinuskerk te Geleen een barokconcert. Het programma bestaat uit werken van Bach, Telemann, Händel, Cabanilles en Geminiani.

Peter Leinders uit Oirsbeek is eerste hoboïst van het Symphonieorkest Deutsche Rundfunk en leraar aan de Hoensbroekse muziekschool. Lène Huyts uit Voerendaal is organiste aan de St.-Martinuskerk te Weert en docente aan de muziekschoen vna Maastricht, Weert en Deurne (B). Vorig jaar behaalde zij aan het Maastrichts conservatorium de prijs van uitnemendheid.

Recital in kasteel Hoensbroek



● Pianist Jo Mertens

HOENSBROEK – In het slotgebouw van kasteel Hoensbroek wordt vrijdag 18 september om 20.00 uur een recital gegeven door de Hoensbroekse zangeres Jacqueline Jacobs. Zij wordt begeleid door de bekende pianist Jo Mertens. Het programma bestaat uit werken van Fauré, Grieg, Strauss, Schubert en Brahms.

Na haar studie aan het conservatorium te Maastricht volgde Jacqueline Jacobs zangopleiding bij Tom Brand en Elisabeth Ksoll. Zij kan terugzien op een succesvolle zangcarrière met vele prijzen op zangconcoursen en engagementen bij het Stadstheater te Aken en de Opera van Luik. De laatste jaren geeft zij regelmatig recitals op podia in Nederland, België en Duitsland. Jo Mertens heeft zijn sporen als pianist op de meest belangrijke podia in België en Nederland inmiddels verdiend.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● D'66

Naar aanleiding het ingezonden stuk door E. Nijst. v. Egdom in het LD van 2 september j.l. het volgende. De zetelwinst die D'66 geboekt heeft kan niet worden toegeschreven worden aan een duidelijke uitspraak, of aan het staande houden van een belofte. Men kan wel zeggen dat door Terlouw deze zomer in een enquête voor de politieke partijen middels de KRO-televisieuitzendingen, geen antwoord werd gegeven op de vraag van iemand vanuit het forum „Wat is nu eigenlijk het programma van D'66". Ik schrijf dit niet om denigrerend te willen zijn, maar ik meen dat politiek fatsoen het toelaat dat kiezers mogen weten wat zo'n programma bevat. Het zich opstellen in de verkiezingsstrijd zoals D'66 heeft gedaan lijkt nergens op. In de wetenschap dat het partijbestuur en het congres van de PvdA woelig was en zwaar in de moeilijkheden zat inzaken de kernbewapeningsvraagstukken etc. was het voor D'66 een kleine moeite een bijwagentje in te zetten om er dissidenten van PvdA in te plaatsen. En zoiets wordt door D'66 „duidelijke uitspraak" en belofte staandehouden genoemd. Zoiets is ongeloofwaardig. Zoiets past mogelijk wel in het realisme van deze tijd. Dat het clericalisme en het paternalisme een dergelijke uitslag als van D'66 (9 zetels) nimmer heeft bereikt, bewijst wel dat zij zich door constante uitslagen uit eigen kracht kunnen handhaven. Behoudens enkele uitzonderingen, brengen de brave roomse Limburgers hun stem uit op het CDA. Wat mij in hoofdzaak heeft bewogen op het ingezonden stuk te reageren van 2 september j.l. is dat men met een spitsvondig woordenspel Limburgers niet kan losweken van hun begrippen betreffende de politiek.

ARNHEM P. Jacobi

● Sommetje

De sociale zekerheid wordt een dure zaak zo heeft men in het LD kunnen lezen. Zij zal ons in 1981 naar ik heb berekend het kokette sommetje van ƒ 107.835.000.000 gaan kosten. Even zien, of zo'n bedrag ook nog uit te spreken valt: honderdenzevenmiljardachthonderdvijfendertigmiljoen gulden. Dat deelt leuk op, want we zijn maar met 14 miljoen Nederlanders. Dat betekent de man ƒ 7.700,– elk jaar weer, voor man, vrouw en kind. Gefeliciteerd, mijnheer, u daar, met uw vijf kinderen! Even schoon in het handje ƒ 53.900,–. Dat kunt u op uw werk niet verdienen! Wat zegt u? Ontvangt u buiten uw kinderbijslag nooit één cent aan sociale zekerheid? Nou, dat is dan pr... diegenen die wél de w... want die scoren per ma... aanzienlijk hoger dan die...

Maar troost u, eens zult u iets terugontvangen. Als ... tijd van 65 jaar bereikt. A... nog zult u het eerlijk verd... sioen gecompenseerd zie... hoogste 80% van uw AOW... u? Dat de verzorgingss... sommige mensen meer ... gingsstaat is? Hoe kúnt u ... gen!?!?!?!

MAASTRICHT André Wo...

● N-bom 12

De hoop van de heer J. St... Hoensbroek (zie LD 10 sep... de N-bom zowel in Duitsla... Nederland eerstdaags zijn ... zal doen, doet de vraag ri... dat voor mensen zijn die st... pelen om zulk een moord... nen de landsgrenzen op ... Gelooft men werkelijk dat ... del het evenwicht tussen ... West kan herstellen. Het ... is eerder waar: zet het west... zier op scherp – onder dru... VS weliswaar – dan zal he... tegenmaatregelen neme... maar door. Men hoeft ni... land te demonstreren zo... voorgesteld. Hier moeten ... stem laten horen: goed d... goed volgen. Dat de mense... gen kernwapens zijn, in de... heid zouden zijn, is ijdele h... neer Struver. Het merende... bevolking is tegen. Was di... geval, dan zou daarmee h... geleverd zijn, dat men n... normaal denkt. Voorts w... steld dat communistische ... gesteund door Moskou ... agenten, onrust stoken in...

Wat te denken van Am... agenten die hier langzaam ... ker hun werk doen? En w... het zwaaien en appeltjes ... toen de geallieerden hi... naamd de bevrijding bracht... oproep aan de zwaaiers en ... de oogkleppen af te doen ... volgens mij nooit bevrijd. ... ons toen een systeem opg... dat funeste gevolgen tew... gebracht in de loop der ja... maar om u heen: werk... jeugd vol drugs, vandalism... naliteit, scheidingen, ga m...

Met chocolade en sigarett... dit alles Europa binnen... Tenslotte: Noorwegen h... voorbeeld gegeven wat d... betreft. Laten alle andere la... voorbeeld volgen. Dan alle... de toekomst nog levenskan...

TREEBEEK L.J. ...

puzzel van de dag

hagedisacht. dier / verhoogd achterdek	▼	miljoen ton	wortel	slee	rijtuig	▼
▶		▼	▼	▼		
water ▶ / bezem					errore excepto ▶	
▶					boom ▶	
▶			bevel		sint ▶ / koning (F)	
nagerecht / gravure ▶			▼	milliliter	▼	boom
deemoed ▶ / beroep				▼		▼
▶						

de rosse reus

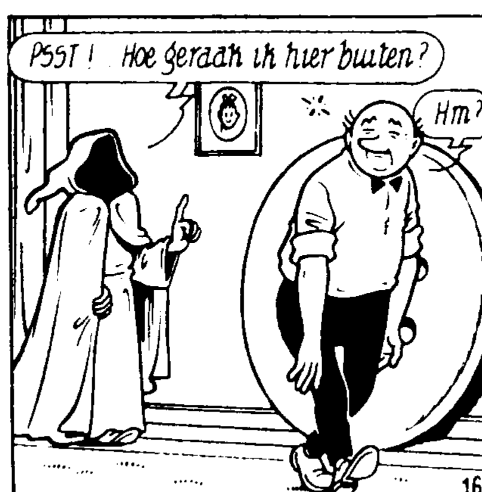
suske en wiske









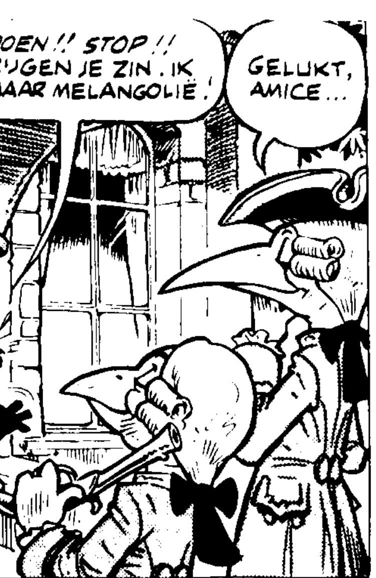


panda en de meester-ontspanner

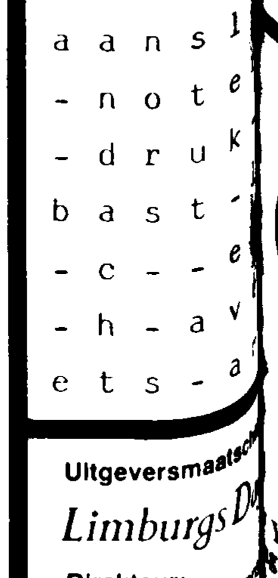








oplossing van gist...



recept

wina born

Vis met abrikozen

Vis met abrikozen is een exotische combinatie, die het toch ook naar onze smaak heel goed doet. Als u gedroogde abrikozen gebruikt moet u deze eerst ongeveer 5 uur in water weken. Wist u overigens dat ook gedroogde abrikozen heel veel vitaminen bevatten? Begin nu met de rijst, of liever gezegd pilaf. Drie kopjes kokend water toevoegen, een klein bouillonblokje, zout naar smaak, een eetlepel krenten, enkele saffraandraadjes en eventueel een lepeltje tomatenpuree. Op zeer laag vuur laten gaartrekken. Snipper een ui en fruit de snippers in boter licht goudgeel. Stukken visfilet 5 minuten meebakken, dan de in stukken gesneden abrikozen toevoegen, zout naar smaak en een beetje heet water. Tien minuten laten sudderen.

Uitgeversmaatsch...
Limburgs D...
Direkteur:
J.J.M.H Drehmann
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementen...
telefoon 045-739...
Advertentieafdeling
telefoon 045-739...
giro: 1035100
bank: Paribas, He...

...eding tegen gouverneur

...TERDAM – Het ...elijk Energie ...ttee (LEK) heeft ...rt geding aan... ...nen tegen de ...issaris van de ...gin in de pro... ...e Gelderland, ...Geertsema, we... ...diens uitlatin... ...aan het adres ...de anti-kerne... ...ebeweging.

Het LEK, dat een onderdeel van die beweging vormt, voelt zich vooral gegriefd door de opmerking van Geertsema in een interview in Televizier, dat de anti-kernenergiebeweging haar activiteiten financiert door bankovervallen. „Niet alleen achten wij dit volstrekt onjuist, maar bovendien vinden wij deze uitspraak grievend".

Dit comité wil dat mr. Geertsema op straffe van een dwangsom van duizend gulden per dag een persbericht publiceert waarin hij zijn uitlating terugneemt en zijn verontschuldigingen aan de anti-kernenergiebeweging aanbiedt.

Het kort geding dient op 29 september voor de president van de rechtbank in Arnhem.

Angst voor de pil leidt tot meer zwangerschappen

DEN HAAG – Als gevolg van berichten over negatieve gevolgen van het gebruik van de anticonceptiepil, is het aantal ongewenste zwangerschappen toegenomen. Door het afnemende pilgebruik is de hulpverlening aan vrouwen die abortus wilden, toegenomen. De negatieve publiciteit heeft ook een geboortegolf tot gevolg. Zo constateert Evert Ketting van het Nederlands Instituut voor Sociaal Sexuologisch Onderzoek na een recente studie.

Vorige week maakte de universiteit van Boston in Amerika bekend dat eerdere vermoedens van een verhoogd risico voor hart- en vaatziekten door langdurig pilgebruik bij nieuw onderzoek zijn bevestigd. Ook een recente studie van de Engelse huisartsenvereniging wees op een relatie tussen het pilgebruik gedurende langere tijd en de kans op hart- en vaatziekten.

Dr. H. van Lunsen van de Rijksuniversiteit in Groningen waarschuwde toen voor onnodige paniekreacties, omdat volgens hem ook andere factoren, zoals te veel roken en een overgewicht, een belangrijke rol spelen. Hij wees er toen op dat bij vorige publicaties over negatieve gevolgen van het pilgebruik al een geboortegolf was ontstaan.

Dat de gezaaide onrust niet zonder effect is gebleven, mag volgens de Groningse gynaecoloog dr. J. Kremer blijken uit een daling van het aantal pilgebruiksters sinds 1977.

De heer Ketting meldt dat in 1979 en 1980 de behoefte aan abortusverlening snel is toegenomen. In twee jaar is deze met 38 procent gestegen. Een ander gevolg van het sterk afnemende pilgebruik is dat vrouwen zich veel eerder laten steriliseren. Dit is volgens dr. Van Lunsen een ongunstige ontwikkeling, omdat veel vrouwen overgaan tot een vroegtijdige sterilisatie, dikwijls zijn zij er dan nog lang niet aan toe en hebben er later spijt van.

Ketting wijst er voorts op dat vaak te weinig aandacht wordt besteed aan het feit dat risico's slechts bestaan voor zeer kleine aantallen gebruiksters.

Er kan in het algemeen gesteld worden dat voor vrouwen onder de 35 jaar geen of slechts zeer gering risico is, wanneer zij de pil slikken. Vrouwen tussen de 35 en 45 jaar, die meer dan 20 sigaretten per dag roken, zou het pilgebruik ontraden moeten worden. Vooral als deze vrouwen te zwaar zijn. Voor vrouwen boven de 45 jaar zou de huisarts de pil alleen bij uitzondering dienen voor te schrijven.

Regering schakelt 2500 soldaten in

...risis in Poolse kolenproductie

Van onze speciale verslaggever Anton Koene

...SCHAU – De produktiviteit van de Poolse ...koolmijnen is door de invoering van de vijf...e werkweek voor mijnwerkers met minstens ...erde teruggevallen. De economie van het land ...echter voor een groot deel op export van steen... Slinkt de produktie nog verder, dan zullen fa...en en bedrijven moeten sluiten. De anticrisis...van de Poolse regering heeft dan ook al voor een ...mische catastrofe gewaarschuwd.

...de Poolse regering als de ...akcentrale Solidariteit heb...e mijnwerkers opgeroepen ...t eind van het jaar acht da...willig – maar tegen betaling ...ploegendiensten te draaien om op die manier het produktietekort van miljarden tonnen tot een mimimum te beperken.

Een overgrote meerderheid van de mijnwerkers heeft al laten weten geen gehoor te zullen geven aan de oproep. Zij stellen dat als de regering de produktiviteit wil verhogen, zij dan op haar beurt maar moet zorgen voor betere levensmiddelen voor de mijnwerkers en hun gezinnen. Wat de mijnwerkers vooral hoog zit, is het feit dat zij zwaar werk verrichten maar met hun voeding bij lange na niet komen aan het dagelijks minimaal benodigde aantal calorieën.

Vrijgesteld

Door deze weigerachtige houding van de mijnwerkers heeft de Poolse regering besloten op korte termijn 2500 dienstplichtige soldaten tijdens hun tweede dienstjaar in de mijnen te laten werken om de ploegendiensten tijdens de nacht en in de weekeinden te versterken. Daarnaast bestaat in Polen een regeling dat mannen die in de mijnen werken, vrijgesteld worden van dienstplicht. Volgens het Poolse persbureau PAP hebben 7500 mannen verklaard hiervan gebruik te willen maken. Het aantal ongelukken in de mijnen zou daardoor sterk kunnen stijgen, reden waarom de legerleiding dit plan niet bepaald enthousiast heeft ontvangen.

De slechte toestand in de Poolse kolenindustrie is vooral ontstaan nadat begin dit jaar de mijnwerkers het recht op een vijfdaagse werkweek hadden afgedwongen. Sinds de invoering daarvan werken er nog maar twee ploegen vijf dagen per week. Voordien werkten drie ploegen volcontinu zeven dagen per week. Door het produktietekort kan Polen ook niet langer voldoen aan met andere Warschaupactlanden gesloten leveringscontracten. Maar ook de eigen energievoorziening loopt gevaar. De komende winter zullen de Poolse gezinnen er rekening mee moeten houden dat de stroom nog vaker dan vorig jaar zal uitvallen.

● Ed van Thijn, sinds vrijdag de PvdA-minister van binnenlandse zaken, arriveerde gisteren zonder koets op het Binnenhof, waar hij tijdens een gezamenlijke vergadering van Eerste en Tweede Kamer het parlementaire jaar voor gesloten verklaarde. Door met de auto te komen doorbrak hij een oude traditie. Vandaag, Prinsjesdag zal hij het nieuwe jaar op soortgelijke wijze openen.

Toezeggingen hulpverlening arme landen net voldoende

PARIJS – De plaatsvervangend secretaris-generaal van de Conferentie inzake Handel en Ontwikkeling van de Verenigde Naties (UNCTAD), de Nederlander Jan Pronk, vindt dat de VN-conferentie over de 31 armste ontwikkelingslanden slechts gedeeltelijk is geslaagd. Dit verklaarde hij gisteren op de laatste dag van de bijeenkomst.

Volgens Pronk zijn de toezeggingen voor hulpverlening door de rijke landen net voldoende om een verdere verslechtering van de situatie in de armste landen te voorkomen. Voor verdere ontwikkeling is naar zijn mening een verviervoudiging van de hulp nodig. Pronk betreurde in het bijzonder dat er geen toezeggingen zijn gedaan voor de periode na 1985 en dat bij het vaststellen van de bedragen geen rekening is gehouden met de inflatie.

Lancering Ariane vertraagd

PARIJS – De vierde lancering van de Europese raket Ariane is uitgesteld van midden november naar waarschijnlijk begin december, zo is in Parijs vernomen.

Het uitstel is veroorzaakt door een niet bevredigende werking van de kunstmaan Marecs, die door de raket in een baan rond de aarde moet worden gebracht.

De Marecs is een telecommunicatiekunstmaan die voor de zeevaart bestemd is en een ton weegt. De kunstmaan is eigendom van de Europese Ruimtevaartorganisatie ESA en is vervaardigd onder toezicht van de Engelse „Britsh Aerospace".

De antennes hebben kleine moeilijkheden opgeleverd en onlangs deed zich een kortsluiting voor tijdens die beproeving in vacuum.

De raket zelf wordt eind september per schip naar Guyana vervoerd en opgesteld in een hangar op ongeveer een kilometer van de lanceerplaats te Kourou.

Russisch complot ontdekt in Egypte

... – Vier Russische diplomaten, een Hongaarse geheime agent en ...ussische journalisten zijn betrokken geweest bij het 'Russische ...'. Dit is gisteren bekendgemaakt door 'Mayo', het weekblad van ...aal-democratische partij, de partij van president Sadat. Het ...dt dat de samenzweerders het bewind van Sadat ten val wilden ...

...t Russen en de Hongaar zijn ...s 'Mayo' agenten van de Rus...geheime dienst (KGB). Ook ...ptenaren waren betrokken ...t komplot dat was gesmeed ...de dekmantel van 'een zoge...e coalitie van de linkse oppo... In dit verband noemt het blad ...men van ex-vicepremier Mo...d Abdel Sallam El Zayyat, de ...voormalige ministers Ismail ...Abdalla (planvoorbereiding) ...uad Morsi (bevoorrading), vier ...malige afgevaardigden, twee ...alisten, vijf hoogleraren (onder ...ee vrouwen) en zes leden van ...p Moskou georiënteerde poli...groepering.

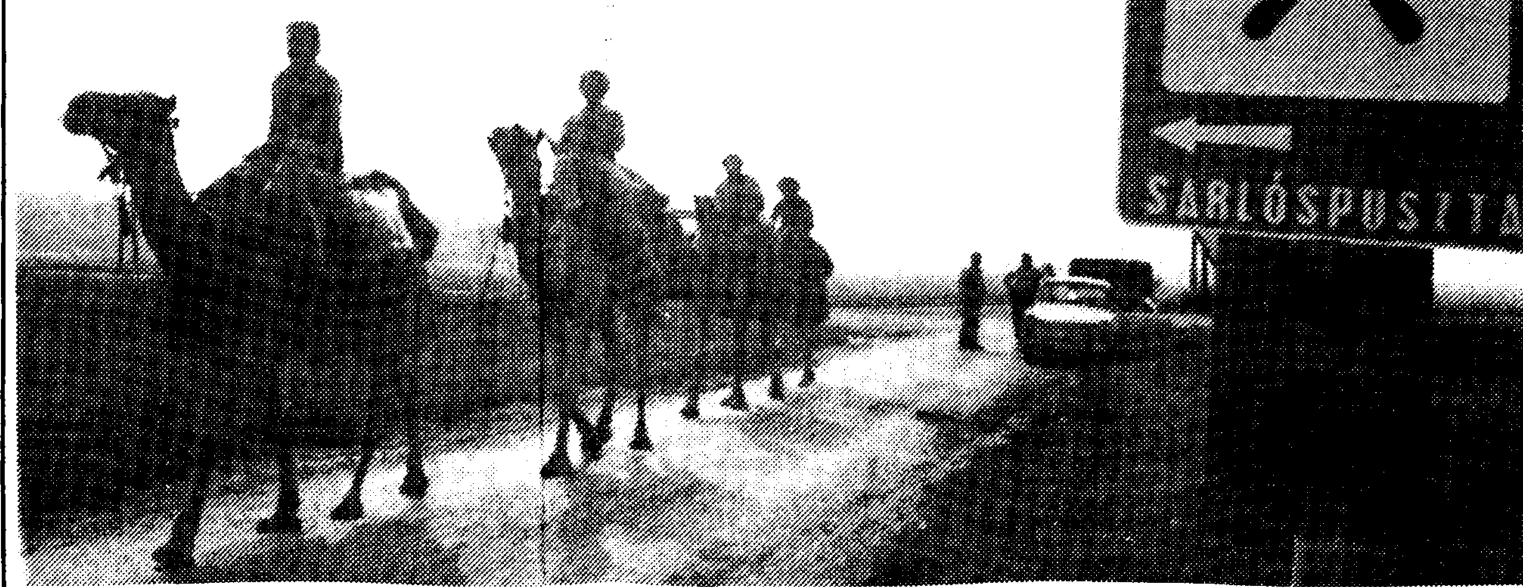
...erendeel van deze mensen is ...rresteerd in het kader van de ...agne tegen het godsdienstige ...sme en de politieke oppositie. ...al zijn een week geleden ruim ...mensen aangehouden.

...ns 'Mayo' hebben de agenten ...e Russische geheime dienst de ...t komplot betrokken Egypte...n verzocht contact op te nemen ...kringen van fundamentalisti... moslems en hun gegevens te ...ekken over het aantal christe...n hun invloed in Egypte. 'Dit ...et doel het bewind van presi...Sadat omver te werpen, daar ...ewind de voornaamste hinder...vormt voor de Russische infil...in het Midden-Oosten'.

...o' liet ten slotte weten dat de ...tische veiligheidsdienst over ...wijzen (foto's en documenten) ...ikt die tot een veroordeling van de bij het komplot betrokkenen zullen leiden.

De Sovjetunie heeft de ontdekking van een Russisch komplot tegen het bewind van president Sadat een leugen genoemd.

● **Vier Libische onderwijzers hebben gekozen voor een zeldzame vorm van toerisme. Zij trekken momenteel met kamelen door Hongarije. Ruim een maand geleden verlieten zij Libië. Nadat zij per boot de Middellandse Zee waren overgestoken, klommen zij in Italië weer op de kameel en trokken in karavaan verder, via Joegoslavië, naar Hongarije. In Boedapest zijn zij van plan een kameel aan de plaatselijke dierentuin te schenken als dank voor de genoten gastvrijheid.**



Kadetten geveld bij ontgroening

BREDA – Tien aspirant-officieren van de Koninklijke Militaire Academie in Breda zijn de afgelopen dagen in het ziekenhuis opgenomen nadat ze een „introduktie- en coördinatieperiode" niet goed hebben doorstaan. Een 18-jarige toekomstige officier werd tijdens de ontgroening onwel en is later met een bijna-hartstilstand opgenomen in het Ignatiusziekenhuis te Breda. Volgens artsen van de militaire geneeskundige dienst gaat het hier om een onverantwoorde manier van ontgroenen.

Premier Thatcher zuivert kabinet

Van onze correspondent

LONDEN – De Britse premier Margareth Thatcher heeft gisteren een kabinetswijziging doorgevoerd waarbij zes bewindslieden van hun posten zijn ontheven. Ze zijn vervangen door aanhangers van Thatchers krap-geldpolitiek. Met het aan de kant zetten van wat zij noemt de „slappelingen" wordt duidelijk dat de premier geenszins van plan is het roer om te gooien en een gematigder koers te gaan varen.

De meest opvallende wijziging is het ontslag van de minister voor werkgelegenheid, Jim Prior. Prior, een van de duiven van Thatchers regering, wordt nu minister voor Noord-Ierland. In politieke termen komt dat neer op verbanning naar Siberië. Hij had eerder gezegd als minister voor werkgelegenheid te willen aanblijven en de post in Ulster te weigeren omdat hij daarmee zijn greep op Thatchers economisch beleid zou verliezen. De premier heeft hem echter beloofd dat hij blijft van de economische commissie.

Als werkgelegenheidsminister voerde Prior de conservatieve verkiezingsbeloften uit door de Britse vakbonden aan steviger banden te leggen. Voor de haviken, waaronder de premier, reikten zijn maatregelen echter niet ver genoeg. Prior weigerde een hardere koers te gaan varen en bleef een confrontatie met de vakbonden uit de weg gaan. Ook zijn kritiek op Thatchers economie verstomde niet, met name op de gevolgen daarvan op de werkloosheid. Hoewel de vakbonden het niet hardop zullen zeggen, konden zij het achter gesloten deuren redelijk goed met Prior vinden.

Norman Tebbitt, die hem als minister voor werkgelegenheid zal vervangen, is een voorstander van de harde lijn. De staatssecretaris voor buitenlandse zaken, Sir Ian Gilmour, is ontslagen en zal als gewoon Kamerlid in het Lagerhuis terugkeren. Hoewel hij onder de zachte vleugel van de Conservatieve Partij minder populair is dan Prior, heeft hij al beloofd als Kamerlid te zullen vechten voor een terugkeer naar de traditionele, minder extreme waarden in de Conservatieve Partij.

Afleggen

Volgens Gilmour stevent Thatcher met haar economische beleid „met volle kracht op de rotsen af". Hij deelt die mening met oud-premier Edward Heath. Volgens hem biedt Thatchers monetarisme geen enkele kans op economisch herstel. Gilmour meent dat de regering het op den duur zal moeten afleggen tegen de kritiek van verontruste Tories in de kiesdistricten en in het Lagerhuis.

Lord Soames, de voormalige leider van de conservatieven in het Hogerhuis, „is eveneens ontslagen. De voorzitter van de partij, die vorige maand het economisch beleid van de IJzeren Lady ongekend scherp afkeurde, heeft zelf zijn ontslag aangeboden.

Meerderheid senaat tegen levering AWACS

WASHINGTON – Van de honderd leden van de Amerikaanse Senaat hebben 51 besloten hun stem uit te brengen tegen de levering van vijf radarvliegtuigen (AWACS) aan Saoedi-Arabië.

Senator Alan Cranston, een democraat, verklaarde zondag „Wij hebben nu zeker 51 stemmen tegen deze levering en ik geloof dat een tiental andere senatoren nog niet heeft besloten hoe zij zullen stemmen".

Het congres heeft tot 30 oktober de tijd zich voor of tegen het contact uit te spreken. Het gaat hierbij om de genoemde vijf vliegende radarstations en ander militair materieel voor een totale som van circa 8,5 miljard dollar.

Volgens senator Cranston, die dit zei voor de Amerikaanse televisie, heeft de Israelische premier Manachem Begin gelijk waar hij zegt dat het contract een ernstige bedreiging is van de veiligheid van Israel.

EG-lidstaten onthielden zich van stemming

Oproep tot sancties tegen Zuid-Afrika

...YORK – De Algemene Verga...g van de Verenigde Naties ...gisteren een beroep gedaan ...e Veiligheidsraad dwingende ...ies af te kondigen tegen Zuid...a omdat dit land weigert Na...ë (Zuidwest-Afrika) onafhan...heid te verlenen. 117 landen ...den voor de resolutie, geen te...n 25 afgevaardigden onthiel...ich van stemming. Onder deze ...en bevinden zich de Verenigde ...n, Engeland en Frankrijk die ...e Veiligheidsraad het vetorecht hebben.

Tijdens een vorig debat over Namibië in de Veiligheidsraad in april spraken de drie landen hun veto uit over het afkondigen van sancties tegen Pretoria. Met hen onthielden ook de twee andere landen van de zogenaamde contactgroep voor Namibië, Canada en West-Duitsland zich gisteren van stemming.

In de resolutie wordt de onmiddellijke en onvoorwaardelijke toepassing „geëist" van het VN-plan voor de onafhankelijkheid van Namibië „zonder enige omweg, voorbehoud of wijziging en wel voor eind december 1981."

Ook Nederland, met de negen andere lidstaten van de Europese Gemeenschap, behoorde tot de landen die zich van stemming onthielden.

De resolutie van de Algemene Vergadering is officieel een aanbeveling en niet juridisch bindend. De ontwerp-resolutie was ingediend door ongeveer 70 Afrikaanse landen, een aantal niet-gebonden landen en Roemenië.

De Algemene Vergadering doet een dringend beroep op alle landen „onmiddellijk individueel en collectief alle transacties met Zuid-Afrika te beëindigen om het politiek, economisch, militair en cultureel volledig te isoleren". De resolutie „veroordeelt Zuid-Afrika krachtig wegens zijn voortdurende onwettige bezetting van Namibië" en wegens zijn gewapende aanvallen vanuit het gebied op naburige Afrikaanse staten, zoals de recente inval in Angola. In de resolutie wordt een oproep gedaan tot verhoogde materiële, financiële en militaire steun voor de onafhankelijkheidsbeweging van Namibië, de SWAPO.

Namens de tien EG-lidstaten verklaarde de Britse ambassadeur Anthony Parsons dat zij de resolutie niet kunnen steunen omdat de gemeenschap in beginsel tegen het gebruik van geweld is. Hij verwees naar een onderdeel in de resolutie waarin opgeroepen wordt tot militaire steun aan de SWAPO.



SERVICE RUBRIEK

Voor informatie en opgave van advertenties voor deze rubriek...
Tel. 045-739384, Helma Engels



BRAND-BEVEILIGINGEN

VERKOOP - VERHUUR
KONTROLES - HERVULLINGEN
REPARATIES - ADVIEZEN
INSTALLATIES

DE VRIES- TECHNIEK INT.

6311 AZ RANSDAAL - KLIMMEN
RANSDALERSTRAAT 139
TEL. 04459 - 1962

BOST VERWARMING B.V.

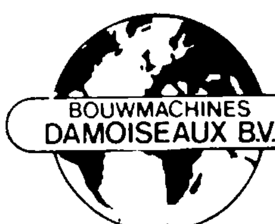
Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. 045-412547

VAK-SERVICE
centrale verwarming
loodgieterswerk
onderhoud gastoestellen
ketel reinigen

ACI-lid: **2 JAAR GARANTIE:** AVOL-lid
Ketels - boilers - pompen enz. **uit voorraad.**
Gelaste cv.-installaties: ± 3 DAGEN GEREED.

VERHUURCENTRALE VAN:

Aanhangwagens - agregaten - betonmolens - bouwtakels - bouwlieren - bouwliften - breekhamers - compressoren - dakdekkersliften - diamantboormachines - diamantzaagmachines - houtzaagmachines - hogedrukreinigers - krui-steenwagens - kabelhaspels - lasapparaten - ladders - masstiekketels - motorbezem - niettackers - stucadoorslift - schaftwagens - steenzaagmachines - schuur-slijpmachines - parketschuurmachines - steigermaterieel - transportbanden - tegelknippers - tuinfrees - trilplaten - trilwalsen - waterstofzuigers - waterpompen.
ALLE MACHINES ZIJN FABRIEKSNIEUW TEGEN GEGARANDEERD DE LAAGSTE PRIJS



BOUWMACHINES DAMOISEAUX B.V.
Industrieterrein
de Beitel 108 Heerlen
Rijksweg Locht-Simpelveld
Tel.: 045 - 411930

Voor onderhoud van C.V.-ketels
en gas-installaties.
Service- en onderhoudsabonnementen.

GASWACHT LIMBURG

Parallelstraat 37a,
Amstenrade
Telefoon 04492-3131*

Dag en nacht bereikbaar; ook in het weekeinde.
U belt, wij komen. Voor u een veilig idee.

VORKHEFTRUCK-VERHUUR

043-62 9000*



maastricht
korvetweg 30
telefoon 043-629000*
telex 56243



vanderbroeck transport b.v.



HESI - WATERBEHANDELING
Dr. Ottenstraat 7 6369 VP Simpelveld
Tel. 045-442326



De Beitel 108
Heerlen

Geen hak- en breekwerk meer. Wij
boren en zagen
met hypermoderne diamantboor- en zaagapparatuur
Tel. 045-414151



poels

De techniek gaat steeds vooruit. Ook de **electrotechniek.** Zo zijn er nieuwe aardingsvoorschriften voor

**VEILIGHEIDSAARDING
EN BLIKSEMBEVEILIGING**

Hebt u vragen op dit gebied, bel of schrijf naar:
POELS B.V., Kruisstraat 57 - Heerlen, tel. 045-714586
Eerste en enige „Limburgs" bedrijf op dit gebied sinds 1918.

NAEBERS ELEKTRO-TECHNIEK

Machines en elek.-gereedschap
pompen en compressors
elektromotoren
reparatie- en wikkelbedrijf

Ganzeweide 181-183, Heerlen
tel. 045-211941

Schunck's afdeling damesmode is nu geheel vernieuwd!

De afdeling damesmode op de eerste etage van Schunck in Heerlen heeft een kompleet ander gezicht gekregen. Naast een nieuw interieur vindt U daar nu de uitgebreide kollektie damesmode op een verrassend nieuwe wijze gepresenteerd.

Op een oppervlakte van maar liefst 1000 m² biedt Schunck U een overzichtelijke presentatie van de nieuwe herfst/wintermode 1981/1982. Daar moet U beslist naar komen kijken!
Ter gelegenheid van deze nieuwe opzet stellen wij U bovendien in de gelegenheid te profiteren van een aantal aantrekkelijke aanbiedingen.
(Deze aanbiedingen gelden uiteraard ook voor onze damesmodezaak in Geleen).



STEPMANTEL met afknoopbare capuchon, blinde sluiting en ceintuur.
In de kleuren marine, groen en bruin.
Maten: 36 t/m 46
Feestprijs 229.

STEPMANTEL met blinde ritssluiting, opstaand kraagje en epouletten.
De kleuren zijn grijs en khaki-groen.
Maten: 38 t/m 46
Feestprijs 129.-

LODEN MANTEL met rugplooi, afknoopbare capuchon en ruitvoering.
Kleuren: marine, groen en raf.
In de maten 38 t/m 46
Feestprijs 179.-

STEPJACK met opstaand kraagje, waarin capuchon is verwerkt.
De kleuren zijn raf, groen en bordo.
Maten: 38 t/m 46
Feestprijs 198.-

JACQUARD ROK in de kwaliteit wol/mousseline.
In diverse nieuwe herfsttinten.
Maten 36 t/m 44.
Feestprijs 109.-

BROEKROK
Uni flannel broekrok met dubbele plooien en steekzakken.
In de kleuren grijs, marine en loden groen.
Maten: 36 t/m 42.
Feestprijs 98.-

KNICKERBOCKER
Uni corduroy knickerbocker in de kleuren loden, bruin, wijn-rood, camel en marine.
Maten 36 t/m 42
Feestprijs 40.-

UNI FLANNEL BLOUSE
met a-symmetrische sluiting in de kleuren ecru, bordo en loden groen.
Maten: 38 t/m 44.
Feestprijs 55.-

SPORTIEVE FLANNEL BLOUSE
met borstzak en dubbele manchetten.
In diverse modieuze herfsttinten.
Maten: 38 t/m 46.
Feestprijs 59.-

LAMBSWOOL TWINSET
Vestje met ronde hals, lange mouwen en parel knoopjes.
Pullover met ronde hals en korte mouw.
Kleuren: loden groen, marine, ecru, raf en bordo.
In de maten: 38 t/m 46.
Feestprijs 115.-

Schunck mode
kwaliteit wint altijd • heerlen, geleen

Aangeb. betrekkingen

Serieuze Hoofd/bijverdienste o.a. thuiswerk als TELEFONISCH enqueteren, thuisagentschappen etc. Inl. (antw. env. bijsl.) Fa. Vacom, postbus 436, v. Mussenbr. str. 2, 's Hertogenbosch.

Bar-dancing 't Piepke vraagt met spoed BARMEISJES voor de weekends. Ervaring niet vereist, wordt door ons ingewerkt. Tel. 045-321758.

Gevr. BARMEISJES bar 't Poortje goede verd. en garantie loon, tel. 04494-52227 na 19.00 uur, 045-217245.

FOTOMODEL, Aachen. Tel. 09-4924136902.

BARDAMES hoge gar. vervoer vrij, inwon. mog. tel. 045-317032 v.a. 14.00 uur.

Gevr. C.V.-MONTEURS, loodgieter, hulpmonteurs, CO_2-lassers, 04490-12279, 22148, na 18.00 uur.

Vormingscentrum Inpoet start ook dit jaar weer een kursus ZELFVERDEDIGING. Elke woensdagmiddag van 16.30 uur tot 18.00 wordt les gegeven in allerlei Oosterse vechtsporten. Zowel jongens als meisjes kunnen deelnemen. De enige voorwaarde is echter dat je werkloos bent. Heb je interesse, kom dan naar Inpoet, Klmpstraat 22 in Heerlen, of bel 045-714667.

WERKSTER heeft nog enkele dagen vrij per week, tel. 045-415219.

Eén of twee charmante BARDAMES gevr. v/d avonduren, goede verd. Zat. en zond. gesloten, tel. 04498-53070. Na 14.00 uur.

Gevr. per 1 okt. v. donderdag, vrijdag en zaterdag zelfst. werkende VERKOPER in bezit van rijbew. Voor nieuw te openen bloemen en planten standplaats. Liefst met enige kennis v. bloemen en planten. Reacties: 04492-2680.

BARMEISJES gevraagd, voor nette bar in België, met garantieloon, tel. 09-3211756808.

Twee goed uitziende **DAMES** gevr. voor besloten vereniging te Maastricht. Gratis inwonen mog. Tel. 09-3211713652.

BARDAMES gevr. Countryclub, Provincialeweg-Zuid 144, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

Gevr. (vervr.) gepensioneerde, welke genegen is onze leden en aspirant-leden te bezoeken. Begr. en crem. ver. St.-Barbara Heerlen. Tel. 045-711273.

Part-timer of STUDENT gevr. van ma. t/m vrijd., v. 16.00 t/m 18.30 u. John Konsten b.v., hoek Pr. Hendriklaan/Dorpstr., Brunssum, tel. 045-252668 of 258398.

DAMES gevr. die privé willen werken. Tel. 045-455096.

ƒ 400,– à *ƒ* 500,– netto voor dames en of heren in bezit van auto, eerlijke bijverdienst. Inl. tussen 19 en 20 uur, dag. 045-457078.

De ideale baan voor de gehuwde vrouw. U bepaalt zelf uw werktijden. 2 avonden per week lesgeven in HUIDVERZORGING en make-up met verkoop waaraan u *ƒ* 150,- tot *ƒ* 200,- p.wk. verdient. Gratis opleiding. Auto gewenst, goede promotiekansen. Evolution Cosmetics BV, 030-944086 's avonds 03402-31477, ref. 152.

Calotherm GmbH CONRAD, Adenauerstr. 42, Geilenkirchen, tel. 09-4924511388, zoekt voor div. projekten: c.v.-monteurs, loodgieters, pijpfitters (naar ISO), Tüv A-lassers GR II M, Tuv E-lassers R II M, Tuv E lassers R III M. Geboden wordt hoog loon en reisgeld. Melden van 8 tot 16 uur aan bovengenoemd adres, na 17 uur tel. 045-351892.

Met spoed gevr. erv. KELNER voor de weekends. Aanm. Dancing Manuela Saroleastr. 48 Heerlen.

Parttime-VERKOOPSTER gevr. in slagerij, beslist met ervaring. Tel. 04494-43702. Na 18 uur 50715.

Voor exclusieve nieuw te openen bar BARKEEPER of bardame gevr. Geen animeerwerk, tel. 04742-2094.

Gevr. v. zaterdags handig MEISJE ± 20 jr. Beslist m. erv. bakkerij Schobben Genders, Brunssum, tel. 045-252285.

Gevr. nog enkele leuke AAISTENTES werkt. n.o.t.k. Tel. 045-218476.

Goedlopend, gezellig PRIVE-ADRES kan nog een leuk meisje gebruiken. Intern mogelijk. Inl. tel. 04754-3791.

Gevr. ACCORDEONIST en basgitarist voor beginnend orkest (6 pers.) Oberkrainerstijl. Inl. 04447-1429 of 045-454027.

Verdien *ƒ* 500,– tot *ƒ* 700,– in de week met het noteren van bestellingen in Vlaams-België. Wij zoeken enthousiaste mensen v.a. 17 jr. die vrij en zelfst. kunnen werken. Volledig verzekerd. Gratis vervoer aanw. Vakantie- en verlofgeld. Ook evt. als part-time aangeboden. Heden dinsdag 15 september van 19.00 tot 21.00 uur te Geleen: café Le Coq.d'or Mauritslaan 104. Maastricht hotel La Colombe Markt 30. Brunssum café Oberjé Schinvelderstr. 3.

Zelfst. dame gevr. voor draaien van PRIVE-CLUB, bellen na 19 u. tel. 045-420750.

BARDAME gevr. woensdag en zondag vrij, Palominobar, Kouvenderstr. Hoensbroek, tel. 222451 of 04446-1960.

Leuk MEISJE of jonge vrouw gevr. voor werkzaamh. achter buffet. Café Bacardi, Stationstr. 116-120, H'broek, tel. 045-215876.

Jong stel gevr. voor expl. van jongeren disco-bar waarvan hij erv. dient te hebben als D.J. en zij als buffetbed. Inl. H. Brouwers, Raadhuisplein 15, Cadier en Keer.

Gevr. betrekkingen

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie daken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924/045 415348.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

SCHILDER kan ... aannemen, in de ... ren. Tel. 045-221...

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas ... trouwde adres ... vernieuwingen ... ties van alle soorten ... goten en sch... dakkapellen, ... en dakisola... Vraag vrijblijvend ... en offerte. Tel. ... b.g.g. 451862.

Erkende TIMM... kan nog alle voor... aann. Tel. 045-41...

Tijdschriftengroo... zkt. Nederlandstalige VERTEGE... DIGERS, lft. tus... jr. Voor opleiding gezorgd. Goede ... sten. Bel voor ... 04498-55061 van ... 17.00 uur.

Ben in bezit van ... diploma (café en restaur... want en ... wil er gebruik van ... Br. o. no. H 568 LD ... broek 6431 HB.

Ware artiestenrace van Berlijn naar Kerkrade!

Van onze showpagina-redactie

…RADE – Voor de meeste artiesten uit het schlagerfestival werd …jaar een race om Kerkrade tijdig te halen. Zeer veel schlagerster…en namelijk ook van de partij op de internationale Funkausstel… Berlijn. Zo werd het voor TONY MARSHALL een race van meer … kilometer om 's avonds toch nog op tijd aanwezig te kunnen zijn …der op de dag stond hij voor de microfoons van RTL in Berlijn. …Y BRECK was er echter aan toe. Diens benzinetank van de auto …et in Keulen en hij stuurde zijn manager Tom Richter alvast … om te laten weten dat hij niet tijdig aanwezig kon zijn tijdens …streekse uitzending van het BRT-II-radioprogramma „Made in …y".



…nen van het Rode Kruis van Kerkrade voor Dennie …an en Roswitha, die zojuist in het huwelijksbootje zijn … De aanbieding vond plaats op een moment dat er geen fans waren flauwgevallen

„Om m'n vele fans – vooral in België – toch niet teleur te stellen kom ik daarom komende vrijdag naar de BRT-studio. Weliswaar heb ik die avond toevallig geen optreden, maar ik heb er de reis vanuit het Schwarzwald waar ik woon graag voor over", aldus Breck. Met zangeres TINA YORK op de arm zong hij zaterdagmiddag voor zijn vrienden in Motel Heerlen niet alleen „Overal waar de meisjes zijn", maar ook „Ik heb m'n wagen volgeladen". Daarna gooide hij Tina in een wagen met bloemen. De oogst van zijn fans van de avond tevoren.

Cote d'Azur

Zangeres IREEN SHEER (32) zette de autospurt naar Kerkrade in vanaf de Cote d'Azur waar zij in de afgelopen weken haar vakantie doorbracht. Achter de schermen van het schlagerfestival vertelde de Engelse met een Fransman getrouwde en in het Duitse Sauerland wonende zangeres dat zij persoonlijk een grote fan is van Gilbert Bécaud en zijn muziek. Dat leidde dan ook tot een Duitstalige plaat van beide waarop Ireen en Gilbert het lied „Liebe auf Eis" zingen. REX GILDO hoorde ons gesprek en nodigde de charmante Ireen uit om ook een plaat met hem samen te maken. Ongelukkig voelde zich HELMUT ZACHARIAS, de nu 61-jarige bekende Duitse violist (geboren in Berlijn en al 23 jaar woonachtig in Zwitserland) omdat velen van het toilet gebruik maakten toen hij optrad. Zijn optreden was echter muzikaal gezien voortreffelijk. Een paar glaasjes „Schnaps" hielpen hem er overheen. Geen alcohol (al jaren niet meer) gebruikt FREDDY QUINN, die deze maand op 27 september 48 jaar wordt en ook een felle tegenstander is van roken. Freddy bewees opnieuw een routinier in zijn vak te zijn door met COSTA CORDALIS een niet-geprogrammeerde show in het Grieks weg te geven. Dat was toen het licht op de bühne uitviel. Van hem werden in de afgelopen 25 jaar ruim 40 miljoen platen verkocht. „Ik herinner het me nog goed, in 1956 was m'n eerste succes de plaat „Heimweh". Ik heb ongeveer overal op deze wereld gezworven. De zeevaart? Eens was ik er helemaal weg van. In die goeie ouwe tijd weet je wel. Toen zat er nog spanning in om met de schepen uit die tijd op hoge zee te zijn. Het is nu allemaal veel te gestroomlijnd. Er kan bijna niks meer gebeuren. Circus, toneel, country- en westernshows die interesseren me tegenwoordig".

Een nieuwe plaat van Freddy Quinn mag over vier weken worden verwacht. Het wordt een lied van Vader Abraham (Pierre Kartner) die al eerder Peter Alexander goede diensten bewees met de Duitse versie van het kleine cafeetje aan de haven.

PIERRE KARTNER, een van de feestgangers op het bruiloftsfeest van DENNIE CHRISTIAN en Roswitha, gaat in de nabije toekomst ook schrijven voor het sympathieke Limburgse duo MARC en DAVE. De fans vergaten hun idool niet. Een aardige geste was het van het RODE KRUIS in Kerkrade om Dennie en Roswitha achter de bühne nog eens extra in de bloemetjes te zetten vanwege hun huwelijk.

Happening

Even uitblazen na het schlagerfestival was het in Motel Heerlen waar de hele ploeg, radio, televisie en pers verbleven. Voor een ware happening zorgde de nu in Parijs woonachtige in Libië geboren RICKY SHAYNE. Gewapend met een gitaar wist hij artiesten en gasten letterlijk op de knieën te krijgen tijdens een feestelijke session. Een nieuwe artiest – tenminste daar leek het voor het publiek op – was HANS KRASOVEC, die het zaalgebeuren leidde. Die stond opeens op de bühne naast Freddy Quinn. „Jij, de gitaar en ik de zanger", zei Freddy. Hans gooide zich in de bocht voor een nummertje rock and roll. PETER KRAUS (42) nam het later over met een nieuwe titel op een bekend gegeven „In het jaar Tutti Frutti". Peter Kraus: „Anno 1981 rocken we verder met de muziek uit de jaren vijftig.

HARRY THOMAS, de organisator, was zondagmiddag bèk-af. „Ik weet niet hoeveel mensen ik heb gesproken. Inclusief het huwelijk van Dennie Christian was het dit jaar een hele bedoening. Maar ik ben tevreden". En daarop contracteerde Harry opnieuw Freddy Quinn als presentator voor het volgende festival.

Coiffeur

De TROS brengt het schlagerfestival, inclusief een documentaire daarover, komende zaterdagavond op het TV-scherm van 19.20 tot 21.30 uur via Nederland I. „In beeld" komen dan ook – samen met Freddy Breck – coiffeur WALTER RIEDEL en diens vrouw HANNY. Achter de schermen hanteren zij al jarenlang de kam en de „schminck"-doos om de artiesten op te poeieren. En ook gewone, maar voor de TV toch wel erg belangrijke zaken, mogen wel eens worden getoond. Voorlopig blijven het rond de vijf miljoen kijkers die het schlagerfestival (een opgave van de NOS, kijk- en luisteronderzoekafdeling) die dit gebeuren boeit.

● Freddy Breck, vrouwenliefhebber bij uitstek, zingt nog steeds graag het lied „Overal waar de meisjes zijn". De daad bij het woord voegend nam hij Tina York om vervolgens over te gaan tot het lied „Ik heb m'n wagen volgeladen"



Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





● Pierre Kartner (hier met echtgenote) gaat schrijven voor het duo Marc en Dave (naast hem en temidden van Dennie Christian en Roswitha). Links van hem Nico Haak en diens vrouw



● Hans Krasovec leidde het zaalgebeuren. Freddy Quinn was wel te porren voor een nummertje rock and roll



● Muzikaal gezien wèl een topper: Helmut Zacharias

…oetbal volgende week

…uitsland contra Finland

…an onze RTV-redactie

…N – Het eerste net van de … televisie (ARD) heeft voor …tballiefhebbers weer een …rijd in petto die rechtstreeks … scherm komt. Het gaat om …tbalwedstrijd West-Duits… Finland die men volgende woensdag 23 september van …t 22.00 uur direct op televi…ngt. Een ontmoeting in het … van de voorronde (groep 1) …et wereldkampioenschap dat …d jaar in Spanje wordt ge…

…ctor Snuggles naar Amerika

…an onze RTV-redactie

…SUM – De kindertelevisie…ctor Snuggles, een produkt …centrum-dochter Polysco…ngekocht door een keten … Amerikaanse televisiesta… Amerikaanse versie van … die bij ons door de AVRO …gezonden, zal door Peter … worden ingesproken.

…filmserie kreeg in 1979 een … onderscheiding op het in…ale film- en televisiefesti… New York, en won eind vo… een eervolle vermelding tij… het kindertelevisiefestival Mi… Milaan.

…or Snuggles, geproduceerd … Jeffrey O'Kelly, is nu in 50 lan… waaronder heel West-Europa, …n.

…mmy Awards uitgereikt

…DENA – In de Verenigde Sta… heeft de uitreiking plaatsge…n van de eerste „Emmy …ds". Dit is een belangrijke …kaanse onderscheiding voor …sieprodukties te vergelijken …e „Oscar" de beroemde film…

… in Nederland bekende tele…erie „Cosmos" kreeg drie Em…wards. Twee voor de techni…restatie en één voor de infor…ve waarde. Verder werden …cheiden de series „Dallas" …uincy", evenals de thriller …er, Tailor, Soldier, Spy", een …ming van een boek van John …re.

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 11.30 Schooltelevisie. 10.00 Jan en Jacobien. 11.00 Spelraam.
13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
14.00 - 14.15 Frysk Telebord. Geakunde. De bou.
14.30 - 15.00 Schooltelevisie. Gezond is lekker. "Voedsel".
18.20 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.25 Samenvatting Troonrede. Samenvatting van de troonrede, vandaag uitgesproken door koningin Beatrix tijdens de opening van de Staten Generaal.
18.58 Journaal.
19.00 D'r kan nog meer bij. Voor de kinderen.
19.15 Kop en staart. Dierenfilmpje.
19.30 Ronduit. Jongerenmagazine.
20.10 EO-Metterdaad.
20.30 Van u wil ik zingen. Koorzangprogramma.
21.00 De nieuwe mens. "Omhoog of omlaag, daar gaat het om". Tv-serie.
21.25 Tenslotte. Slotwoord.
21.37 Journaal.
22.00 Den Haag vandaag. Samenvatting van de troonrede en de gebeurtenissen van vandaag in Den Haag.
22.55 Journaal.
23.00 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

12.45 - 17.00 Prinsjesdag 1981. Rechtstreekse reportage van de Troonrede en de rijtoer van Hare Majesteit Koningin Beatrix, ter gelegenheid van de opening van de Staten Generaal.
18.25 Paspoort. Informatie voor Joegoslaven en Italianen.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 Zo moeder, zo zoon. Spelprogramma onder leiding van Gerard van den Berg.
19.25 Het volk van Menno. "De vrede veroveren". Korte film over de religieuze geloofsgemeenschap de Mennonieten.
20.00 Journaal.
20.27 Het kind van de rekening. "Billy". Tv-serie.
21.50 Thérèse Theater. Muziekprogramma rond de zangeres Thérèse Steinmetz.
22.30 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek.
23.10 Tot besluit.
23.30 Journaal.
23.35 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Preussische Nacht.
11.45 Im Tierreich der Meere.
12.00 Terugblik.
12.25 Kontraste.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Schulbus. Documentaire over een dagelijks probleem.
17.00 Das Haus das Amerika gehört. Film voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Kumpel mit Chauffeur. "Brave mensen".
18.30 Halb 7. Snel verteld.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Viertel vor Acht. Die Marotten des Monsieur André.
20.00 Journaal.
20.15 Mit Schraubstock und Geige. Nonsensparade met Jochen Pützenbacher.
21.00 Monitor. Actualiteitenrubriek.
21.45 Dallas. "Het vliegtuigongeluk". Tv-serie.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Zwei Mann um einen Herd. "De anonieme brief". Tv-serie.
23.45 Journaal

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
16.15 Mozaiek. Magazine voor de oudere generatie.
17.00 Journaal.
17.10 In het rijk der wilde dieren. "De berggarilla's". Natuurfilm.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine.
18.20 Tom en Jerry. Voor de kinderen.
18.57 ZDF - Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Karl May - Old Surehand. Duits-Joegoslavische speelfilm uit 1965 met Stewart Granger,, Pierre Brice, Letitia Roman en anderen.
21.00 Journaal.
21.20 Der Mann mit dem Rotstift. filmreportage over de minister van financiën, Hans Matthofer, die vandaag een zeer omstreden begroting 1982 bij de Bondsdag heeft ingediend.
22.05 Apropos film. Nieuws rond de Film.
22.50 Das Meisterwerk.
23.45 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Mathematik.
19.00 Show des Auslands. Brasil Tropical.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Landesspiegel.
21.00 Portrait.
21.15 Frauenstudien: 1122 kilometer voor de vrede.
21.45 Monitor im Kreuzfeuer.
22.30 Medizin im Dritten. Grote veranderingen in de artsenpraktijk.
23.15 Journaal

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. Analysis.
19.00 Hablamos Espanol. Spaans voor beginners.
19.30 Die Sprechstunde. Pijn in de gewrichten. Wat ertegen te doen?
20.20 Landesspiegel.
21.05 Zeitraffer.
21.35 Anuscka. Duitse speelfilm.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Tita Tovenaar. Voor de kinderen.
18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.35 Open School. Maatschappelijk. Vrouwen (1).
19.07 Uitzending door derden. Een programma van het Vrije Woord.
19.37 Lotto-winnaars. Mededelingen morgen.
19.45 Journaal: Kijk uit! Verkeerstips.
20.10 Zuid-Noord (1). Een veertiendaagse praatshow waarin Regine Clauwaert en Koos Postema vier gasten uit Noord en Zuid ontvangen.
21.10 Verover de aarde. Nadenken over wat we doen.
22.00 I.Q. Spelprogramma.
22.30 Flandria Illustrata. Met Roland Vanden Berghe (fluit), Roel Dieltians (cello) en Benjamin Rawitz (piano).
22.50 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

Van 18.00 tot 20.10: Zie programma's België Nederland I.
20.10 Allemaal beestjes. 119. Thuis bij Sleen. Tv-serie.
20.40 Speelfilm. De schaakspelers. Indiase film.
22.25 Open School. Bonjour la France. 2. De linkeroever.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

18.00 La boite aux images.
18.30 Economische rubriek.
19.00 Antenne-soir. Regiona l nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Cine-tilt. Spelprogramma op filmgebied. Presentatie: Fabienne van de Meerche.
20.30 Les charmes de L'été. Tv-serie.
21.25 Don Juan. Aix-en-Provence.
22.55 Journaal.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Auto in? Avro aan. 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. 10.30 Biels & Co. 11.02 Uit is in. 11.15 Annemien. 13.03 Prinsjesdag 1981. Opening van de nieuwe zitting van de Staten Generaal. 17.02 De slag bij Nieuwpoort. 18.11 Avro's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 13-speciaal - Pubershow. 19.30 Operette. 20.03 Spet met poëzie. 20.28 Sophie. Hoorspel. 21.02 Kom 'ns langs op slot Zeist. Ontmoeting met Martine Bijl. 22.02 Avro's Sportpanorama. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 1.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 8.36 Cosiale en consumenteninformatie. 8.50 Postbus 900. 9.20 De letter M. 10.30 Ouder worden we allemaal. Portret van een tevreden mens. 11.00 Schoolradio. 11.30 Ratel. 13.11 Goal. 13.30 Schoolradio. 14.30 De indianen in Canada. 15.15 Drempelvrees. 15.30 Geen verboden toegang. 16.30 Babylon. 18.10 Verkenning. 18.20 Na vijven en zessen. 18.50 Zendtijd CDA. 19.00 Eigen wijs. 19.20 Kruispunt. 20.00 Asko keerpunten. 21.15 Spektakel. "De meesterzet". 22.15 Drempelvrees. 22.40 Zin in muziek. 23.30-23.55 Muziek op het spel.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws elk heel uur.

7.02 Felix Meurders, Louis Vreschuur en Erik Post. 9.30 Willem van Beusekom en Roel Koeners. 10.30 Frits Spits en Roel Koeners. 12.30 Vip-spel. 13.30 Peter Holland en Erik Post. 15.30 Popkrant. 18.03 De avondspits. 19.02 Popdonder plus. 21.02 Nashville. 22.02 And all that jazz. 23.02-24.00 Elpee tuin.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 en 17.30.

7.02 Capriccio. 9.02 Muzin. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus toen tot twaalf. 12.02 Intermezzo. 13.00 De meest verkochte klassieke tien. 13.22 Koren en korpsen. 14.02 De hoge C. 14.30 Guitariteiten. 15.00 Belcantorium. 17.00 Welzijnsplanning. 17.36-18.00 Follow me.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 uur op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Antwerpen: 5.30 Goede morgen, Morgen, presentatie: Paul De Meulder. (7.33 Splinternieuws). 8.05 Van acht naar tien. Muzikaal programma. Presentatie: Jos Baudewijn.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag in, dag uit. 10.10 Zomerlief. (12.00 Splinternieuws). 12.10 De brandende banaan. Muzikaal programma met rariteitenitems. 13.10 Variété van een tot twee.

Brabant: 14.00 Poeskaffee. Heel veel rustige en minder rustige lichte muziek. 15.00 Luk Saffloer praat met een figuur uit de Nederlandstalige muziekwereld. (16.00 Splinternieuws).

West-Vlaanderen: 17.00 Focus. 17.15 Nieuwe muziekkroniek. 18.10 Pop op een pitje. Nieuwe platen. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. Sportnieuws uit de provincie. 19.10 Bij valavond. 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.

Limburg: 20.00 Mensen, muzen en muziek. Presentatie: Luk de Laat. (21.00 Splinternieuws). 21.05 Selfservice. Een verzoekprogramma voor jonge luisteraars. Presentatie: Tom Vossen. 22.05–23.40 Vanavond en vannacht. Stemmig laatavondprogramma, gepresenteerd door Ireen Houben.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Actueel. 18.10 Wegwijzer. 18.50–19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30, t/m 16.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur.
Duits: 5.30 Der fröhliche wecker, Rolf. 8.30 Das Radiopaar ist da, Helga., 10.30 Dacapo, Rainer. 11.00 Heimatmelodie, Edy. 12.00 RTL-12 Uhr mittags, Jochen aus den studio 4. (12.00 – 12.05 RTL-Strandhotel). 14.00 Hits bei RTL, Gefragt - gespielt, Jörg. 15.00 Die blaue stunde, alle gegen Rolf. 16.00 Die schlaue stunde. 17.00 RTL-radiotelex. 19.00 RTL-Young, Felix. Progressive Musik für junge leute. 20.00 Radio-Skat, Jörg Ulrich. 22.00 Country-time, Achim. 23.00–1.00 Hallo Nachtarbeiter.

LENNY KUHR KIEST VOOR HAAR KINDER



In eenzaamheid is zij een nieuw leven begonnen. LENNY KUHR vertelt PRIVÉ nu hoe zij de scheiding verwerkt en hoe uit haar crisisperiode toch verrassende creaties ontstaan.

KONINGIN BEATRIX lijdt onder haar contactlenzen.

Ontslagen **VIOLA VAN EMMENES**: 'Ik zit financieel nu aan de grond'...

Nieuwe vrouw geeft **WILLEM RUIS** 'vlinders in de buik'.

RON BRANSTEDER nu ook cabaretier?

Overal te koop voor f 1,55

753.000 NEDERLANDERS KOCHTEN BELEEF'T OOK MEE!



Snuffelstrip



DAMESAFDELING

Die voortreffelijke jeans van katoenen twill heeft Snuffel nu voor:
C&A SNUFFELPRIJS: 55,-
36-44

DAMESAFDELING

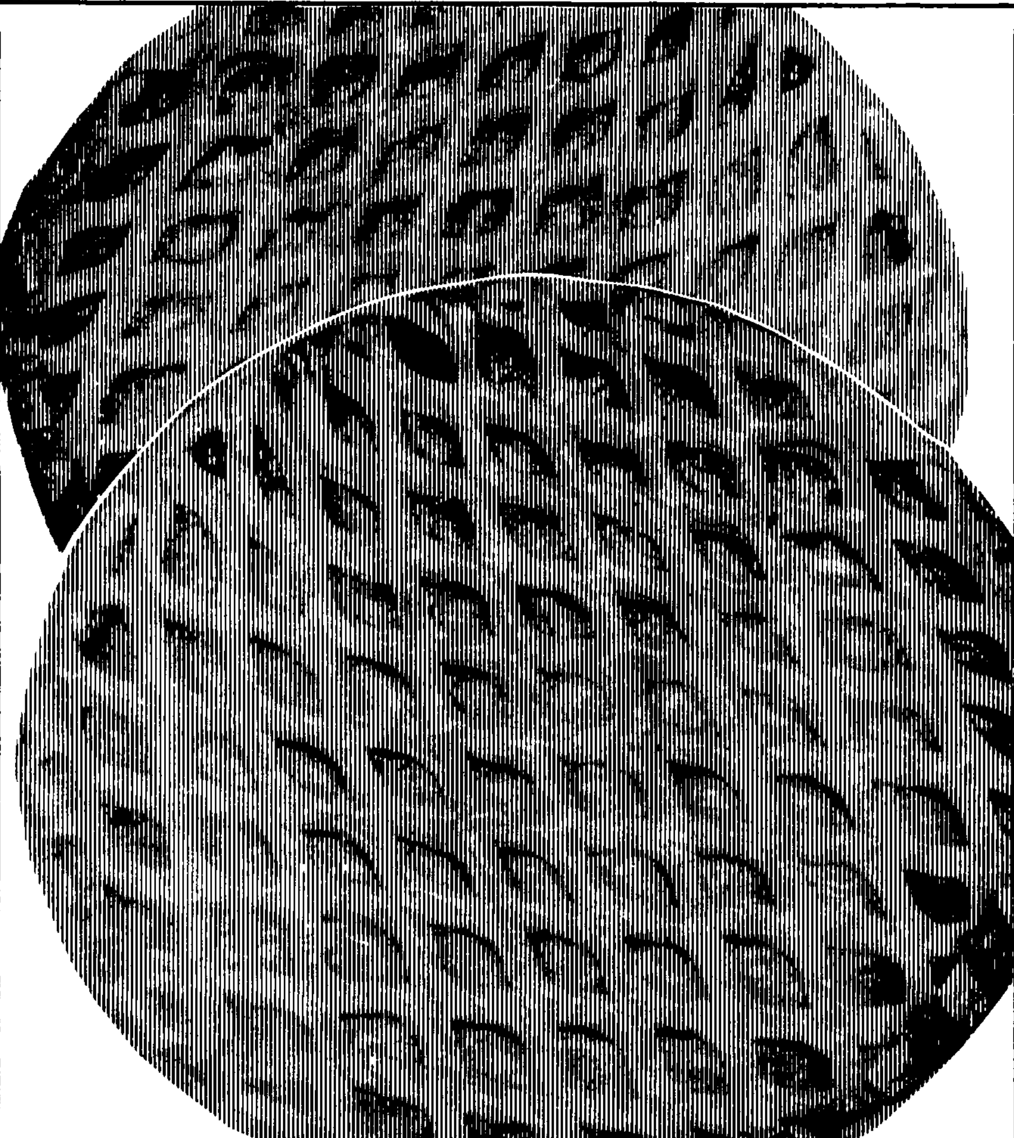
Katoenen corduroy jeans met canvas riem. Zo'n kwaliteit voor maar:
C&A SNUFFELPRIJS: 45,-
36-46

DAMESAFDELING

'n STRETCH pantalon die zit als gegoten. Polyester. Toch slechts:
C&A SNUFFELPRIJS: 55,-
38-46



R31



ABRIKOZEN VLAAI

Ø 27 CM

350

NIET MEER DAN 4 PER KLANT

MIRO

ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN



mantels van nu



Mantel aan ... **kanten te dr**...
Eén kant als ... mantel te dr... de andere k... tweed.
In de kleuren ... en brique.
Maten 38 - 4...
29...

Sportieve m...
Met loden b... en chintz ge...
In wit en gro...
Maten 36 - 4...
21...

1868A

VROOM & DREESMANN

LUGETTA

BREIGARENS IN DE ALLERMOOISTE NAJAARS-KLEUREN!!

Door de mooie, dikke bouclette kwaliteit is dit garen (30% wol, 70% acryl) zeer geschikt voor blousons, vesten en mantels. Deze twee modellen zijn uit het nieuwe BREIFESTIVAL.

Heeft u het nieuwe **BREIFESTIVAL** al?

Boordevol ideeën, modetips, complete beschrijvingen voor haken en breien. Maar ook suggesties voor borduurwerk, smyrna en soedan-modellen.

5,75

3 SUISSES

• **HEERLEN** kerkplein 23 glaspaleis bongerd •
• **SITTARD** steenweg 20 •

VERHUREN

Wilt u uw woonhuis of bungalow verhuren voor een huurprijs van f 1000,– tot f 1300,– per maand?
Neem dan contact op met
Kramer Makelaardij,
Elsstraat 13, te Beek
Tel. 04402-3601

vrij krediet

verstrekbaar aan iedereen vanaf 21 jaar, ongeacht uw beroep, ook voor mensen met een WAO inkomen.

TOT f 40.000,-
VRIJ BESTEEDBAAR

PERSOONLIJKE LENINGEN

bedrag	96x	60x	48x	36x
5.000	–	130	151	186,–
10.000	184	247	289	359,–
15.000	270	365	428	533,–
20.000	357	483	566	706,–
25.000	443	600	705	880,–
30.000	529	718	844	1053,–
40.000	701	953	–	–

Krediet op langere termijn mogelijk, geen bijkomende kosten. Vrije besteding. Overlijdensrisico gedekt tot f 40 000.

Leningen worden zoals u wilt bij u thuis of op kantoor afgewikkeld ook 's avonds.

2E HYPOTHEKEN
Zonder taxatie en notariskosten op 1% na

bedrag	240x	180x	120x	84x
15.000	176	197	239	288
20.000	231	259	315	380
25.000	285	320	390	472
35.000	395	444	542	656
40.000	449	505	617	748

Tijdelijk telnr.
04494-49466

SCHMIDT'S FINANCIERINGEN

LID NED. VER. VAN FINANCIERINGSADVISEURS GESPEC. KREDIETBEMIDDELAAR
Postbus 323, 6160 AH Geleen. Bellen van ma t/m vr. van 9.00 tot 21.00 uur

Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud, Hans Lips B.V. Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

Antenneproblemen? ANTENNEBOUW Kochen, tel. 045-441693. Ook dakreparaties.

Voor SIERBESTRATING, sierpleister (stucadoorswerk), metselwerk, verbouwing groot of klein dan moet u bij fa. HACO zijn, tel. 045-259391 liefst na 18 uur.

T.V.C. Weijden ★ de zaak die uw vrienden u aanbevelen ★ T.V.C. Weijden ★ de zaak die uw vrienden u aanbevelen

Levenslange garantie*

Uniek in Nederland

Op arbeidsloon en voorrijdkosten bij reparaties aan uw apparaat.

Service
Reparaties worden uitgevoerd door onze eigen daarvoor opgeleide witgoedmonteurs

FRILEC Koelkast **299,-**

ZANUSSI Diepvrieskast 649,-* **499,-**

THOMAS Centrifuge **169,-**

ZANUSSI Was-automaat Z 914 999,-* **699**

service – kwaliteit – garantie

TVC Weyden biedt u als zekerheid:
★ **Service** verleend door 16 eigen radio- tv- en wasaut. monteurs.
★ **Kwaliteit** verkoop v.d. beste wereldmerken.
★ **Garantiemogelijkheden** *levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijdkosten bij reparaties aan uw apparaat

Miele er is geen betere
W 425 1799,-* **1499,-**

Alle prijzen netto kontant.

PHILIPS Philips koffiezetap... geschikt tot 12 koppen **59**

BRAUN Phön 69,- **49,-**

PHILIPS Infraphil 59,95 **39,95**

BLACK & DECKER Kruimeldief 99,- **89,-**

Philishave op batterijen **44,-**

niet duurder dan anderen wèl beter!

Brunssum Kerkstraat 55-59 tel. 045/252342
Geleen Annastraat 2 tel. 04494/42605
Heerlen O. Nassaustraat 38-40 tel. 045/715484

tvc WEIJDEN

Kerkrade Theaterpasage 9 tel. 045...
Maastricht Winkelc 'Entre Deux' tel. ...
Schaesberg Hoofdstraat 108 tel. 045...

Donderdag koopavond, dinsdag t/m vrijdag tussen 12.00 en 13.00 uur gesloten.

...kt & veiling

...envorst CVV

...NVORST – Bloemenveiling ...eptember 1981. Middenprijzen ...gste prijzen. Am. anjer 27,00- ...trosanjer 24,68-28,00. chrys. ...tros 38,04-58,00, freesia buiten ...,00, gladiool 4,98-13,00, liatris ...,00, roos gr. prive 19,84-30,00, ...red succes 45,03-55,00, roos gr. ...25,96-41,00, roos kl. carona 11,25- ...roos kl. mercedes 20,30-31,00. ...zen van de veiling van 14 sep- ...1981. Natuursla kist aanvoer ...: A1 38-42 13,00-14,00, A1 33- ..., A1 29-32 11,00-12,00, koolrabi ...anvoer 33.000 stuks: 10+ 26,00- ...10 24,00-26,00, 8-9 15,00. Toma- ... aanvoer 17.700 p.b. A1 6,50- ...6,60-6,80, C1 5,20-5,40; toma- ... aanvoer 4100 p.b.: BB1 6,20- ...BB1 7,00-7,50. Aardbeien: 200 ...0,88-1,09; bloemkool 1-6 75,00- ...2-6 48,00-52,00, 1-8 58,00, 2-8 ...,00. Veense snijboon 1 1,81- ...se snijboon 2 1,18-1,35; snec- ...1,77-1,88, neckar 2 0,91-1,10; ...nces: fijn 1 1,80, fijn 2 1,00, grof ...grof 2 0,70-1,00, div. fijn 1 1,20- ... fijn 2 0,80, div. grof 1 1,20- ...grof 2 0,80; dubbele stokprin- ...f 1 1,00-1,10; pronkbonen 1 ...,00; komkommers klasse 1: 75- ...55,00, 60-75 40,00-54,00, 50-60 ...,00, 40-50 25,00-31,00, 35-40 ...,00, krom 2 42,00-60,00, stek ...27,00; aanvoer 282.000 stuks: ...2/4 zak. 76,00-83,00, A1 wit 2/4 ...-73,00. A3 wit 2/4 40,00-46,00, ...Spruitkool A1 89,00-102,00, A ...,00, B 80,00-100,00, D1 98,00. ...erprodukten: andijvie 1 0,20- ...occoli 1,00-2,60, bieten A1 0,26- ...inese kool 0,10-0,30, rode kool ..., bospeen 0,83-0,93, savooie ...17-0,27, witte kool 0,18-0,27, ...ol 0,12-0,35, peen: A 0,16-0,20, B ..., C 0,08-0,25; radijs 20 per bos ..., knolselderij 0,25-0,52, spina- ...0,50, pepers: groen 2,60-2,80, ...: 60 kg+ 0,23-0,80, venkel

...ignonveiling d.d. 14-9-1981 ...nveiling): (dozen) 1 fijn 4,82- ...fijn C 4,87-4,96, 1 M 4,89, 1 M C ...x fijn 4,37-4,39, 1x grof 4,36, (4 ...ken) 1x grof 3,50, 2 3,56-3,73, 3 A ...8, 3 B 2,54-2,59.

...iling d.d. 14-9-1981. Blauwe ...: 1 2 ons 3,00-3,30. Bramen: 1 ...0,00. Cox's o.p.: 1 80 1,80-20,8, 1 ...2,22, 1 70 1,67-2,01, 1 65 1,57- ...mes grieve: 1 70 1,60-1,80, 1 65 ...7. Beurre hardy: 1 70 1,00-1,40, ...91 1 60 0,79-0,83.

...teveiling Venlo

...O – Prijzenoverzicht van de ...e Groenteveiling VGV op giste- ...lokprijzen: radijs kas I 0,16–0,33; ...I 0,28; knolselderij A I 0,22; B I ...spitskool I 0,29–0,33; witte kool I ...5; peulen I 2,70; stamprinses ...0,60–1,60; II 0,60; spekbonen I ...eense snijboon kas I 1,60; bos- ...I 0,59–0,64; koolrabi kas 9/10 ...30; 8/9 0,17–0,19; 7/8 0,13; venkel ...1,40–2,40; aardbeien per 500 ...2,30.

...alingsprijzen: bloemkool na- ...st. I 6 stuks 0,890; II 6 st. 0,580; ...0,370; afw. 6 st. 0,155; glaskom- ...ers p.st 91 en op 0,470; 76 I 0,380; ...400; 51 I 0,340; 41 I 0,290; 36 I ...76 II 0,260; 61 II 0,265; 51 II ...stek grof II 0,220; kassla (kisten) ...A 27 0,971; als natuur p.st. (krat- ...27 0,099; A 30 0,102; B 27 0,110; ...070; sla natuur p.st. (kisten) A 37 ...0,150; paprika groen p.kg I ...75 I 1,425; 65 I 1,000; 51 I 0,700; ...en rood per bak A I 6,747; B I ...C I 5,237; CC I 3,621; BB I 6,500; ...726; B II 3,500; C II 1,500; A bin- ...nd 1,500; B binnenland 1,500; C ...nland 1,500; bonken II 3,000; to- ...n III eenmalig verpakt C II 1,500; ...en licht gekleurd per bak A I ...C I 5,297; tomaten vlezig per ban ...B I 4,895, BBB I 6,946, BB I ...m B L 6,043; tomaten licht ge- ...d vlezig per bak BBBB I 4,635; ...6,965; BB I 6,735; B I 6,000.

...ing Gronsveld Coöp.

...NSVELD – Prijzenoverzicht van ...eiling Gronsveld Coöp op giste- ...spinazie 0,20–0,42; sperciebonen ...32; veldsla 2,48–2,71; bloemkool ...81–0,92; III 0,36–0,59; Spruiten ...0,85; spitskool 0,38–0,40; witte ...0,36–0,48, rode uien 0,28–0,44; ...0,31–0,34; prei 0,42–0,63; selderij ...55; andijvie 0,20–0,24; savooie ...0,23–0,27; sla 0,11–0,20; krulandij- ...74–0,79; rode kool 0,13–0,22; snij- ... 1,78–1,80; knolselderij 0,44– ...witte kool 0,16–0,24; koolrabi ...0,34; tomaten 1,36–1,90; aardap- ...0,11–0,16; aardbeien 3,95–4,15.

...sbeurs Vleuten

...TEN – De gisteren op de var- ...urs te Vleuten genoteerde ver- ...gsprijzen, geldend voor deze ...aniden als volgt: van 63–90 kg ...0; 91–100 kg 4,73–4,75; 101–110 ...4,60; 110–120 if 4,00–4,02.

...appelbeurs Rotterdam

...ERDAM – Consumptieaardap- ..., los verladen af bedrijf, in gul- ...per 100 kg, excl. BTW kleiaardap- ...n: Bintje 35-50 mm 19,50–20,00; ...e 50 mm opw. 23,00–24,00; bintje ... mm 20,50–21,50; eigenheimer 35 ...opw. in zakken 23,00–24,00. Zand- ...appelen bintje 35-50 mm 15,50– ...; bintje 50 mm opw. 20,50–21,50; ...taardappelen: bintje 45 mm ... in zakken voor Italië 24,50–25,00; ...aardappelen 7,50–9,00. Stemming ...

...ardenmarkt Utrecht

...RECHT – Op de Utrechtse paar- ...markt zijn maandag 409 dieren ...evoerd. De noteringen waren als ...: luxe paarden 2900–3925; werk- ...den 2150–3400; oude paarden ...–2825; 3-jarige paarden 1425–2425; ... paarden 12350–2350; veulens ...1225; hitten 650–1400; pony's 225– ...oude slachtpaarden 5,10–6,50; jon- ...chtpaarden 5,20–6,50; de handel ...in slachtpaarden traag en in po- ...matig.

...e kalverenmarkt Barneveld

...NEVELD – Aanvoer 427 stuks. ...el redelijk. Prijzen in guldens per ...ev. gew.: 1e kwal. 6,60–6,80; 2e ... 6,25–6,45; 3e kwal. 6,00–6,10.

...appeltermijnmarkt

...ERDAM – In bintje 50 mm kwa- ... april-contracten tot stand te- ...50 tot 34,80. De stemming was ...lijks prijshoudend.

● Devaluatie ● Prijsstop ● Lagere BTW

Zweden zet mes in economie

STOCKHOLM – De Zweedse kroon is maandag met tien procent gedevalueerd ten opzichte van vijftien valuta's die voor de Zweedse buitenlandse handel van belang zijn, zo is in Stockholm officieel bekendgemaakt. De Zweedse regering heeft bovendien besloten tot een prijsstop die onmiddellijk ingaat en duurt tot het einde van het jaar.

De maatregelen maken deel uit van een „programma ter versterking van de economie" dat de centrum-liberale minderheidsregering van premier Thorbjoern Faelldin heeft opgesteld. Tijdens het weekeinde wist het blad van de oppositie, Arbetet, al diverse bijzonderheden te melden. Behalve een devaluatie kondigde het blad een verlaging van de BTW aan alsmede een verlaging van de rentetarieven van de Zweedse centrale bank.

Er wordt al geruime tijd druk op de Zweedse regering uitgeoefend om te bereiken dat zij maatregelen neemt die de concurrentiepositie van de Zweedse industrie moeten versterken en de export bevorderen. Het tekort op de lopende rekening van de Zweedse betalingsbalans zal dit jaar vermoedelijk afnemen tot ongeveer tien miljard kroon maar dat komt voornamelijk door een vermindering van de invoer van ruwe olie met zo'n 25 procent.

BTW 20%

De regering wil de BTW op 1 november verlagen van 23.46 tot 20 procent. Daarvoor is toestemming van het Zweedse parlement nodig.

Van de bezuinigingen van in totaal twaalf miljard kroon die op 1 juli, het begin van het begrotingsjaar 1982–83 zouden worden aangebracht wordt vier miljard kroon vervroegd tot 1 januari as.

Een nadelig effect van de devaluatie van de kroon is dat Zweden meer moet gaan betalen voor de olie en de andere grondstoffen die het invoert. Dat zal de inflatie bevorderen. Zweden betaalde verleden jaar ongeveer 32,6 miljard kroon voor olie en olieprodukten vergeleken met 25,5 miljard in 1979. Door de devaluatie zal er dit jaar twee tot vijf miljard kroon bijkomen, afhankelijk van de koersontwikkeling van de dollar.

In de eerste zeven maanden van dit jaar is op de Zweedse handelsbalans een overschot van 900 miljoen kroon ontstaan vergeleken met een tekort van 6,45 miljard in die periode van het vorige jaar. Als gevolg van de devaluatie zal het overschot gedurende de rest van het jaar vermoedelijk toenemen.

„Slechts" 260 km/uur

LYON – Op 27 september as. zal het Franse publiek gebruik kunnen gaan maken van de nieuwe treinen „à grande vitesse", „met grote snelheid" dus, kortweg: de TGV's. Op het traject Parijs-Lyon hebben deze snelheidsduivels enkele jaren lang proefritten gemaakt, waarbij snelheden tot over de 350 km/uur werden behaald. Echter, in de praktijk zullen straks de TGV's niet harder lopen dan „slechts" 260 km/uur. Dagelijks komen er met deze trein 13 ritten op het traject Parijs-Lyon, twee tussen Parijs en Genève en één op de route naar Besanco. FOTO: de renpaardjes van de Franse Spoorwegen SNCF klaar voor de start, in de remise van Villeneuve-St.-Georges.



Textiel: rug tegen muur

In één jaar 20 pct. banen weg

AMSTERDAM – De omzet van de katoen-, rayon- en linnenindustrie heeft zich vorig jaar gestabiliseerd op ongeveer ƒ 1,7 miljard. Daarentegen vertonen de produktie en afzet in hoeveelheden alsmede de capaciteit een aanzienlijke teruggang. De werkgelegenheidssituatie verslechterde opnieuw waardoor het aantal werkzame personen in de KRL-industrie per ultimo 1980 13.200 bedroeg tegen 15.500 een jaar geleden.

Dit blijkt uit cijfers die de Vereniging Katoen-, Rayon-, Linnen- en Jute-industrie heeft verstrekt vooruitlopend op het binnenkort uit te brengen jaarverslag.

De gang van zaken tot nu toe in 1981 noemt de vereniging zorgelijk. Onder deze zorgelijke omstandigheden wacht de Nederlandse textielbranche met ongeduld en spanning op het gereedkomen van een overlevingsplan, dat niet al te lang meer op zich zal laten wachten. In het eerste kwartaal van 1981 verstrekte de overheid aan McKinsey een onderzoekopdracht.

Volgens het personeelsblad van Nijverdal-ten Cate wijst alles er nu reeds op dat de steunmaatregelen, zo de regering daartoe het besluit zou nemen van andere aard zullen moeten zijn dan die welke men tot nu toe via kaderregelingen heeft toegewezen.

De kledingstoffenproducenten bevinden zich in zorgelijke omstandigheden; huishoudtextiel kan het hoofd boven waterhouden maar moet zeer alert blijven terwijl de sector technische textiel in doorsnee goede resultaten behaalt.

Orders voor RSV: 150 miljoen

ROTTERDAM – Rijn-Schelde-Verolme (RSV) heeft opdrachten ontvangen voor de bouw van vijf boorplatforms van de Venezolaanse staatsoliemaatschappij Maravan. Met de order is ƒ 150 mln gemoeid, zo heeft een woordvoerder van het concern bevestigd.

Samenwerking Centrale Volksbank en Centrumbank

UTRECHT – De Spaarbank Centrale Volksbank in Utrecht en de Centrumbank eveneens in Utrecht hebben besloten de mogelijkheden van een nauwe samenwerking te onderzoeken.

De beide spaarbanken willen de schaalvergroting tot stand brengen binnen de Nederlandse Spaarbankbond.

In Sovjetunie

Benzine naar 32 cent

MOSKOU – De regering van de Sovjetunie zal deze week forse prijsverhogingen voor benzine en wodka bekendmaken, zo is in doorgaans welingelichte kringen in Moskou vernomen. De prijs van benzine wordt verdubbeld en de wodka zal achttien procent duurder worden.

Een liter benzine zal na de prijsverhoging veertig kopeke kosten. Dit komt tegen de door de Nederlandse grenswisselkantoren gehanteerde verkoopkoersen van de roebel neer op een prijs van 32 cent per liter. De roebel is overigens niet vrij verhandelbaar. Een fles wodka van een halve liter zal voortaan ruim zes roebel (ongeveer ƒ 4,80) kosten.

Beter

AMSTERDAM – Het merendeel van de actieve waarden is de nieuwe beursweek hoger begonnen, hoewel er daarbij meestal sprake was van geringe verschuivingen. Duidelijke uitzonderingen op het laatste waren KLM, met een winst van ƒ 2,50 op ƒ 102,– en Ahold, die op de bekendmaking van de lagere halfjaarcijfers, rond het middaguur ƒ 1,60 was kwijtgeraakt op ƒ 64,70.

Akzo was op dat moment zeventig cent duurder geworden op ƒ 24,20, Unilever zestig cent op ƒ 150,90 en Hoogovens veertig cent op ƒ 16,90. Kon. Olie was exdividend veertig cent hoger op ƒ 82,40, terwijl Philips een dubbeltje hoger noteerde op ƒ 21,60. Bij de uitgevers was Elsevier-NDU ƒ 3,50 beter op ƒ 124,50 en ook VNU kon enige terreinwinst boeken. Van de wat beter gestemde banken was de grootste

Beursoverzicht

winst weggelegd voor Middenstandsbank, die ƒ 1,50 vooruit ging naar ƒ 159,50. Ennia was ƒ 1,– duurder op ƒ 126,– en ook Nat. Nederlanden en AMEV werden wat meer waard. De aannemers waren goed prijshoudend gestemd. Van de scheepvaartwaarden zakte Nedlloyd twintig cent naar ƒ 150,80, maar Van Ommeren kon zich ruimschoots handhaven. Gist-Brocades zakte twee dubbeltjes naar ƒ 62,–. De staatsfondsenmarkt gaf in de lijn van de wat dalende rente stijgingen te zien tot ruim een halve punt.

Lokaal

Op de lokale markt speelde het nu goed vrijkomende bedrijfsnieuws over het eerste halfjaar **duidelijk een rol. De verdubbeling van de winst bij Wessanen** leverde een vooruitgang op van ƒ 2,50 naar ƒ 62,50. Het optimisme bij Vihamij voor de rest van het jaar leidde tot vergeefse vraag op ƒ 30,50, een vooruitgang van ƒ 1,–. Hetzelfde gold voor Norit. Ook hier was men bereid het optimisme voor de rest van het jaar te honoreren. De koers liep ƒ 2,20 op naar ƒ 61,50.

Verto werd ƒ 1,– duurder op ƒ 30,50. De gang van zaken rond Schokbeton blijft raadselachtig. Met een stijging van opnieuw ƒ 10,00 kwam de koers op een niveau dat ƒ 110,– boven het bod van Enci. Ook vrij vast in de markt lagen fondsen als Gamma, Wijers, RSV, Internatio Muller en drukkerij De Boer.

De tien procent lagere winst bij Twentsche Kabel leidde tot een koersdaling van ƒ 2,– op ƒ 177,50. De niet langer officieel genoteerde Ford zakte ƒ 83,– naar ƒ 75,–. Van Berkel verwisselde van eigenaar op ƒ 34,–, ƒ 5,– minder dan bij vorige transacties. Beers werd ƒ 1,50 goedkoper en ook textielmaatschappij Twente, Borsumij Wehry en HVA verloren terrein.

Op de actieve markt liep Westland Utrecht Hypotheekbank later ƒ 2,– op naar ƒ 86,–. Ahold zocht steeds lagere regionen op en stond rond een uur op ƒ 63,10, een verlies van ƒ 3,20. De rest van de markt bleef dicht bij huis. Op de obligatiemarkt hadden met name de wat lager rentende waarde neiging verder aan te trekken.

Kon. Olie, Philips en goud waren maandagochtend het actiefst op een levendige Europese optiebeurs, waar 1437 contracten werden verhandeld. Een groot deel van de call opties kwam tot winst.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op gisteren 15.00 uur bij de fa. Drijfhout te Amsterdam:

GOUD: onbew. 38150-38850; vorige 37980-38680; bew. 36240-40410; vorige 36080-40230.
ZILVER: onbew. 875-978; vorige 850-953; bew. 830-1020; vorige 800-1000.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.57	2.67
Engelse pond	4.55	4.85
Belgische frank (100)	5.99	6.29
Duitse mark (100)	108.75	111.75
Italiaanse lire (10.000)	20.75	23.75
Portugese escudo (100)	3.65	4.25
Canadese dollar	2.13	2.33
Franse franc (100)	44.75	47.75
Zwitserse franc (100)	128.00	131.00
Zweedse kroon (100)	44.50	47.50
Noorse kroon (100)	42.00	45.00
Deense kroon (100)	33.50	36.50
Oostenr. schilling (100)	15.61	15.91
Spaanse peseta (100)	2.58	2.88
Griekse drachme (100)	4.25	5.05
Finse mark (100)	55.75	58.75
Joegoslav. dinar (100)	5.65	7.05
Ierse pond	3.86	4.16

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4,6555-6605
Amerikaanse dollar	2,62025-275
Canadese dollar	2,18375-625
Franse franc	46,065-115
Belgische frank	6,7445-7495
Duitse mark	110,575-625
Zweedse kroon	46,125-175
Zwitserse franc	129,585-635
Italiaanse lire	21,845-895
Deense kroon	35,215-265
Noorse kroon	43,770-820
Oostenrijkse schilling	15,7510-7610
Japanse yen	114,03-14,13
Spaanse peseta	2,58-2,88

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	89.7	90.20
Algemeen-lokaal	94.1	94.60
Internationals	85.0	85.50
Industrie	69.9	70.20
Scheep- en luchtvaart	167.6	168.30
Banken	216.2	219.10
Verzekering	180.5	181.40
Handel	77.5	77.40
CBS-oblig. index	77.6	78.40
Rendem.staatslening	12.39	12.18
waarvan 3-5 jaar	12.43	12.15
5-8 jaar	12.42	12.19
8 jaar en langer	12.34	12.18
nieuwste drie	12.34	12.17
rend. BNG-leningen	12.42	12.27
rend. bankleningen	13.16	13.05
rend. spraarbrieven	14.25	14.16

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonische avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)
Akzo 23.80/90 g.l. (24.10)
Kon. Olie 81.50/2.00 (82.00)
Philips 21.40 (21.40)
Unilever 150.30 (150.50)
KLM 100.50 (100.50)

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index

	Slot	Winst verlies
400 industr.	135.66	–1.07
20 transp.	20.32	–0.07
40 nutsbedr.	51.29	–0.47
40 banken	13.80	–0.11
Te zamen:	120.66	–0.95

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	870.81	357.60	107.04	339.19
Hoogst	876.24	359.86	107.53	341.22
Laagst	860.06	354.48	106.14	335.60
Slot	866.15	357.60	106.78	338.10
Winst verlies	–6.66	–0.80	–0.49	–1.85

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	67,00	63,10
Akzo	23,40	24,20
ABN	292,50	295,00
Amev	91,50	92,00
Amro-bank	53,50	54,20
Bos Kalis Westm.	72,30	72,30
Dordtsche Pr.	217,80	211,50d
Dordt. Petr. pref.	212,00	206,00d
Elsevier-NDU	121,00	124,00
Ennia	125,00	126,50
FGH	42,00	45,00
Gist Brocades	62,20	62,40
Heineken	51,10	51,00
Heineken Hld.	44,50	44,80
Holl. Betongroep	71,00	71,00
Hoogovens	16,40	16,90
KLM	99,50	102,00
Kon. Olie	85,10	82,301
Nat. Ned.	113,20	113,70
NedLloyd groep	151,00	151,00
NMB	158,00	159,80
Ogem Holding	4,70	5,00f
Van Ommeren	31,00	31,10
Pakhoed Hold.	40,50	39,80
Pakhoed cert.	36,00	35,60
Philips	21,40f	21,50e
Robeco	228,00	227,50
Rodamco	118,20	117,70
Rolinco	232,50	231,00
Rorento	133,00	133,30
Unilever	150,30e	150,90
Ver. Bezit VNU	62,00	63,50
Volker Stevin	29,20	30,20
Westland U.H.	84,00	87,00

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	100,90	101,30
12.00 id. 81-88	98,30	99,00
11.75 id. 81–91	98,70	99,00
11.50 id. 80	98,10	98,60
11.50 id. 81	96,20	97,00
11.25 id. 81-96	95,90	96,50
11.00 id. 81-88	92,80	93,90
10.75 id. 80	95,20	96,00
10.75 id. 81	91,30	92,00
10.50 id. 74	92,40	93,20
10.50 id. 80	97,80	98,30
10.25 id. 80–90	88,30	89,60
10.25 id. 80–87	90,80	91,30
10.00 id. 80	92,80	93,50
9.75 id. 74	89,50	90,50
9.50 id. 76-1	87,60	88,20
9.50 id. 76-2	94,60	95,10
9.50 id. 80-95	89,60	90,30
9.25 id. 79-89	85,30	86,00
9.00 id. 75-1	87,00	87,60
9.00 id. 79-94	83,90	84,50
8.75 id. 75-1	84,00	84,50
8.75 id. 75-2	88,50	89,00
8.75 id. 76-96	88,60	89,10
8.75 id. 79-94	84,40	84,80
8.75 id. 79-89	86,00	86,50
8.50 id. 75-1	85,00	85,70
8.50 id. 75-2	87,20	87,90
8.50 id. 78-93	87,30	88,00
8.50 id. 78-89	82,00	82,70
8.50 id. 79-89	89,40	89,90
8.25 id. 76-96	88,50	89,00
8.25 id. 77-92	82,00	82,50
8.25 id. 77-93	85,20	85,90
8.25 id. 79-89	84,80	85,50
8.00 id. 69	84,30	85,00
8.00 id. 70-95	82,50	83,00
8.00 id. 71-96	81,70	82,50
8.00 id. 70-1	80,00	80,60
8.00 id. 70-2	92,30	92,70
8.00 id. 70-3	91,50	91,90
8.00 id. 76-91	92,10	93,00
8.00 id. 77-97	85,20	86,00
8.00 id. 77-87	80,00	80,50
8.00 id. 78-88	89,20	90,00
7.75 id. 71-96	84,50	85,20
7.75 id. 73-98	78,60	79,30
7.75 id. 77-97	76,50	77,00
7.75 id. 77-92	79,50	80,20
7.50 id. 69-94	82,40	83,20
7.50 id. 71-96	80,00	80,70
7.50 id. 72-97	79,00	79,70
7.50 id. 78-93	76,40	77,20
7.50 id. 78-88	81,50	82,20
7.50 id. 78-88-2	83,70	84,50
7.50 id. 71-81	82,70	83,50
7.20 id. 72-97	98,70	98,70
7.00 id. 66-1-91	75,40	75,90
7.00 id. 66-2	80,90	81,30
7.00 id. 69-94	81,50	82,00
6.75 id. 78-98	79,20	79,70
6.50 id. 68-1-93	73,60	74,60
6.50 id. 68-2	78,50	79,30
6.50 id. 68-4	77,20	78,20
6.25 id. 66-91	77,80	78,10
6.25 id. 67-92	81,30	81,10
6.00 id. 67-92	78,90	80,00
5.75 id. 65-1-90	78,20	78,70
5.75 id. 65-2	82,20	82,40
5.25 id. 64-1-89	83,40	83,80
5.25 id. 64-2	83,30	83,70
5.00 id. 64-94	83,50	84,00
4.50 id. 58-83	76,00	77,20
4.50 id. 59-89	95,10	95,30
4.50 id. 60-1-85	84,00	84,00
4.50 id. 60-2	91,90	91,90
4.50 id. 63-93	81,10	81,50
4.25 id. 59-84	77,00	77,20
4.25 id. 60-90	91,60	91,80
4.25 id. 61-91	82,50	82,50
4.25 id. 63-1	80,70	80,70
4.25 id. 63-2	76,30	76,30
4.00 id. 61-86	76,40	76,40
4.00 id. 62-92	89,00	89,00
3.75 id. 53-93	80,00	80,00
3.50 id. st. 47	76,00	76,50
3.50 id. 53-83	76,90	77,10
3.50 id. 56-86	92,70	93,50
3.25 id. 48-98	88,20	88,20
3.25 id. 50-90	68,50	68,50
3.25 id. 54-94	80,20	81,00
3.25 id. 55-95	73,60	73,60
3.25 id. 55-85	71,70	72,00
3.00 id. Grb 46	97,30	97,30
12.00 BNG 81-06	97,00	97,90
11.00 id. 81-06	98,20	98,50
11.00 id. 74-84	89,80	90,80
10.50 id. 1974	99,40	99,50
9.50 id. 74-82	98,90	98,90
9.50 id. 74-99	86,30	87,00
9.50 id. 75-85	95,70	96,10
9.50 id. 76-01	82,30	83,40
9.00 id. 75-00	82,30	83,30
8.75 id. 70-90	88,10	88,60
8.75 id. 70-95	83,90	84,70
8.75 id. 75-00	81,90	82,70
8.75 id. 77-02	81,00	82,00
8.50 id. 70-85	91,50	91,90
8.50 id. 70-95	83,60	84,00
8.50 id. 73-98	79,10	80,20
8.25 id. 70-85	91,10	91,70
8.25 id. 70-96	82,20	82,90
8.25 id. 76-01	75,70	76,50
8.00 id. 69-94	81,00	81,80
8.00 id. 71-96	80,20	80,80
8.00 id. 72-97	79,40	79,90
8.00 id. 73-79	95,70	95,90
8.00 id. 75-00	74,40	75,20
7.60 id. 73-98	75,80	76,60
7.50 id. 72-97	76,30	76,70
7.25 id. 73-98	74,00	75,00
7.00 id. 661-91	81,20	81,70
7.00 id. 66-II	80,65	81,30
7.00 66-IV	81,20	81,80
7.00 id. 72-97	74,30	75,20
7.00 id. 73-83	96,80	97,00
6.75 id. 67-92	80,10	80,70
6.75 id. 68-93	77,60	78,20
6.75 id. 72-82	97,10	97,10
6.50 id. 67-92	78,60	79,30
6.25 id. 67-92	77,60	78,20
6.00 id. 57-82	95,00	95,20
6.00 id. 65I-90	82,20	82,70
6.00 id. 65II	83,30	83,50
5.75 id. 65II	81,80	82,30
5.50 id. 65-90	82,90	83,50
5.25 id. 64-89	83,90	84,10
5.25 id. 65-90	83,00	83,30
5.00 id. 58-88	85,30	85,40
5.00 id. 64-89	83,70	84,00
4.75 id. 58-88	84,20	84,30
4.50 id. 58-89	85,30	85,30
4.50 id. 59-84	91,40	91,50
4.50 id. 60-85	90,80	91,00
4.50 id. 62-92	77,50	77,90
4.50 id. 62-93	77,70	78,10

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	—	69,00
8.75 ABN	100,10	100,10
6.75 Amro 73	84,70	84,80
5.50 Amro 8.25	164,00	164,00
8.50 Westm.	87,00	87,50
6.25 Buhr T	93,00	93,00
4.00 Elaion	78,20	78,20
8.75 Elsev.-NDU	66,80	66,00
7.25 Furn. 73	76,80	77,00
5.75 Gist-Br.	90,00	90,00
5.25 Hoogovens	—	68,50a
7.25 Kappa 73	80,20	80,00
8.75 KNSM	91,00	91,00
8.75 KBB	83,30	83,70
7.75 K.N. Pap.	—	74,00
7.25 M'intosh	79,70	79,00
9.00 Meneba	83,20	83,50
7.00 NBM-B	76,00a	75,50f
7.75 Nutricia	73,10	73,80
8.00 Nijverd.	85,30	85,00
6.50 Océ-Gr.	88,60	87,50
4.75 Philips	83,00	82,75
10.00 Pont	79,00a	78,00a
7.50 Proost B.	86,10	86,10
6.50 Rolinco	58,00	58,00
6.50 id. 1000	59,80	60,00
8.00 Sanders	87,50	88,00
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	79,00b	80,00b
8.75 Stev. Gr.	76,80	76,80
9.00 VMF-St.	62,50a	63,00
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	64,20	64,20
7.00 W'have	98,00	98,00
7.00 W'sanen	81,30	81,50
8.75 W.U. Hyp.	70,50b	71,50

Binnenlandse aandelen

ACF	78,50	79,00
ADM-Beheer	169,50	171,00
Amfas	87,50	87,50
Asd. Rubber	4,20	4,05
Asd. Rijtuig	120,00	122,50
Ant. Brouw.	—	215,00b
Ant. Verf.	200,00b	200,00b
Ass. St. R'dam	62,00	62,00
Audet	80,50b	—
Aut. Ind. Rt.	740,00	740,00
Ballast-N.	81,00	80,50
Bam	21,20	21,00
Batenburg	356,00	362,00
Beek van	56,50	56,50
Beers	86,00	84,50
Begemann	43,00	41,50
Belindo	278,00	279,00
Bergoss	22,50	22,50
Berkel P	37,00a	34,00
Blydenst. C.	260,00	260,00
Boer Druk	112,50	117,80
Bols	64,80	63,80
Borsumij W.	160,00	158,00
Braat Bouw	157,00	157,00
Bredero VG	137,00	139,50
id. cert.	137,00	139,50
Bredero VB	187,00	188,50
id. cert.	189,00	190,50
Buhrm. Tett.	45,60	45,50
Cal. hold. NV	37,30	38,40
Calvé-D. cert.	201,00	201,00
id. 6 pct. cert.	1305,00	1306,00
Centr. Suik.	69,00	70,00
id. cert.	71,00	72,50
Ceteco	164,00	164,50
id. cert.	164,00	165,00
Chamotte	14,50	14,50
Cindu-Key	19,30	19,30
Claimindo	275,00	275,50
Deli mij.	74,00	73,20
Desseaux	38,50	39,50
Dorp en co.	106,00	105,00
Econosto	34,10	34,10
Emba	128,00	122,00
Eriks	52,50e	52,80
Fokker	45,00	45,50
Ford Auto	83,00	75,00
Furness	22,50	22,20
Gamma H.	33,70	35,00
id. 5 pct.	13,90	13,90
Gel. Delft c.	290,00	293,00
Gerofabr.	42,00	42,00
Giessen	162,00	165,00
Goudsmit	45,70	45,60
Grasso	60,00	63,00
Hagemeijer	38,00	37,50e
Hoek's Mach.	68,00	68,20
NV Holdoh.	177,00	177,00
Holec	82,80	82,90
HALL Trust	181,00	185,00
Holl. Kloos	132,50	132,30
Hunter Douglas	9,20	9,10
HVA Mijen crt.	51,50	50,50
ICU	69,00	—
IHC-Inter	190,00e	191,50
Ind. Maatsch.	240,00	235,00
IBB Kondor	92,50e	92,50
Internat. M.	19,80	21,00e
Kempen B.	66,00	65,00
Klene S.	256,00	255,00
Kluwer	80,50	81,00
KBB	35,50	35,30
id. cert.	34,20	34,40
id. 6 cum.	—	—
KNP	16,50	16,20
Krasnap.	86,00	86,00
Kwatta	9,90	9,90
Landre Gl.	85,00b	87,00
Leids Wol.	96,20e	—
Macintosh	54,90	53,00
Maxw. Petr.	200,00	196,00g
Meneba	46,20	47,00
Metaverpa	1055,00	1060,00
MHV A'dam	18,00a	18,00a
Moeara En.	350,00	335,00d
id. 1-10	4430,00b	4300,00d
id. 1-4	950,00	900,00d
Mulder	650,00	660,00
Mijnb. W.	375,00	380,00
Naarden	27,00	27,50
Naeff	—	—
Nagron	20,50	20,30
NBM-Bouw	7,10	6,20
Nedap	150,00b	145,00b
Ned. Crediet	40,00e	40,30
NEFIT	1010,00b	1020,00
Ned. SHB	202,50e	203,20
Ned. Springst	—	4200,00b
Nierstrasz	900,00	900,00
Norit	59,30	60,80
Nutricia GB	40,80	41,50
Nijverdal	27,50	28,60
Océ-Gr.	102,00	100,00e
Orenstein	147,00	148,50
Otra	45,20	44,00
Palembang	104,50	104,50
Palthe	25,20	25,20
Pont Hout	62,00	60,00a
Porcel Fles	173,00	170,00
Proost en Br.	91,50	91,50
Rademakers	130,00	130,00
Ravast NV	13,00	13,00
Reesink	175,00	172,00
Riva	282,00	298,00e
id. cert.	280,00	287,00
Rohte en Jisk	102,50	103,00
Rommenholl.	301,00	300,00
Rijn-Schelde	41,50	42,80
Sanders	75,70	75,00
Sarakreek	77,00	78,00
Schlumberger	785,00	785,00
Schokbeton	410,00	420,00
Schuitema	49,80	50,00
Schuppen	94,00	—
Schuttersv.	48,00	48,00
Slavenb. Bnk.	108,00	112,00
Smit Intern.	45,00	44,50
Telegraaf	66,80	66,80
Textiel Tw.	36,50a	35,00
Tilb. Hyp.bk.	45,00f	44,60
Tw. Kabel h.	179,50	177,50
Twynstra en G.	38,70	38,70
Ubbink	85,20	88,20
Unikap	55,00	—
Ver. Glasf.	92,00	95,00
VMF-Stork	39,80	39,00
Verto cert.	29,50	30,50b
Vihamij Butt	17,20	17,30
VRG Gem. Bez.	36,50	35,00
Wegener cert.	35,50	35,50
Wessanen	60,00	62,00
Wyers	12,50e	14,00b
Wijk en Her	—	—

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	117,00	117,00
Alrenta	98,30b	98,70
Alvamy	105,80	105,60
America Fnd	177,50	177,00
Asd. Belegg. D	154,00	154,00
Binn. Belf. VG	125,80	124,80
B.O.G.	152,00	147,00d
Eur. Pr. Inv.	139,00	139,00
Goldmines	1270,00	1260,00
Holland F	109,50	110,00
IKA Belegg.	199,00	200,00
Interbonds	517,00	518,00
Leveraged	249,00	247,00
Obem	84,40	85,40
Sumabel	44,00	43,50
Tokyo PH(S)	172,00	173,00
Tokyo PH	232,00e	230,50
Uni-Invest	100,00	100,00
Viking	145,50	144,50
Wereldhav.	111,00	110,70
Concentra	188,00	189,00
Unifonds	360,00	360,00
Chemical F	22,40	22,20
Col. Growth	17,20	17,10
Japan Fund	23,50	24,00
Lehman Corp	43,00	43,00
Madison F	—	—
Technology F	28,80	28,60
Vance, Sand.	20,50	20,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,50	11,90
Am. express	42,20	42,90
Am. Motors	3,30	3,35
Am. Tel.&Tel.	56,30	56,80
Asarco	37,00	37,60
Atl. Richf.	44,80	44,60
Beth. Steel	22,30	22,10
Boeing Comp.	24,40	25,90
Burroughs	34,00	34,80
Citicorp.	22,70	23,80
Cities Serv.	48,70	47,00
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	65,80	66,80
Down Chemical	28,00	28,20
Du Pont	39,80	40,20
Eastman Kodak	65,00	66,20
Exxon Corp.	33,10	33,90
Fluor Corp.	36,20	35,80
Ford Motor	19,90	20,20
General Electr.	53,60	54,90
General Motors	46,00	46,30
Getty Oil	61,75	—
Gillette	—	—
Gulf Oil	35,80	36,40
IBM	54,50	55,90
Intern. Flavor	19,30	19,00
Intern. Paper	44,00	44,00
Intern. Tel&Tel	25,90	27,00
Litton Ind.	62,30	61,80
Lockh. Aircraft	34,25	34,50
LTV Corp.	17,70	18,20
Mobil Oil	27,50	28,10
North Am. Phil.	39,50	39,50b
Occ. Petr. Corp.	25,40	26,20
Pepsico	32,90	33,30
Philip Morris	45,00	46,00
Philips Petrol.	39,00	40,30
Polaroid Corp.	27,70	27,00
Quaker Oats	—	—
RCA	19,90	19,95
Rep. Steel	25,60	26,30
Schlumberger	58,30	58,75
Sears Roebuck	16,95	17,40
Shell Oil	40,75	41,50
Sperry Corp.	35,40	35,60
Stand. Oil of Cal.	40,60	41,30
Tandy	30,40	30,60
Texaco	35,40	—
Texas Instruments	88,30	88,50
Union Carbids	49,20	49,30
Union Pacific	49,30	49,80
U.S. Steel	28,60	29,20
Warner Lambert	19,20	19,20
Westingh. El.	26,90	27,20
Woolworth	19,90	20,50
Xerox Corp.	47,30	48,00

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	346,00	343,00
Br. Petrol	600,00	600,00
Gevaert Ph.	85,00	85,00
Hoechst	137,30	137,50
Hoesch	23,00	23,00
Imp. Chem.	125,00	125,00
Petrofina	—	—
Solvay	133,00	133,00
Un. Miniere	400,00	400,00
Alcan	67,50b	68,40
Am. Cyanam	70,50	71,50
Am. Standard	86,00	86,00
Bell Teleph.	37,50	37,10
Can. Pacific	94,50	93,80
CBS	133,00	134,00
Celanese	164,00	161,00
Chrysler	14,50	14,10
Columb. Gas	82,50	82,00
Cons. Edison	69,90	71,50
Curtiss W.	125,00	120,00
East Airl.	19,00	20,70
Gen. Foods	75,50	74,00
Goodrich	56,00	58,00
Goodyear	47,20	47,60
Husky Oil	33,20	33,00
Imperial Oil	69,00	69,00
Inco	43,20	44,50
Mc. Donnell	81,50	81,00
Merck Co.	219,00	216,00
Minnesota	129,00	129,00
National Can.	55,00	54,50
Nat. Dist & C.	60,60	63,00
NCR Corp.	140,00	135,00
Procter & C.	181,50	181,10
Reynolds I	125,00	124,00
Shell Can.	48,70	49,70b
Standard Br.	70,00a	66,00
Sterling Dr.	55,40	54,20
Sun Oil C.	93,50	93,10
Transam C.	55,00	54,00
U. Brands.	32,00	31,00
Dai-Ichi K.	420,00b	430,00
Nippon Elec.	2000,00a	—
Pioneer El.	415,00	412,00
Sanyo Electr.	335,00	325,00
Sony Corp.	975,00	950,00

GLASPALEIS SUPERMARKT

BECEL DIEET-MARGARINE
250 gramskuip
114

DIEPVRIES KABELJAUW-FILET
400 gramspak van 395 voor
298

GROLSCH BIER
Beugelfles van 91 voor
71

DE ORIGINELE KELLERGEISTER PERLWEIN
3 flessen voor
10.00

* GLASPALEIS · MARKT · HEERLEN *

INSTANT DESSERT-PUDDING Div. smaken per pak	29
GOUDA'S GLORIE MARGARINE 500 gramskuip + 11 ct spaarzegel	159
BECEL BAK & BRAAD Per pak van 125 voor	114
VENZ CHOCOLADE HAGELSLAG Melk of puur 400 gram	279
GOUDBAND KOFFIEMELK Friesche Vlag, 0.5 literfles	156
CAMPINA CHOCOLADE VLA ½ liter van 113 voor	89
PRIMA APPELMOES Literblik van 95 voor	69
REINE CLAUDE PRUIMEN NIEUWE OOGST Grote ¾ pot van 210 voor	189
NIEUW! HONIGMIX VOOR KWARK OF YOGHURT OF SLAGROOMTAART per pak	259
MELKBROOD GRATIS GESNEDEN 800 gram van 225 voor	185
SINAASAPPELSAP OF APPELSAP Literpak	109
LIMB. VLAAI GROOT FORMAAT! Diverse soorten van 795 voor	545
HEINZ WITTE BONEN IN TOM.SAUS ½ literblik	89
DE ORIGINELE COCA-COLA Literfles	119
D.E. KOFFIE ROODMERK Bonen of gemalen 250 gram	329
D.E. PICKWICK THEEZAKJES 20 stuks per doos	119
VAN HOUTEN CHOCO-LADIES Per doos van 240 voor	195
FIJNSTE KWALITEIT BLOEDWORST 500 gram per stuk	209
WASVERZACHTER *FLUWEELZACHT* 2 literkan van 295 voor	215
DOBBELMAN WASMIDDEL 2 kg baal	498

SPECIAAL KOOP

OB ZACHT & ZEKER INLEGKRUISJES 30 stuks van 395 voor 2

NEFA VERBAND Per pak inh. 20 stuks van 185 voor 1

VLEES

MAGERE RIBLAPPEN 500 gram 6

MAGERE SPEKLAPPEN 500 gram 2

SOEPVLEES MET BEEN 500 gram 3

KASSA-KNALLER
AMANDELSPEKULAAS 250 GRAM VAN 198 VOOR 15

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN



Over mijn verzekeringen komen praten... Moet dat nou?

Mevrouw was op de bank. Bladert in ons boekje "Zeker voor Onzeker". Vast ook iets voor u, mevrouw.

Hoezo, zegt ze. Praten over mijn verzekeringen? Die zijn wel goed, denk ik.

Het boekje gaat tóch mee. Paar dagen later is ze terug.

Ik heb dat boekje gebruikt. Goeie test zeg. Hier zijn m'n polissen. Kunnen we even praten?

Nou, even? Zeiden wij. We hebben alle tijd voor u. En voor uw verzekeringen.

Vraag naar het testboekje "Zeker voor Onzeker". Vragen kost niets. Het boekje ook niet.

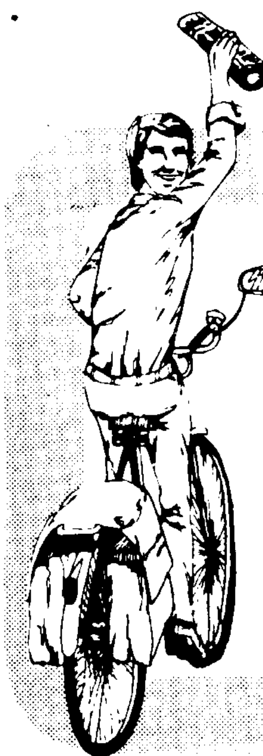
ZEKER VOOR ONZEKER
Rabobank

Rabobank
Voor een verzekerder gevoel.

GROTE BELONIN

Namens de betreffende Verzekerings Maatschappij loven wij een grot ning uit, aan diegenen die aanwijzingen kunnen geven welke leiden terugverkrijgen van diverse sieraden, perzen, huishoudelijke inboedel e ontvreemd zijn uit een woning aan de Jagersweg te Haelen in de peri 24 t/m 26 juli 1981.

TELEFONISCHE INLICHTINGEN ONDER NUMMER 040-447442 OF SCH LIJK AAN BUREAU DRS. ING. H.G. DE ROOY, POSTBUS 405, EINDHOVEN.



Voor **NUTH** vragen wij

Bezorgers

Aanmelden: tijdens kantooruren, Kouvenderstr. 91, Hoensbroek. Tel. 045-218555.

Limburgs Dagbla
'n fijne krant

GUNSTIGE LENINGE & HYPOTHEKEN

Elders lopende leningen geen bezwaar.

PERSOONLIJKE LENINGEN

NETTO IN HANDEN	96x	72x	60x	48x
5.000	-	-	130,-	151,-
10.000	184,-	219,-	247,-	289,-
15.000	270,-	323,-	365,-	428,-
20.000	357,-	427,-	483,-	566,-
25.000	443,-	530,-	600,-	705,-
30.000	529,-	634,-	718,-	844,-
40.000	701,-	841,-	953,-	-

Onze aflossingen zijn inklus te en kwijtschelding bij overl Desgewenst dezelfde dag ge en thuisbezorgd. Wij brenge soluut geen kosten in reken

2e HYPOTHEKEN

NETTO BEDRAG	240x	180x	120x	72x
15.000	176,-	197,-	239,-	323,-
20.000	231,-	259,-	315,-	427,-
25.000	285,-	320,-	390,-	530,-
30.000	340,-	382,-	466,-	634,-
35.000	395,-	444,-	542,-	737,-
40.000	449,-	505,-	617,-	841,-

Zonder bijkomende kosten. U taalt geen taxatiekosten en notariskosten betaalt u slech van het opgenomen bedrag. U van deze kosten betalen wij. krijgt het hiernaast vermelde drag dus netto in handen min

Ook verstrekken wij alle andere kredietvormen, zo kontinu-kredieten, bedrijfskredieten, leasing, enzo Steeds tegen de gunstigste voorwaarden.

Vraag vrijblijvend een kostenloze offerte. Dit ka per telefoon, bij ons op kantoor of persoonlijk bij u

Financieringskantoor



WOLTHER

Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt.

Bel 04754-3535* *Geopend van maandag t/m vrijda 8.30-19.00 uur. Za. van 10.00-12.

Ruim 10 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

Te koop aangeboden

Ruil uw MEUBELEN in u krijgt de hoogste waarde, bij aankoop van meubelen en tapijten, een keuze uit honderden bankstellen en meubelen. Kom eens praten met Theo Stikkelbroek, Julianastr. 11, Brunssum of vraag om bezoek, tel. 045-254897. Koopavond tot 21 uur geopend.

ZONNEHEMELS geb. mod. (par) v.a. ƒ 1995,–, Groothand. Habro, 04407-1554.

Tiroler TUINHUISJES schuurtjes en fabrikant Ubachs Kerkrade Vink. Dag. gr. houtbouwshow.

Rijwiel Cash & Carry RIJWIELEN al va. ƒ 179,-, 3 versn. ƒ 249,-, Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs m. voll. fabr.gar. Koopavond geopend. Akerstr. 182, H'broek, 045-217687.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. meter tot 65% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting, unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten Kloosterstr. 22 Simpelveld.

Wij bieden u aan voor u uit Noorwegen geïmporteerde vuren kraaldelen voor binnen en buiten voor de prijs van ƒ 1,50 p.m.; reeds geschuurde grenen schroten 8,5 cm breed ƒ 1,40 p.m.; VLOERPLANKEN dik 22 mm ƒ 1,53 p.m.; kinderbalken met lijsten vanaf ƒ 6.83 p.m.; eternietplaten 3,2 mm dik afm. 2,50 x 1,20 ƒ 16,50 p.pl.; panlatten ƒ 0,54 p.m.; tengels ƒ 0,40 p.m.; kepers 5 x 5 cm ƒ 1,92 p.m.; kepers 5 x 7 cm ƒ 2,78 p.m.; nieuwe bakstenen voor ƒ 0,35 p.st.; wandplaten prachtig in Frans eiken 61 x 244 cm ƒ 13,75 p.pl. Tevens alle soorten latten - balken - spaanderplaten - dakmaterialen enz. enz. Prijzen zijn incl. BTW. Houthandel Rinkens BV, Eygelshovenerweg 60 Ubach over Worms tel. 045-319846 en Kerkstraat 149 Nieuwenhagen tel. 045-311892.

OPEN HAARDEN met 10 jaar garantie tot 30% korting. Ook alle onderdelen afzonderlijk verkrijgbaar. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Te k. SHOWROOMKEUKENS en -kasten, keukendelen en apparatuur. RV Handelsmij., Daelderweg 16, Industrieterrein, Nuth, tel. 04447-2602.

Wegens verhuizing te k. aangeb. n.v.nw. te ondersch. zwaar eiken BANKST., tev. eik. eetk., zoals kast, tafel en stoelen, pr.n.o.t.k. Tel. 04490-24643.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

ANTRACIETKOLEN te koop. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen. Tel. 045-419192.

Dames-, heren-, race- en TRIMFIETSEN. Gazelle, dames, 3 versnell. T rem ƒ 395,- nw.pr. ƒ 893,-, BSA heren, 3 versnel. ƒ 375,- nw.pr. ƒ 664,-. Alle als nieuw! Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

TREINENSPECIAALZAAK Roco NS 1600 ƒ 131,–, Lima NS 1600 ƒ 58,50, Fleischmann beginset ƒ 79,50 + gratis catalogus. Kerkplein 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

Te k. stalen en aluminium ZEECONTAINERS voor div. doeleinden, opslag etc. Tel. 043-30534.

Te k. zw. eiken SPOORBIELZEN ƒ 25,– (2,60 m l.), lange wisselbielzen v. 3 tot 4,5 m. Tel. 043-30534.

In- en verkoop alle maten HEFTRUCKPALLETS. Tel. 043-30534.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosserieën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

VOORZETRAMEN magnetisch of scharnierend op maat gemaakt. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg, 04495-6315.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatse maand zomerprijzen!! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1981/1982 met garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Te k. 1 GASFORNUIS en bakoven Etna ƒ 100,– 1 gasboiler Sentry 115 liter ƒ 200,–, 1 grill Moulinex B 13, 1 afzuigkap ƒ 75,–, 1 telmachine met daaronder geldla ƒ 50,–, stalen aanrecht van 170x57, 3x verwarmingselement enkel en dubbel plaat; enkel 95 x h. 100 cm, 2 plaat 47 x 100 cm h. 3 plaat 63 x h. 100 cm. Salmstr. 64, Geleen, tel. 46969.

Te k. FLIPPERKAST i.z.g.st. Schepenstr. 35, Heerlen, na 18 uur tel. 714951.

GIPSFIGUREN te k. Nic. Beetsstr. 104, Heerlen, tel. 422231.

GASFORNUIS kl. ruit ƒ 75,–; 4-pits electr. fornuis met oven ƒ 75,–; oliekachel ƒ 50,–; gasforn. ƒ 95,–. Rijksweg Noord 4 Geleen tel. 43394.

BUTAGASKACHEL compl. ƒ 50,–; stofzuiger ƒ 35,–; 2-pits butagasstel ƒ 35,–; kl. gevelkachel ƒ 50,– Rijksweg Noord 4 Geleen tel. 43394.

Te k. ACCORDEON Paola Sopanni Italla ƒ 600,–. Philips pick-up m. eigen versterk., radio-pick-up comb. BSR P128, damesfiets ƒ 100,–. Draagbare TV ƒ 90,–. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. 200 BETONPANNEN, nw. herfstkleur, gunstige prijs. Chr. Quixstr. 10, H'broek. Na 18.00 uur. Tel. 045-222462.

BLOEMKOOL te k. vers v.h. land v.a. ƒ 0,50 verkrijgbaar, na 17 uur. Hamers, Houdstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

Te k. electr. TREIN T.H.H.O., huisjes, dieren, mensen enz. Elctr. tijdmac. gereedschap + werkbankje, tel. 045-420837.

De fijnste Vakantie-trips

★ de mooiste hotels en touringcars

Nice Franse riviera, prachtige reis met bezoek aan Nice, Monte Carlo, Monaco, Grasse, Cannes, St. Paul de Vence. Hotel Hyatt Regency a.d. Promenade, 7 daagse reis v.a. ƒ 595.-

Wenen Wenen, operette, romantiek, muziek, veel pracht en praal dat heeft de stad aan de Donau te bieden. Hotel Tourotel, 1e klas hotel, 6 daagse reis v.a. ƒ 496.

Rome De eeuwige stad aan de Tiber ... Partenkirchen, Venetie, Florence, Lugano en Luzern. Hotel Holiday Inn Rome, 10 daagse reis v.a. ƒ 845.-

Tirol Oostenrijk, ideaal vakantieland, de Tiroler ... een onvergetelijk landschap en gastvrij... Hotel Klosterbräu Seefeld, 7 daagse reis v.a. ƒ 529.

Schwarzwald ... 5 daagse reis v.a. ƒ 429

Zwitserland Zwitserse meren ... reizen, 6 dagen ...

Weekend reizen

Parijs Inkl. rondritten, Luxe hotel Mediterranee 2 dagen v.a. ƒ 99,-, 3 dagen v.a. ƒ 199. 4 dagen ƒ 299. Dagtocht Parijs ƒ 45,-

Londen Veel te zien van deze veelzijdige stad. ... Londen v.a. ƒ 199 inkl. rondritten ...

Berlijn Een stad die u moet ontdekken, rondritten door West en Oost Berlijn, 3 daagse reis v.a. ƒ 209. Hotel Am Studio, modern gunstig gelegen hotel

Kopenhagen ... reis v.a. ƒ 229. Verblijf in Kopenhagen en Hamburg

Het Zuiden Touringcars

anvr

Vraag folder, bel 04406-15252

Plenkertstraat 44 Valkenburg. Dagelijks geopend tot 20 uur. Ook in het weekend.

Te k. KOLENFORNUIZEN, houtkachel. Anjelierstr. 127, Hrl., tel. 220007.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop, inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopje SCHRIJFBUREAUS, TV-kastje, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-, 2-, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. prima hand- en STOOFPEREN conference 3 kg voor ƒ 1,– G. Fijten Molenweg 18, Berg a/d Maas.

Postzegelhandel Gebrook stunts: postfris vanaf 75% F.D.C. vanaf 55% alle autom. boekjes 55%. Diverse aanbiedingen in MUNTEN. Akerstr. 208 Hoensbroek. Dag. na 16 uur geopend.

Te k. 4-kanaals ZENDER, 27 mHz voor modelbouw, 3 mnd. oud nieuwpr. ƒ 395,– Tel. 04492-2388 tussen 17 en 19 uur.

Te k. Hammond TOONWIELORGEL M101 origineel als gloednieuw. Tel. 04494-46065.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS, ook met plavuiz. blad, halve pr. tel. 045-213563.

Te k. weg. niet doorgaan van huwelijk, eiken BANKSTEL en eiken eethoek samen ƒ 3200,-. Ook apart te k. Tel. 04490-22139.

Te k. BLOEMKOOL, 10 st. ƒ 7,50, bonen en snijbonen v.a. ƒ 1,50 p kg p kist, rode, witte, savooie en spitskool 50 ct p kg p kist, spruiten ƒ 1,10 p kg p kist, paprika ƒ 2 p kg p kist, andijvie, spinazie en rabarber ƒ 4,50 p kg p kist, tomaten 95 ct p kg p kist, pruimen, klapsperen en appels 55 ct p kg per kist, nw. aardappelen 35 ct per kg. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Een BANKSTEL van ƒ 3900,– voor ƒ 1975,–. Een 3 m br. voleikenkast van ƒ 5500,– voor ƒ 2975,–, wollen berber van ƒ 245 voor ƒ 129,– Kan dat? Ja dat kan! in de grote afbied verkoop. Theo Stikkelbroek houdt die in de oude melkcentrale Julianastr. 11 Brunssum. Uw oude meubelen kunt u inruilen.

Te k. 1 stalen raam m. glas 2,70x2,36 H. 2 olie CV-KETELS ± 25.000 kcal./h. 1 oliegest. heteluchtketel ± 25.000 kcal/h. 1 st. antieke eiken kleerkast na 18.00 uur, 045-252758.

Te k. ERRES langzaamw. m. verwarming als nw. ƒ 175,–, koelkast, tafelmodel Philips ƒ 100,–, gasfornuis Etna m. ruit ƒ 75,–, Lavemat Princess volautom. m. RVS b.-trommel ƒ 175,–, tel. 045-270635.

Te k. Scheppach OPBOUWFREES, tevens het aanbouw tussenstuk, tel. 045-351917.

Te k. DAMESFIETS met versnelling pr. ƒ 100,-, 045-459181.

4 ZITSBANK en 2 fauteuils, kl. blauw. Lindelauf, Euterpelaan 136, tel. 711733.

Te k. GEBAKSKASTJE met koeling, merk Kovu, afm. 80x60x125 cm, 1 jr. oud. Haemers, O. Nassaustr. 31, Heerlen.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. WANDMEUBEL, zitgroep rib, eeth., vloerbed., gordijnen, lampen, enz., tel. 04492-2797 na 19 u.

Te k. ORGEL, sportfiets en tunercassette + 2 boxen, stoel, servies (modern) Holl. munten, 2 hanglampen, Bernhardstr. 17, Eygelshoven, 045-352147.

Uit voorraad leverbaar uitgewassen BETONTEGELS, trottoirtegels, tuinbandjes en traptreden. Gobuton, Einderstr. 13 Schinveld tel. 252570. Ook 's-zaterdags van 9 tot 12 uur.

Te k. 3 prima FAUTEUILS. Stalen onderstel en stoffen bekl. prima voor kamerverhuurder. Te bevr. Grispenstr. 19, Ubachsberg-Voerendaal. Tel. 04446-2325.

Te k. prachtige GASHAARD, huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel en bijzet z.g.a.n. Goedkoop! Kissel 31, Heerlen.

Te k. Braun DIAPROJEKTOR met afstandbediening, projektietafel, diamagazijnen en 2 parelglas projektieschermen, prijs ƒ 250,–. Nobelstr. 20, Hrl. tel. 716783, tevens Philips RADIOMEUBEL (stereo) ƒ 75,–.

Te k. BUTAGASSTEL m. fles, Butagas-geyser en aardgasgeyser, tel. 045-312091.

KLEURENTELEVISIES grote sort. prima spelend reeds va. ƒ 250,-. Uitsluitend wereldmerken o.a. Blaupunkt, Philips, Grundig, zw/wit TV va. ƒ 75,-. Radio TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, station Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. Lod. XV 3-zits BANKSTEL tel. 045-420837.

Grandioze september aanbieding

zonnebank en zonnehemel

samen ƒ 2498,– of ƒ 95,– p.mnd zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Te koop uitstekende Thorens TD 160 **PLATENSPELER** met stofkap en B&O SP, 12 element., 1 res. naald. Te bevr. Grispenstraat 19, Ubachsberg-Voerendaal. Tel. 04446-2325.

Fabrieksopruiming van nw. **EIKEN SLAAPKAMERS,** teg. spotprijzen, slaapkamers 4-3-drs. compl. ƒ 895,–; kleerkasten eiken ƒ 229,–; eiken salontafels ƒ 275,–; alles nieuw tegen prijs van gebr. Okasie-Shop, Rijksweg 224 vóór G.B. Maasmechelen. Open nam. 14.00 tot 18.00 uur beh. maandags.

Moet weg

(l.v.m. verbouwing) een diepvries 6 meter 3 jr. oud, een diepvries 6 met 6 jr oud; 15 meter gondola 4-5 traps (van Keulen Nijverdal); 4 cheque-outs 3 jaar oud een eiland vleeskoeling 4 meter, ijzeren stortmanden 1 meter, ½ meter en 40 cm (z.g.a.n.) Notenbar 2½ meter 3 jaar oud. Vruschversmarkt, Kerkstr. 59-61, Brunssum, tel. 045-252504.

Te k. eethoek

van part. weg. bijzondere omstandigheden. Zwaar eikenblad 200-85x6 met 6 fraaie eiken stoelen. Nwpr. tafel ƒ 5450,–, stoel ƒ 695,– p.st., totaal ƒ 9620,– nu ƒ 4810,–, kleur noten. Na tel. afspr. tussen 17 en 18 uur, 04446-2090.

Grindtegels

en marmersplittegels, betonplaten, palen, klinkers, bielzen en bandjes.

Gebr. Creugers

Economiestraat 46 Hoensbroek. Tel. 045-213877

Te koop gevraagd

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Niew in Heerlen GOUD te k. gevr., ringen, armband., munten enz., tegen eerlijke hoge dagprijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Hrl. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

GOUD en munten. Ik betaal ƒ 320,– per 10 gr. fijn goud, in iedere vorm en toestand. Sieraden met stenen in goede staat, boven de goudprijs. Wij komen vrijbl. bij u thuis als u niet kunt komen. Bel nu tel. 04490-21472.

Te k. gevr. alle ENCYCLOPEDIEEN, Spectrum, Larousse, Oosthoek enz. Tel. 04406-12875.

Goud, Goud!!!!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Misboekstraat 2, Sittard, Firma SIMUNT (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Na 18.00 uur volgens afspraak.

Geld nodig, uw GOUD tegen contant geld, nu 10% boven de koers, iedere dag. Jacmunt, Rijksweg-Nrd. 53, Geleen, 04494-43949.

Heeft u een SLOOPAUTO, bel. 04494-42785. En wij komen hem ophalen.

Wij kopen alle kleine en grote partijen Ned. POSTZEGELS en munten. Tel. 045-221898.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Aanbieding parket

Mozaïk 8 mm ƒ 15,95, Lamel ƒ 56,–, incl. BTW. Parket Bloemen, Nieuwenhagen, tel. 045-311106.

Muziekhuis Willy Dera

Schaesberg, Baanstraat 93, tel. 045-310291, Kerkrade, Zonstraat 79, tel. 045-452837

Thomas orgels nieuw

Thomas trianon van ƒ 16.995,- voor ƒ 11.995,-; Thomas symphony Royale van ƒ 12.985,- voor ƒ 9995,-; Thomas Playmate van ƒ 5295,- voor ƒ 3995,-; Thomas Playmate van ƒ 6295,- voor ƒ 4995,-; Thomas Playmate van ƒ 4095,- voor ƒ 2995,-.

GLOBUS

GLOBUS MAN SPÜRT, WAS MAN SPART

Im Interesse unserer Kunden Verkauf nur in Haushaltsmengen! »Angebot freibleibend - solange der Vorrat reicht. Keine Haftung für Druckfehler«.

Trinkglasserie „Flamenco"
feines Kristallglas, Flächen- und Strahlenschliff, 6er-Packung
Weinglas 9.80
Likörkelch 8.95
Sektkelch 10.95
Becher 4.95

Trinkglasserie „Galassia"
schweres Kristallglas, leicht gebauchte Form mit Sternboden, 3er-Packung
Longdrinkbecher 3.95
Whiskybecher 3.95
Stamper 2.95

Eiseimer zu vorgenannten Gläsern passend 3.95

Weinrömer „Serment" 0,1 Liter Inhalt, grüner Fuß 1.-

Limosatz „Fleur" 7teilig, 6 Becher und 1 Krug, strukturiertes Glas 9.80

Limobecher glatt, mit farbigem Dekor „Idylle" 3er-Packung 1.95

Kompottsatz 7teilig, geprägter Blattdekor 7.50

Eisschalen „Frutti" glatt 6er-Packung 4.50

Cocktailschalen „Gletscher" strukturiertes Eisglas 2.50

Obstschale „Bali" ca. 30 cm ∅, geprägte Flächen 3.95

Kompottschale „Berlin" ca. 20,5 cm ∅, Strukturglas 1.35

Kompottschälchen „Berlin" ca. 14,5 cm ∅ -.65

Tortenplatte ca. 30 cm ∅, Eisglas, hell 4.50

Teegläser hitzebeständig, zylindrische Form, mit Henkel 6er-Geschenkkarton 7.95

Glasdosen mit Korkdeckel, zur Zierde und zum Gebrauch geeignet
100 ml 1.75 | 250 ml 1.95
500 ml 2.95 | 1000 ml 3.50

Vasen konische Form, schweres, geprägtes Kristallglas
ca. 15 cm hoch 3.95 | ca. 20 cm hoch 5.95

Glaskrüge sortierte Formen, ca. 22–25 cm 5.95

Vasen, Zierflaschen und Dosen Glas, glatte Ausführung Stück 2.95

Schüsselsatz 3teilig, Steingut, mit farbigem Dekor 5.95

Tasse Obere und Untere, bunt dekoriert 3er-Packung 6.45

Tassen Obere und Untere, Opalglas weiß mit Mohnblütendekor 6er-Packung 12.95

Porzellan-Kaffeebecher weiß, gedrehte Form 1.65

Obertassen Porzellan, weiß, mit Goldrand 3er-Packung 5.95

Groß-Verkauf Haushalt-Waren

Kaffee-Service 14teilig, Steinzeug, hellgrundig, Volldekor braun, Landschaft und Bordüre 35.-

Steingut-Kaffeebecher sortierte Dekore 1.75

Steingut-Tafelservice 15teilig, 6 Teller tief, 6 Teller flach, 1 Soßenschale, 1 Schüssel 21 cm, 1 Platte 32 cm, hellgrundig, mit Dekor Apfelbaum 29.80

Steingutteller „Windsor" mit blauem England-Volldekor, tief oder flach 1.50

Kakteenkübel „Petite Fleur" Steinzeug, mit Streublümchen, mit Untersatz 1.95

Blumenkübel Steingut, beige, mit brauner Blumenbordüre
14 cm ∅ 4.95 | 16 cm ∅ 7.50 | 18 cm ∅ 8.95

Tortenplatte Edelstahl-rostfrei 18/10, Prägedekor, mit Glasplatte und Deckchen, ca. 35 cm ∅ im Geschenkkarton 16.95

Stollenplatte Edelstahl-rostfrei, glatt, mit Frischhaltehaube, im Geschenkkarton 7.95

Fleisch- und Gemüseplatte Edelstahl-rostfrei 18/10, mit Dekorrand, ca. 47 x 31 cm 16.95

Suppentasse mit Untertasse, Steingut, in 3 verschiedenen Brauntönen 3.75

Soehnle Back- und Haushaltswaage „boutique" formschöne Waage, Vollsichtskala, Tragkraft 5 kg, Feineinteilung 25 g, 3 Jahre Garantie, farblich sortiert 13.95

Soehnle Personenwaage mit Kunststoff-Trittflächenbelag, in verschiedenen Farben 9.95

Isolierflasche hochgl., gespritzte Umhüllung mit Dekor, Stabilglaseinsatz
½ Liter 5.25 | ¾ Liter 6.50

Isolierkanne verchromt, mit Drehverschluß, Kristalleinsatz, 1 Liter 14…

Super-Schnellkochtopf „Marmor-Email" außen: braun/beiges Marmoremail, innen: ma… braun emailliert, Deckel Edelstahl-rostfrei mit integriertem Griffventil und Sicherungsschalter, ohne Einsatz
Inhalt 4,5 Liter 59.50 | Inhalt 6… 69…

Bratpfanne schwere Qualität, Leichtmetall-Legierung, schattiert, Deckel rot mit Lüftungsschieber, innen Teflon-Silverstone-beschichtet
24 cm ∅ 19.80 | 28 cm ∅ 24…

Bratpfanne Leichtmetall-Legierung, innen Antihaft-beschichtung, außen rot beschichtet, mit Kunststoffgriff, ohne Deckel, 24 cm ∅ 7.9…

Leichtmetall-Haushaltleiter aus Aluminium, Rechteckrohr, Sicherheitsbrücke, profilierte Alu-trittflächen, TÜV-Plakette
4stufig, Arbeitshöhe 90 cm 28…
5stufig, Arbeitshöhe 112 cm 36…

Kleiderlüfter und Wäschetrockner aus Alu-Rechteckrohr, besonders stabil, separat einzuhängender Wäschetrockner mit Plastikwäscheleine, Nutzlänge ca. 32 cm, H x B x T = 182 x 225 x 100 cm 49…

Flaschenträger für 6 Flaschen, Kunststoff 2.9…

Haushalt-Plastik-Eimer Inhalt 10 Liter 1.8…

Viereckschüssel 34 x 34 cm 2.…

Tretabfalleimer Stahlblechmantel, verschiedene Unifarben, mit Dekor, mit Kunststoff-einsatz und Deckel, ca. 12 Liter Inhalt 7.9…

Ovale Wanne mit 2 Griffen
45 cm 3.95 | 55 cm 4.95

Küchenschüssel tief
24 cm ∅ -.90 | 28 cm ∅ 1.45

Papierkorb geschlossenes Modell 3.…

Bügeltisch stabiles Stahlrohrunter-gestell, Höhe stufenlos verstellbar, metallisierter Bezug 19…

EBD-Meisterstück Waschvollautomat für 4,5 kg, 10 Programme, 3 Einspülkammern, 5 Spülgänge, Trommel „Edelstahl-rostfrei", Küchennormhöhe 49…

EBD-Klappbügelautomat 85 cm Walzenbreite, 2 getrennt schaltbare Thermostate, verchromte Bügelmulde, Fußpedal, auf Rollen fahrbar 49…

Deutscher Markengefrierschrank 190 Liter, Schnellgefrierschalter, Warnlampe, Netzschalter mit Kontroll-Leuchte, H x B x T = 85 x 54,8 x 60 cm 39…

K+K-Gruppe 22 x im Westen

ALSDORF · Rathausstr. / WÜRSELEN-KANINSBER…

Te huur aangeboden

Te h. aangeb. kleine BUNGALOW, geheel gestoffeerd. L-vormige woonk. m. open haard, open keuken, modern ingericht, 2 slaapk., badk., toilet en tuin. Inl. tel. 04450-3066.

Te huur, per uur, per dag, per week, Dassen AANHANGWAGENS, in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en autoambulances. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te h. KAMERS te Hoensbroek voor nette personen. Tel. 045-211376 of 04492-3178.

Spuit- en MOFFELCAB. te h. m. of zond. spuiter en alle schade + rep. werk. Tel. 045-312271.

Te h. 1 of 2 pers. gem. ZITSLAAPKAMER m. kitchenette en douche-wc, 045-252758 na 18.00 uur.

KAMER te h. in Heerlen, te bevr. 02290-34696.

Te huur gevraagd

Kaiserbrunnen

het bijzondere mineraalwater

rijk aan mineralen, van nature smakelijk

als enige origineel gebotteld uit de beroemde Aachener Thermal-Quellen

Verkoopkantoor WELLING & DE VREESE Maastricht Telefoon 043-70991

MUNTEN alle jaargangen, goede kwal. Tel. 04494-43949.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,– met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. gevr. dames- en HERENRIJWIELEN, defect geen bezw. tel. 045-250961.

Te k. gevr. GASHAARD, huisjesmodel en gevelkachel, tel. 045-725271.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz., tel. 045-312261.

HEERLEN, zit/slaapkamer met gebr. van douche en keuken, inl. 045-716180.

Te h. te WIJLRE vlak bij bus en treinhalte 2 ruime kamers met aparte keuken, huur ƒ 485,– per mnd. incl. electr. w.k. water, douche gebr. tel. 04455-1380.

Eenpers. APPARTEMENT te Kerkrade, zitslpk., keuken, douche, w.c., TV, ƒ 440,- p.mnd., tel. 045-451391.

Te h. te N'hagen gemeubileerde KAMER m. gebr. v. bad, tuin, keuken, tel. 045-723351, b.g.g. 313180.

Te h. in centr. HEERLEN en Spekholzerheide 1- en 2-pers. gem. kamers, met c.v., keuken en douche. Tel. 712032.

Tijd. te h. (max. tot juni '82) 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN. Inl. 04406-15177.

Te h. gevr. vrijst. WOONHUIS of flat v. privé-huis, hoge huur geen bezw. Br.o.no. Si. 251 L.D. 6131 EG Sittard.

Gezocht woning/appartement

z.sp.mog. in gem. Hrl. Br. o. no. SH 010 LD 6411 EM Heerlen.

Ruilen

Te r. ouder WOONHUIS ƒ 118,- p.m. tegen nw.-bouwwoning Eikenderveld. Bellen tussen 14-16 uur. Tel. 045-713374.

Aangeb. te MAASTRICHT grote eengez.won. ben. ruime kamer en keuken; 1e verd.: 3 gr. slpk. en grote zolder, voor- en achtertuin, huur ƒ 230,– per mnd. Gevr. soort woning in Geleen of omg. Geen flat. Br. o. no. GE 151 LD Geleen 6161 GE.

Onroerend goed

Uw TAXATIEOPDRACHT wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, Makelaar-taxateur o.g. lid N.B.M. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

PRIVE-CLUB te koop of te huur te Kerkrade. Inl. tel. na 19 uur 045-420750.

AMSTENRA… vrijst. woon… Ind.: kelder, gang, woonk… keuken, b… verd.: overloop, zolder. Pr. ƒ… LIVAC, Brug… tard, tel. 04490…

HOENSBROE… gelegen, halfvr… met garage en… b.g.: gang, toilet, keuken, serre… Verd.: 3 slpk… badk. met douche… Zolder. Pr. ƒ… LIVAC, Brugs… tard, tel. 04490…

HULSBERG: … genhout een rus… woonh. zonder… b.g.: hal, toilet, … geïnstall. eiken… kelder; verd.: … bergruimte en… der, c.v. Pr. ƒ… LIVAC, Brug… tard, tel. 04490…

WONING te h. … Sittard, Mun… Geleen, … Liefst met tuin… slpk., Huurpr. ƒ 500,– per… 04490-21461.

Te k. SUZUKI jeep hardtop '80; Opel Kadett automatic '78, BMW 316 beige '80, BMW 728 automatic 178, Audi 80 GLS 4-drs. '79, Opel Kadett stationcar '79, Mini 1100 S '79, Volvo 343 DL '80, Opel Ascona 1900 '78, Opel Commodore coupé '75, Ford Taunus 1600 '76, Simca 1307 '76, Autoshop Geleen bv, Op de Vey 47-49 Geleen (bij ijsstadion). Inruil - Garantie - Financieringen.

Met spoed te koop gevr. ± 50 betere AUTO'S. Direct contant geld!! Tel. 045-456963.

Alfa Romeo GTV sportcoupé kl. goud bj. 78 zeer mooi ƒ 8750,–, Alfa Romeo GTV kl. rood, bj. 77, ƒ 7500,–, Alfetta Sedan bj. 77 ƒ 5900,–, BMW 525 kl. zilver type 75, ƒ 4900,–, BMW 520 turqoise blauw, ƒ 4000,–, BMW 1502 m. gas bj. 76 ƒ 6500,–, BMW 520 okt. 74 ƒ 4200,–, BMW 525 antraciet metall. bj. 76 ƒ 8500,–, Honda Civic kl. zilver, sept. 77 ƒ 4900,–, Ascona autom. m. gas. kl. blauw, nov. ƒ 7500,–, Saab 99 GL bj. 76 ƒ 6500,–, VW Golf kl. geel bj. 75 ƒ3900,–, Fiat 131 m. gas nov. 78 m. schuifdak enz. kl. zilver ƒ 6500,–, Mazda 818 4-drs. kl. wit ƒ 3250,–, Citroën GS kl. goud bj. 77 ƒ 3750,–, Mazda 323 ES 5 kl. geel bj. 79 ƒ 8750,–, Ford Escort 1.3 L bj. 78 ƒ 5900,–, VW Buggy ƒ 2500,–, Chevrolet Malibu . gas bj. 76 ƒ 2900,–, Mazda combi 929 bj. 78 ƒ 6900,–, Ford Taunus 1600 L kl. rood ƒ 6500,–, Audi 80 L nw. model 77 ƒ 4500,–, Ford Granada 3000 SC coupé rood ƒ 1700,–, Simca 1100 okt. 74 ƒ 500,–, Mitsubishi 1600 Galant bj. 77 ƒ 4750,–, Volvo 142 groen ƒ 1250,–, Opel Manta groen 77 ƒ 5900,–. Diverse inruilers, sterk wisselende voorraad, inr. mogelijk. Snelle financ. en garantie. OCCASIONCENTRUM SPAUBEEK, BP-tankstation, garagebedrijf, Parallelweg 1, Spaubeek, tel. 04493-3921. Direct aan afrit autobaan Spaubeek.

SUZUKI 750 GS, '79, 10.000 km, als nieuw, ƒ 4000,-. P. van Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert.

AUDI 100 5 E, '79, 24.000 km; Selica Celica '78; Honda Accord automaat, '78; Opel Ascona 1900 L, '79, 30.000 km, als nieuw; Opel Manta 1600 S, '76; Ford Escort 1300 L, '78; Peugeot 305 GR, '79; Peugeot 504 automaat, '76; Mazda 929 coupé, '76, met gas; Audi 100 LS, '77, met gas; Sunbeam 1600 S, 3-drs., '78; Renault R 20 TL, '76; Renault R 16 L, '78; Simca 1307 GT, '77; Princess 1800 HL, '77, ƒ 3750,-; Escort 1300 L, '72, ƒ 850,-. Inruil en financiering, Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. van Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Merc. 207 D 1979, nw. mod. Hanomag F 55 2800 kg. laadverm. Opel Blitz, ook klein rijbewijs, Merc. 206 D bestel, 1977. Gar. FEIJTS, Vaesrade 61, Nuth.

Te k. FORD 1600 L met LPG bwj. '78 gasinst. 1e eig. ƒ 5750,– Anjelierstr. 51 Sittard.

Te k. MINI 850 de luxe bwj. okt. '78 32.000 km met radio als nw. ƒ 4000,– Veestr. 109 Sittard.

Te k. VAUXHALL Viva i.z.g.st. bwj. dec. '75. Tel. 04495-5986.

Te k. pracht RENAULT 16 TL bwj. '76, in perfecte staat ƒ 1.750,–. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 218573.

Te k. klein en zuinig PEUGEOT 204 bwj. '71, in zeldzaam goede staat, ƒ 550,–. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 218573.

Te k. DATSUN Cherry '75, na 5 u. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 255304.

Te k. MAZDA 1000 '74, na 5 uur, Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. OPEL Kadett '74, ƒ 1700,–, na 5 u. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO'S tegen red. prijs, ƒ 50,– tot ƒ 100,–. A. van Wanrooy, tel. 04446-2215 of 1393.

Te k. CITROEN 1220 club, i.z.g.st. Bwj. '73, tel. 045-256078.

KOOPJE! Pontiac Firebird 6-cil. autom. '77, i.z.g.st. Past. Heusschenstr. 4, Brunssum, (Oeloven).

VW Golf '75, oranje rood, kmst. 75.000, te bevr. P. Heusschenstr. 4. Brunssum.

VOORLOPIGE SURSEANCE VAN BETALING

Bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Nationale Textielfabrieken Roda Confectie B.V., gevestigd en kantoorhoudende te Kerkrade, Bosveldstraat 3 een verzoekschrift tot het bekomen van surseance van betaling. Bij beschikking van gemelde rechtbank van 3 september 1981 is aan bovengenoemde verzoekster voorlopig surseance van betaling verleend.

Tot bewindvoerder in de hierboven genoemde voorlopige surseance van betaling is benoemd mr. F.W. Udo, advocaat en procureur te Heerlen, Akerstraat 67, tot Rechter-commissaris is benoemd mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft, lid deze rechtbank. Tevens is bepaald dat de bekende schuldeisers zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijk gemachtigde op donderdag 15 oktober 1971, des voormiddags om 10.15 uur te verschijnen in Raadkamer van bovengenoemde rechtbank, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord, alvorens beslist zal worden omtrent het definitief verlenen van de gevraagde surseance.

Beveelt tevens, dat de schuldenares en de bewindvoerder eveneens zullen worden opgeroepen om te verschijnen op tijd en plaats voormeld teneinde naar aanleiding van het verzoekschrift te worden gehoord.

Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerp akkoord gevoegd. Procureur van verzoekster is mr. G.B. van Soerland, advocaat en procureur te Heerlen, Coriovallumstraat 5.

Maastricht,
10 september 1981

De griffier van
de Rechtbank vnd.
mr. J.F.Th. Becker

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 20 augustus 1981 is **M.A.H. Schins** e/v G.A.J. Deckers, wonende te Voerendaal aan het Laurentiusplein no. 40 in staat van faillissement verklaard met benoeming van de Edelachtbare Vrouwe mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator

6416 GC Heerlen,
Caumerdalsestraat 1
Mr. A.M.P. van Wersch-Sivirsky
Curator

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 10 september 1981 is onder intrekking van de voorlopige surseance van betaling in staat van faillissement verklaard het **Reclame- en Adviesbureau Het Zuiden B.V.**, gevestigd te Valkenburg-Houthem aan de Prins Willem Alexanderlaan nr. 13, met benoeming van mevrouw mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

De curator
Mr. H.P. Ruysink,
advocaat en procureur
Het Bat 5
6211 EX Maastricht

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

INDUSTRIEDEUREN tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Licht beschadigde beursdeuren met 30-50% korting. Roldeuren: 300x300 cm in alu en staal, 350x350 cm alu. Alu panoramische sektionaaldeuren: 365x366 cm, 300x300 cm (2 st.), 500x480 cm, 400x400 cm (3 st.). Stalen sektionaaldeuren: 282x258 cm, 386x400 cm, 300x255 cm, 360x400 cm. Alle deuren worden geleverd met volledige garantie. Boels, Dr. Nolenslaan 126, Sittard, tel. 04490-15252.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Voor al uw zand en grind ook voor kleine hoeveelheden, TRANSPORTBEDRIJF Nic Brasse B.V. Pingerweg 14, Nuth. Tel. 04447-1574.

Auto's en motoren

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hét adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen, tel. 04446-1807.

Uitlaat defect DONNY helpt u direkt! Alle uitlaten, knalpotten voor elk merk en type auto gratis montage. Ook leveren wij alle uitlaten, trekhaken accu's, schokbrekers, banden en alles voor uw auto met 30–40% korting. Met en zonder montage. Donny Klassen B.V. groothandel automaterialen Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Motorrijders opgelet. Alle soorten MOTORBANDEN 30% korting Tweewielspec. Math Salden Limbricht.

SIMCA 1308 GT, bwj. '77, met gasinstall., 045-440004, Heiweg 185 A.J. Bocholtz.

Te k. HONDA 750 cc, 4-cyl., g.o.h., pr. n.o.t.k. Inl. 04745-312.

SLOOPAUTO'S en schadeauto's te koop gevraagd. Tel. 045-210844, 215838 H. Niesing.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

OPEL Record caravan, 5-drs. luxe, diesel '79; Ford Fiesta 1100 Gia '77; Opel Kadett '76; Datsun 100 A, 4-drs. '75. Gar. Feyts, Vaesrade 61, Nuth.

Te k. RENAULT 4 bwj. '75. Ursulastr. 114, Bleyerheide, tel. 045-456470.

MINI bouwjr. '75, 63.000 km, nieuwe uitl. nieuwe banden, tel. 045-270314.

Te k. FORD Taunus 1600 coupé bwj. 71 i.z.g.st. m. spoiler, br. banden ƒ 450,-, tel. 043-642591.

Exclusieve sportauto SUNBEAM bwj. '63, zeldz. mooi, 043-626504.

Te k. R5TL bwj. '76 kl. rood, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3750,– . Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. MAZDA 1300 bwj. '77, 4-drs. Zeer zuinig, vr.pr. ƒ 3500,–. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

PEUGEOT 504GL met gasinstall. '79 rood. Autobedrijf J. Keulartz, Kerkstr. 60a, Ubachsberg, tel. 04446-2122.

Niva 2121 met gasinstall. groen 81, AMC Spirit coupe blauw 79, Austin Allegro 1100 luxe 80, Ladat 1600GL bruin 80, Peugeot 504GL met gasinstall. 79 rood, Lada 1600GL blauw 79, Lada 1200 combi 77 rood, Lada 1500S 76 wit, Lada 1200 77 groen, Lada 1200 76 rood, Lada 1500S 75 groen. Auto's boven ƒ 4000,- met 6 mnd. garantie. Alle keuringen toegestaan. Autobedrijf J. Keulartz, Lada en Zastava dealer, Kerkstr. 60a, Ubachsberg, tel. 04446-2122.

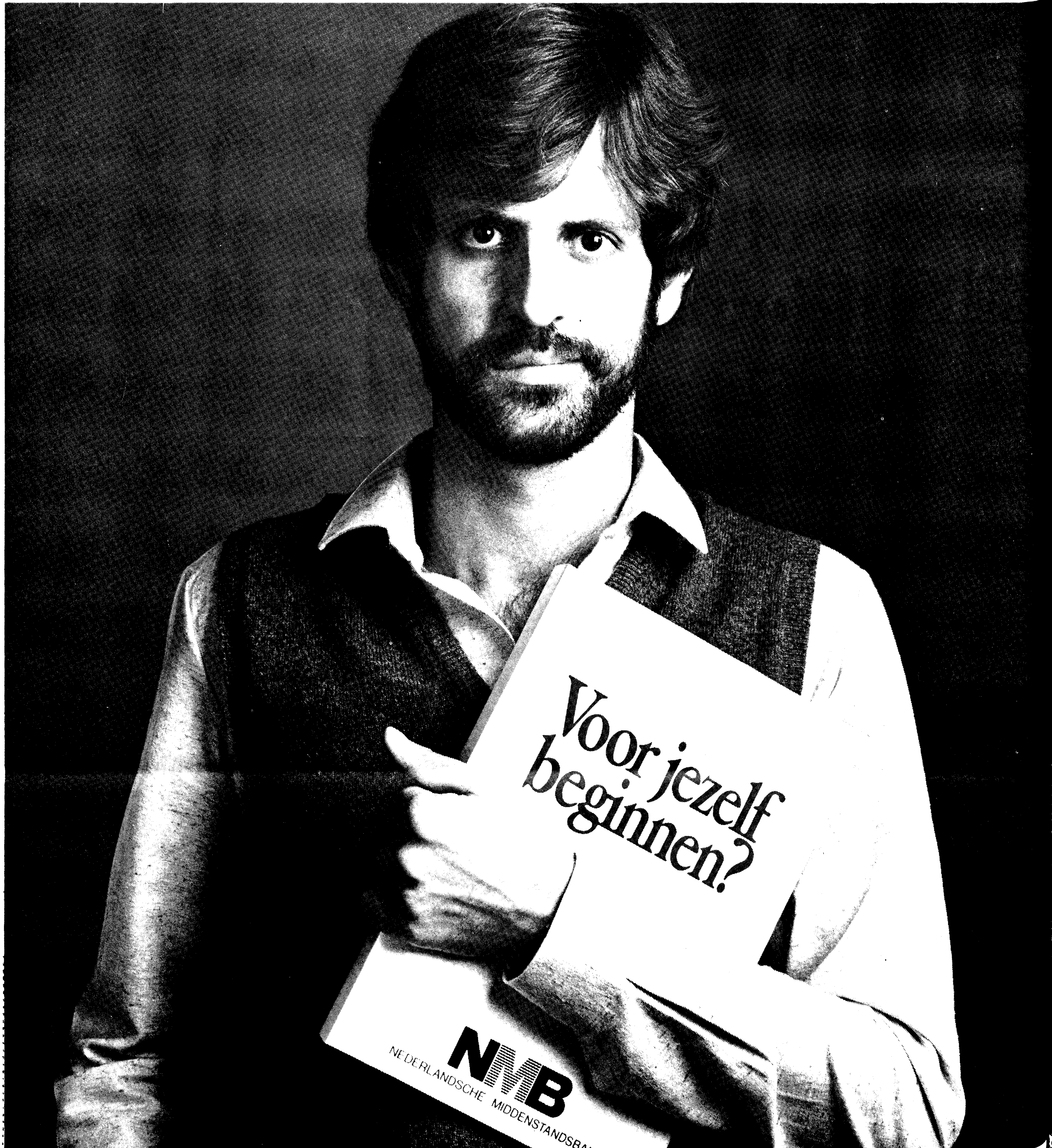
...erend goed

...BROEK: nabij gesitueerd tussen, goed onderh. Ind.: b.g. hal, L-woonk. keuken, badk. met ligb., kelder; verd.: 3 ... een toilet. Pr. ... k.k. LIVAC, ... 19, Sittard, tel. ...855.

... Centrum. Te h. ... ind.: hal, serre, keuken, bijkelder en berging. ... badk., 3 slaapk., 2e verd.: gr. zolder en c.v.-. Aparte zij-ingang. ...zijstraat van de ... Prijs in overl. Tel. ...406.

Bouwvak

...DEUREN in alle ...23 verschillende maten, direkt uit ... tegen de allerprijs. Fa. Straten, ...weg 18, Geulle, ...41044.



Een man en z'n twijfels.

Iedere man kent twijfels als hij overweegt om voor zichzelf te beginnen. Want het is nogal wat: van de ene op de andere dag je veilige baan inruilen voor het onzekere bestaan van zelfstandig ondernemer.

Toch starten elk jaar weer duizenden mannen en vrouwen een eigen bedrijf. Helaas moeten er na verloop van tijd nogal wat afhaken. Commerciële haalbaarheid, financiële of administratieve opzet... op vele fronten kan het fout gaan. Jammer, want het was vaak niet nodig geweest als ze zich beter hadden voorbereid.

De NMB is van oudsher gespecialiseerd in het Midden- en Kleinbedrijf. Logisch dat steeds meer startende ondernemers de stap naar zelfstandigheid maken via de NMB. Ervaring, knowhow, begrip voor de problematiek... u kunt het allemaal vinden bij de Middenstandsbank.

Vandaar ook dat de NMB een speciale map samenstelde voor beginnende ondernemers. U vindt daarin onder meer een praktisch werkboek annex checklist dat de NMB in samenwerking met een aantal Midden- en Kleinbedrijf ondersteunende organisaties* voor u vervaardigde. Als u van plan bent voor uzelf te beginnen, bent u van harte welkom bij alle NMB-kantoren. Of vul de coupon in. Maar doe iets... want dat is het kenmerk van de ware ondernemer.

*Dit werkboek kwam tot stand met medewerking van • Centraal Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (CIMK) • Koninklijk Nederlands Ondernemersverbond (KNOV) • Ministerie van Economische Zaken (EZ) • Nederlands Christelijk Ondernemersverbond (NCOV) • Nederlandsche Middenstandsbank N.V. (NMB) • Rijksnijverheidsdienst (RND) • Stichting Coordinatie Dienstverleningscentra Kleinbedrijf (SCDK) • Vereniging van Kamers van Koophandel en Fabrieken in Nederland (VVK).

NMB
NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK

De NMB denkt met u mee.

Coupon voor informatie.

Ik ben van plan om voor mezelf te beginnen en wil graag nader informatie.

De heer/mevrouw ______

Adres ______

Postcode ______ Plaats ______

Telefoon ______

Zonder postzegel in gesloten envelop sturen naar NMB, Afdeling Startende Ondernemer, Antwoordnummer 131, 1000 PA Amsterdam.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 15 september 1981 ● Pagina 13

...GS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
...TOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
...UNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

...ten

...Daemen en Math ...n in het weekeinde ge... Nuth. Marly omdat ...ene is geworden van ...schuttes en Math om... ...trictskampioen is ge... de fraaie schietsport. ...in lid van de hand... ...erij St.-Hubertus uit ...nu weet u dus meteen ...rmee er geschoten ...ieten met een hand... ...slist niet eenvoudig, ... je een kalme hand ...oral een scherp oog ...ig. Nu, dat blijken ...Math dus te hebben, ...ers hadden ze het in ...dboogschieterij niet ...choten".

...echte stuntman racet ...jongeman over een ...hobbel in Heerlens ...de. Het heuveltje ...or de jonge crosser een ...hulpmiddel voor een ...ar genoegzame, vlucht ...uimte. Het is een ple... ...t we de jeugd gaarne ...vooral als ze ook een ...lijken dat ze niemand ...ken rijden. Zo kan de ...de gebruikt worden ...delen én spelen. Want ...laatste is belangrijk. ... de kinderen wel te

...W (1)

...et me toch eens einde... ...het hart dat het altijd ...jn met BMW's en Mer... ...die dit soort overtre... ...gaan", zei verkeers... ...terhof toen automobi... ...uit Kerkrade voor de ...nd, „blijkbaar trekt zo ... mensen van een be... ...pe aan." K. stond te... ...dat hij met 135 kilome... ...ur over de autoweg ge... ...nd en bovendien nog ...voorganger had „opge... ...door ongeveer drie me... ...r de man te gaan rij... ...dat was allemaal gefo... ...d door een politie... ...e achter K. reed. K. ...s boetes: voor het harde ...en voor het opjagen, sa... ...00 gulden en ontzegging ...de rijbevoegdheid voor ...maanden, maar voor... ...delijk.

...W (2)

...mee was voor K. de kous ...r het kantongerecht had ...atste woord nog niet ge... ...er de BMW-rijders in Ne... ...d. Met een scheef oog ...e verkeersschout merkte ...rechter Freyters op: „Er ...ok nog nette BMW-rij... ...Even daarna gaf de ver... ...hout nog een nadere toe... ...g: „Ik moet het toch wat ...htig zeggen, want kan... ...ter Freyters heeft zelf ...W. Natuurlik zijn er ook ...BMW-rijders die zich wel ...e regels houden". Overi... ...bij het kantongerecht ...n zijn het allemaal „snel... ...ens". Want terwijl mr. ...rs zich in zijn BMW ver... ..., tuft kantonrechter Tac... ...een – ook niet langzame – ...oor het leven. En de ver... ...hout zelf, die zo tegen die ...iders in die snelle auto's ... rijdt in een Peugeot van ...gerecht tot kantonge... ...Dat is toch ook niet een ...e langzaamste auto's? ...zegt verkeersschout Oos... „die kan ook behoorlijk

Kritiek op inhoud verkiezingskrant

Vrolings: „CDA ondemocratisch"

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het eerste nummer van de CDA-verkiezingskrant, die vorige week in Heerlen en Hoensbroek werd verspreid, is qua inhoud niet bij iedereen even goed gevallen. Vooral enkele passages in deze verkiezingskrant, waarin een veto wordt uitgesproken over kleine politieke groeperingen en splinterpartijen, is andere deelnemers aan de gemeenteraadsverkiezingen in het verkeerde keelgat geschoten.

De Jongerenorganisatie van de VVD zegt in een boze reactie: „We kunnen geen begrip opbrengen voor het CDA-offensief ter liquidatie van de eenmansfracties en splintergroeperingen." De JOVD (VVD-jongeren) vindt dat een aantal fracties in de huidige raad met deze stellingen goed voor schut wordt gezet.

Dit geldt in het bijzonder voor de kleine fracties van CPN en PPR, die naar mening van de JOVD objectief gezien over meer politieke vaardigheid en inzicht beschikken dan de gemiddelde CDA'er. „De JOVD hoopt", aldus woordvoerder Wil Houben, „dat het superioriteitsgevoel en de arrogantie die het CDA in haar blad aan de dag legt, tijdens de komende verkiezingen door de kiezers wordt afgestraft."

Ondemocratisch

Ook de groepering Heerlen-Noord, een van de door het CDA als splinters betitelde groeperingen in de Heerlense gemeenteraad, heeft zich erg boos gemaakt over de uitspraken in de CDA-krant.

„De opmerkingen in de CDA-krant over splintergroeperingen zijn niet alleen onbeschoft, maar ook in strijd met de democratische beginselen. Het CDA Heerlen-Hoensbroek geeft te kennen raadsminderheden buiten het beleid te willen houden. Dat raadsleden, ook van kleine partijen, in commissievergaderingen steeds het voortouw nemen, is de CDA-intelligentia kennelijk onbekend. Het verwijt dat eenmansfracties geen verantwoording aan hun kiezers hoeven af te leggen mist elke realiteit en getuigt van onzorgvuldigheid." En de boze brief van lijsttrekker Th. Vrolings en de Groepering Heerlen-Noord besluit met de profetie: „De toekomst zal leren, dat ook voor het CDA geldt: wie een kuil graaft voor een ander valt er zelf in."

Koud

CDA-voorzitter en -leider van de verkiezingscampagne, Peter Bijsmans, blijft tamelijk koud onder die kritiek. „Een partij als de VVD bedoelen wij niet met de benaming splinters. En de stijl van de groepering Heerlen-Noord spreekt voor zich. Wij hebben geen boodschap aan eenmansfracties, die in de raad schreeuwen en van alles eisen, maar die geen verantwoording hoeven te dragen. Een goed voorbeeld daarvan is de in Hoensbroek gevormde Aktiegroep '81, waarbij drie mensen op de lijst staan, die elkaar in de raad altijd bestreden hebben, maar nu roepen dat zij het zo goed met Hoensbroek voor hebben. Het CDA zou het een slechte zaak vinden wanneer in de nieuwe raad vijf of zes eenmansfracties kwamen. De ervaring heeft geleerd dat er dan hard geschreeuwd, maar weinig gedaan wordt", aldus Peter Bijsmans.

WIJZIGING

Rel in Schimmert aan vooravond herindeling

Ambtenarentwist over onderhoud sportvelden

Van onze verslaggever

SCHIMMERT – In Schimmert zijn de (ambtelijke) gemoederen hoog opgelaaid rond onderhoud van de sportterreinen. Het is een controverse tussen de chef algemene zaken van de gemeente, de heer J. Mevis, en de heren J. Houben en J. Toonen, respectievelijk hoofd dienst gemeentewerken en technisch ambtenaar. Beide laatsten zijn niet in dienst van de gemeente Schimmert, maar van een gemeenschappelijke regeling Ulestraten-Schimmert.

De heer Mevis claimt het onderhoud van de sportvelden voor zijn afdeling. „Dat is al vanaf 1970 zo het geval. Waarom moet dat nu veranderen. De raad heeft dit jaar nog in meerderheid uitgesproken, dat het onderhoud bij mijn afdeling moet blijven", zegt de heer Mevis. De heren Houben en Toonen beroepen zich echter op de gemeenschappelijke regeling uit 1966. Zij hebben een geschrift opgesteld, dat de aanspraken van hun dienst op het onderhoud sportvelden nog eens moet bekrachtigen. Daarin wordt erop gewezen, dat zowel door het bestuur van de gemeenschappelijke regeling (bestaande uit wethouders van Schimmert en Ulestraten) als door hogere organen het onderhoud van de sportvelden aan de technische dienst werd toebedeeld.

„De kwestie is echter dat, nu de herindeling nadert, sommige mensen hun positie willen versterken en hun functiebeoordeling opschroeven. Dat de sportaccommodaties in Schimmert thans ieders bewondering hebben, ligt niet aan de technische dienst maar aan de voetbalclub zelf en mijn afdeling", vindt de heer Mevis. „Waarom claimen Houben en Toonen wél het onderhoud van het riante sportcomplex, maar niet van andere gemeentelijke eigendommen zoals het gemeentehuis, het Remigiushuis, de gymnastiekzaal en de begraafplaats? Die moeten wel bij de dienst algemene zaken in beheer blijven. Zakken vullen, dat is wat gebeurt", aldus de heer Mevis.

Bloedspoor

HEERLEN/SITTARD – De Sittardse politie betrapte vrijdagnacht rond kwart over drie de 22-jarige J. uit Schaesberg met bloedbesmeurde handen op de binnenplaats van de gebouwen van de Sociaal Pedagogische Dienst aan de Wilhelminastraat. Het bleek dat de man zich had verwond bij het verbreken van een dakraam, waardoor hij naar binnen had willen glippen. Naderhand bekende hij ook nog een inbraak in Heerlen.

Keverdiefstal

SITTARD – Op de parkeerplaats bij het station in Sittard trof de politie twee Volkswagenkevers aan met vernielde zijruitjes. Kennelijk was in de auto's ingebroken. De eigenaren zijn nog niet gehoord, zodat nog niet vaststaat of er iets wordt vermist. Nadat mej. S. uit Hulsberg aangifte had gedaan van diefstal van haar VW-kever (kenteken 98-19-TX) vanaf dezelfde parkeerplaats, wordt aangenomen dat de vermeende inbraken gewoon poging tot diefstal zijn geweest.



● *Zelfs de kleuters, die in het noodlokaal van de openbare kleuterschool Heerlerbaan spelen en werken, kijken niet al te vrolijk.*

Ongewenste situatie te Heerlerbaan

Kleuterschool wil niet meer gescheiden zijn

HEERLEN – Hoewel de openbare kleuterschool Heerlerbaan een drieklassige school is, bestaat het onderkomen van de school slechts uit twee klassen.

De kleutertjes die het eerste jaar doorlopen moeten daarom in een noodgebouwtje. Een „tijdelijke" oplossing die echter al meer dan drie jaar duurt en zeer waarschijnlijk permanent dreigt te worden.

De leiding van de kleuterschool vindt het zonder meer jammer en onderwijskundig gezien minder verantwoord dat een deel van de school gehuisvest is in een noodlokaal dat vrij ver van het schoolgebouw af staat. „We hebben weinig mogelijkheden om samen iets te doen. Het is toch een hele afstand die je moet overbruggen.

Daarbij komt dat in de buurt van het noodlokaal huizen zijn gebouwd op een terrein dat vroeger door de jeugd werd gebruikt als speelterrein. Daarom speelt de jeugd nu dichter bij de school, zelfs op het schoolplein. Logisch dat er ook wel eens wat kapot gaat; een ruit sneuvelt, de dakgoot gaat eraf, het dak gaat lekken etc. Het zou veel beter zijn als we dat hele zaakje wat dichter bij ons hadden", aldus de leidsters.

Het hoofdgebouw van de openbare school (lagere- en kleuteronderwijs) staat aan de Vullingsweg. De noodlokalen aan de Nazarethstraat op Heerlerbaan. Er is door de gemeente in het verleden al aandacht besteed aan dit probleem. Een lokaal bijbouwen kan niet, omdat dat in het kader van de bezuinigingen niet toegestaan wordt. De verhuizing van het noodgebouwtje (één werk- en één speellokaal) kan volgens de gemeente Heerlen ook niet, omdat dat veel te duur is. Het zou waarschijnlijk meer dan een ton gaan kosten. „Dat noodgebouw staat trouwens niet zo ver van de school af, in ieder geval niet verder dan de wet toestaat. Er zijn wel meer situaties in onze gemeente waar een school in meerdere gebouwen is ondergebracht", aldus een woordvoerder van de gemeente Heerlen.

De oudercommissie van de kleuterschool en ook de leiding vinden het triest dat er in de toekomst geen oplossing voor dit probleem te vinden is en dat het vooruitzicht bestaat, dat de kleuterschool tot in lengte van dagen op twee verschillende plaatsen gehuisvest zal moeten zijn. „Het ziet er in ieder geval niet naar uit dat het ooit een tweeklassige school wordt. We hebben voor dit schooljaar alweer 65 leerlingen en de verwachting is dat dit tegen de 80 zal oplopen", voorspelt de leiding.

Drie auto's in kreukels

KERKRADE – Drie auto's werden min of meer ernstig beschadigd bij een aanrijding die zondagmiddag plaatsvond op de kruising Schaesbergstraat-Onderspekholz te Kerkrade-West. De 52-jarige M. uit Kerkrade gaf bij het inrijden van een inrit geen voorrang aan een tegemoetkomende auto. Bij de botsing werd zijn auto tegen een geparkeerd staand voertuig gedrukt. De materiële schade was groot.

Baldadigheid in Heerlen

HEERLEN – Zondagnacht rekende de Heerlense politie rond half drie zes knapen in die vernielingen aanrichtten in de omgeving van het Emmaplein. Vuilniszakken en plantenbakken moesten het ontgelden, fietsen werden over een afrastering gegooid en werd getracht een auto te starten en mee weg te rijden. Dat ging allemaal gepaard met veel geschreeuw en misbaar. Alle aangehouden knapen hadden rijkelijk wat drank genuttigd.

Nog meer autokraken

HEERLEN – Behalve de vijf gevallen van diefstallen uit auto's, waarover gisteren reeds werd bericht, werden nog vier inbraken in auto's ter kennis van de Heerlense politie gebracht. Uit auto's, die geparkeerd stonden aan de Akerstraat, Rozéstraat, Tulpstraat en Putgraaf werden autoradio's, 27-MC-apparatuur, autopapieren en een zonnebril gestolen, tezamen meerdere duizenden guldens waard.

CURSUSSEN

Buikdansen

HEERLEN – Donderdag 17 september om acht uur begint de nieuwe cursus buikdansen in Mubarika's Buikdans Studio in Heerlen Noord. Deelneemsters tussen de 16 en 50 jaar kunnen les nemen in Harem en Mata Haridansen, en Arabisch en Turks Buikdansen. Inlichtingen en aanmelding op telefoonnummer 045-217975 tussen 16.00 en 19.00 uur.

Tijdens zitting kantongerecht Heerlen

Verkeersschout hekelt niet verzekeren auto's

HEERLEN – „Als het autorijden duur begint te worden, is een van de eerste dingen waarop men meent te kunnen bezuinigen de autoverzekering", zei gisteren verkeersschout Oosterhof tegen J.C. uit Heerlen. C. was bekeurd voor het rijden zonder verzekering en moest nu voor kantonrechter mr. Freyters verschijnen. De verkeersschout: „Alleen vandaag al zijn voor deze zitting 15 tot 20 mensen opgeroepen die allemaal zonder verzekering rondreden. Men denkt zó op het autorijden te bezuinigen. Nou, ik kan zeggen dat het dan wel over de rug van andere weggebruikers gaat. Het is een puur asociale daad, omdat niemand de schade vergoedt die u aan anderen kunt toebrengen. Ik eis dan ook een boete van 350 gulden en een onvoorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid van drie maanden."

De hoogte van de boete was volgens de verkeersschout bewust gekozen: „Deze overtredingen moeten duur zijn, zodat het voordeel van de niet-betaalde premie wordt weggenomen."

C. vroeg de kantonrechter om geen ontzegging uit te spreken. In het verleden had hij eerder een ontzegging gehad. Het gevolg daarvan was dat hij geen verzekering voor zijn auto had kunnen afsluiten, omdat de verzekeringsmaatschappijen hem weigerden wegens die ontzegging. Hij had echter na heel veel moeite een verzekering kunnen krijgen, maar was bang dat hij weer moeilijkheden kon krijgen. De verkeersschout was niet erg onder de indruk van het pleidooi en hij hield vast aan zijn eis. Kantonrechter Freyters vonniste zoals de verkeersschout had gevraagd.

Motorrijder H.M. uit Weert was helemaal naar Heerlen komen rijden om een nieuwe spiegel voor zijn motorfiets te kopen. De eerste spiegel was kapot. Bovendien zat op de motorfiets geen goede snelheidsmeter en ook was de uitlaat kapot. M. was aangehouden toen hij op die motor 155 kilometer per uur reed op de autosnelweg. Hij had er wel een verklaring voor: „Ik probeerde mijn broer in te halen, want ik weet helemaal de weg niet in Heerlen. Als ik mijn broer in kon halen dan hoefde ik niet zo lang te zoeken." Met een totaalbedrag van 400 gulden aan boetes kon M. weer terugkeren naar Weert.

Ook J.D. uit Kerkrade verscheen voor een hele waslijst van overtredingen voor de kantonrechter. De auto was niet verzekerd, D. had geen rijbewijs, hij had geen kentekenbewijs deel 3 op de ruit en bovendien was de auto in slechte staat van onderhoud. D. had al twee veroordelingen achter de rug en verkeersschout Oosterhof paste zijn eisen aan dat verleden aan. Hij vroeg totaal 850 gulden boete en drie maanden onvoorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid en twee weken hechtenis voorwaardelijk en onttrekking aan het verkeer van het wrak. En de kantonrechter vonniste conform die eis van ir. Oosterhof.

F.S. uit Simpelveld was al tien keer eerder veroordeeld voor het rijden zonder rijbewijs toen hij gisteren voor de Heerlense kantonrechter moest verschijnen. Hij was aangehouden toen hij in een wrak over de openbare weg reed. „Ik had hem gekocht voor de handel, want ik kon hem dezelfde dag verder verkopen met een beetje winst", verklaarde S. zijn handelwijze. „Maar ik doe het nu niet meer. Ik ben nu getrouwd en dan wordt je toch wel verstandiger." En om zijn woorden kracht bij te zetten, toonde hij het kantongerecht het rijbewijs dat hij pas verworven had.

Voor verkeersschout Oosterhof een reden om een milde eis te stellen. „Ik wilde eigenlijk dertig dagen gevangenisstraf onvoorwaardelijk vragen, maar ik ben zo blij dat er nu eindelijk een rijbewijs is voor meneer S., dat ik die eis maar laat vallen. Ik vraag 250 gulden en 150 gulden voor de slechte staat van de auto en onttrekking aan het verkeer van het voertuig." Kantonrechter Freyters en de verdachte waren het daar allebei mee eens.

Goede Morgen Papa en Mama

Wij wensen jullie een fijne dag toe met jullie 25-jarige trouwdag

Emile en Martina

Auto's en motoren

Te k. AUDI 100 GLS bwj. '76, tel. 045-312276.

Te k. FORD GXL bwj. '72 ƒ 450,- i.z.g.st. Clercstr. 7, Brunssum, tel. 270225.

Te k. aangeb. YAMAHA XT 500 bwj. '81, 1200 km gel. Tel. 045-212416. Mgr. Feronlaan 20 Hoensbroek.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Dankbaar en blij geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

Jean-Paul

Geboren zondag 13 september 1981.

Jo Bremen
Gera Bremen-Soons
Walburg 6
6225 CN Maastricht

GEBOREN

Joep, Matheus, Theodorus, Maria, zoon van Bert en Mirjam Willems-Jordens. Roermond, Markt 21, 13 september 1981. Tijd. Kraamafd. St.-Laurentiusziekenhuis Roermond.



Terugziend op een rijk leven en uitziend naar de Heer, is heden in vrede overleden, onze moeder, grootmoeder resp. zuster

Madeleine Cecile Marie Bauwens

weduwe van

Gerrit Kok

Zij overleed in de leeftijd van 87 jaar. Denkt u aan haar in uw gebed.

Sevenum: **T. Kok**
Heerlen: **F.C. Kok**
R. Kok-Eshuis
Marleen
Geerten en Jos
Birgit
Sander
Terneuzen: **G. Bauwens**

5975 RE Sevenum, 13 september 1981
Westerholtsingel 17.

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 17 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Fabianus en Sebastianus te Sevenum.

De begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof van de St.-Jozefparochie te Hoensbroek-Passart om 16.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk te Sevenum.

U kunt uw blijk van medeleven tonen door achter in de kerk het condoléanceregister te tekenen.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van dinsdag 15 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Hoensbroek en in de avondmis van woensdag 16 september om 19.00 uur in de parochiekerk te Sevenum.

Voor hen die afscheid willen nemen bestaat hiertoe gelegenheid woensdag na de avondmis tot 20.30 uur in de rouwkamer van het verpleeghuis St.-Antonius te Horst.



Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, berichten wij u dat heden in het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 67 jaar, mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader, onze lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Emile Mathieu Marie Joseph Tonnaer

begiftigd met de gouden medaille verbonden aan de orde van Oranje-Nassau
erepresident van de Koninklijke Harmonie van Thorn

echtgenoot van

Elisa Catharina Clara Peters

De bedroefde familie:
Thorn: **E.C.C. Tonnaer-Peters**
Wychen: **Jos Tonnaer**
Marleen Tonnaer-Hendrickx
Verviers (B.): **Wim Tonnaer**
Jeannine Tonnaer-Wegnez
Heel: **Marcel Tonnaer**
Elly Tonnaer-Stevens
Ittervoort: **Phily Lemmens-Tonnaer**
Ton Lemmens
en de kleinkinderen

Familie Tonnaer
Familie Peters

14 september 1981
Dr. F. van den Oeverstraat 7, 6017 EA Thorn

De h. eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 17 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Michaël te Thorn, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Avondwake woensdag om 19.00 uur in de parochiekerk.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond, bezoek van 17.00 tot 17.30 uur.



Heden overleed nog vrij plotseling, in het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond, onze dierbare

Paul van Dillen

Geboren 25 juli 1929 te 's-Hertogenbosch.

De familie:
Haelen: **Riet van Dillen-Lausen**
Peter
Godelieve
Tim
Menno
Rosmalen: **E. van Dillen-Weusten**
Nuth: **Th. Lausen-Recker**

Haelen, 13 september 1981
Eikendreef 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 17 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Haelen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoléance.



Tijdens zijn vakantie in Roth is geheel onverwacht, in de leeftijd van 77 jaar, van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der zieken, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader en opa, broer, zwager, oom en neef

Henk van Dijk

weduwnaar van

Maria Tillemans

Son: **Suze en Jan Andriessen-van Dijk**
Marc, Caren en Roger
Brunssum: **Juliëtte en Pierre**
Aggenbach-van Dijk
Marcel, Camiel en Etienne

Familie van Dijk
Familie Tillemans

6444 AH Brunssum, 12 september 1981
Op de Vaard 6.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 17 september a.s. om 11.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Woensdag zal tijdens de avondmis van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Heden overleed zacht en kalm, na een moedig gedragen lijden in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 81 jaar, onze goede vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager en oom

Johannes Leonardus Erven

begiftigd met de gouden speld van NKMB

echtgenoot van wijlen

A.M.C. Thissen

De bedroefde familie:
Wijlre: **Mevr. E. de LaHaye-Erven**
Heerlen: **H.M. Erven-Spiekers**
Nieuwenhagen: **E.G. Lammers-Erven**
Maastricht: **J. Erven-Ernes**
en al zijn klein- en achterkleinkinderen

Familie Erven
Familie Thissen

Heerlen, 13 september 1981
Correspondentieadres:
H.M. Erven, Amsterdamstraat 32, Heerlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 17 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Mauritius te Schin op Geul.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Te zijner intentie zal een eucharistieviering gehouden worden op woensdagavond om 19.30 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 16.00-17.00 uur.



Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond, in de leeftijd van 65 jaar, van mijn lieve man, onze goede en onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Andrieu

echtgenoot van

Helena Maria Coenen

In dankbare herinnering:
Heel: **H.M. Andrieu-Coenen**
Schinveld: **Ans en Hein**
Hamers-Andrieu
Helga
Hellevoetsluis: **Lau en Thea Andrieu-Bruining**
Eric, Bob en Joost
Brunssum: **Giny en Emiel Sieler-Andrieu**
Jolanda en Emmely

Familie Andrieu
Familie Coenen

6097 AP Heel, 14 september 1981
Dorpstraat 54

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 17 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondmis voor de overledene zal gehouden worden as. woensdag 16 september om 19.00 uur in de Stefanuskerk te Heel.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.



Dankbaar voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg en goedheid voor ons is geweest, geven wij kennis dat God na een kortstondige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze vader, broer, zwager, oom en neef

Hendrikus Wilhelmus Regina Jenneskens

in de leeftijd van 55 jaar.

In dankbare herinnering:
A.B. Jenneskens-Braakhuis
Ans en Cor
Theo
Henriëtte
en verdere familie

6433 BJ Hoensbroek, 13 september 1981
Mgr. Hanssenlaan 51

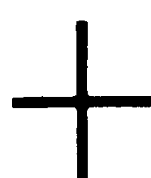
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 17 september om 11.00 uur in de parochiekerk Christus-Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Avondwake woensdag 16 september 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelegenheid tot bezoek aldaar dagelijks van 16.30 tot 17.30 uur.

Schriftelijke condolatie vanaf 14.30 uur achter in de kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.



Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, na een rijk leven, in Gods vrede is overleden, op de leeftijd van 86 jaar, mijn lieve moeder, onze schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Catharina Bekkers

weduwe uit het eerste huwelijk van

Hendrik Jozef Brouns

weduwe uit het tweede huwelijk van

Hubert Dusch

Heerlen: **N. Snijders-Dusch**
P. Snijders
C. Brouns-Bidlot
Haar klein- en achterkleinkinderen

Familie Bekkers
Familie Dusch

Heerlen, 13 september 1981
Huize Douvenrade
Corr.adres: Kerkraderweg 66, 6416 CK Heerlen.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Akerstraat, bij te wonen op donderdag 17 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Avondmis woensdag 16 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Wij geven met groot leedwezen kennis, kennis te hebben genomen van het overlijden van onze gewaardeerde voorzitter

de heer

Hub Esser

Namens bestuur en leden
spaarvereniging
De Bokkenrijders



Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij, geheel onverwacht, afscheid nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Willy Boesten

echtgenoot van

Jeanne Raeven

Hij bereikte de leeftijd van 67 jaar.

Geleen: **M.A. Boesten-Raeven**
Marleen en Nico
Marjo en Frans
Jos en Marie-Lou

Familie Boesten
Familie Raeven

6164 HJ Geleen, 12 september 1981
Spaubeeklaan 42

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 16 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld Geleen. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 15 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen.

Bezoekuren dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens VERBOUWINGSWERKZAAMHEDEN is Automobielbedrijf J. Denneman tot nader bekendmaking gesloten. De verkoop van automobielen gaat gewoon door.

KADETT 4-drs. Automaat '78, Kadett coupé '78, Kadett spec. '78 en '75, Ascona div. types, Fiesta 1.1 L '77, Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Enige en algemene kennisgeving



Heden overleed volkomen vredig, doch geheel onverwacht, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Johannes Peters

echtgenoot van

Johanna Jacobs

in de ouderdom van 74 jaar.

Wij zijn diep bedroefd, maar evenzeer dankbaar voor zijn rijke leven aan ons allen geschonken.

In dankbare herinnering:
J. Peters-Jacobs
kinderen en kleinkinderen

6418 GA Heerlen, 13 september 1981
Sinaistraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 17 september om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Andreas, Pallestinastraat 326 te Heerlen-Heerlerbaan, waarna de begrafenis op de begraafplaats, Imstenrade-Heerlen.

Woensdag 16 september zal Jan worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.

Hij is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis en Crematie Verzorging Heerlen e.o., Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot bezoek aldaar, dagelijks van 16.00 tot 16.30 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In de overlijdensadvertentie van mevrouw

Jannette Rietema

weduwe van

Hendrik Wilschut

werd abusievelijk niet vermeld de tijd van vertrek naar het crematorium.

Dit moet zijn 13.00 uur vanaf huize Louise, Vijverlaan 5 te Brunssum.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid en oud-voorzitter, de heer

H.G. Jongen

Meer dan 50 jaar was hij een der steunpilaren van ons koor. Zijn gedachtenis zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Bestuur en leden
kerk. gem. zangkoor
St.-Caecilia
Petrus en Paulusparochie
Schaesberg

Schaesberg, 14 september 1981

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, in de ouderdom van 73 jaar, mijn innig geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Huub Jongen

onderscheiden met de eremedaille in zilver verbonden aan de orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Dorothea Johanna van Mill

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Schaesberg: **Mevr. D.J. Jongen-van Mill**
Rimburg: **Frans Jongen**
Mia Jongen-Walta
Kerkrade: **Ruud Jongen**
Marian Jongen-Wnuck
Schaesberg: **Wiel Jongen**
Annie Jongen-Kessen
Schaesberg: **Annie Venhovens-Jongen**
Arrie Venhovens
Heerlerheide: **Maria Dassen-Jongen**
Sjef Dassen
Heerlen: **Jo Jongen**
Ellen Jongen-Vroomen
Heerlerbaan: **Gerda Ploum-Jongen**
John Ploum
Ubach o. Worms: **Jeanny Willems-Jongen**
Bert Willems
en al zijn kleinkinderen

Familie Jongen
Familie van Mill

6372 CZ Schaesberg, 12 september 1981
Hoofdstraat 343

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 18 september as. om 11.00 uur, in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus aan de Hoofdstraat te Schaesberg.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

Rozenkransgebed donderdag 17 september om 18.45 uur, waarna aansluitend avondmis in voornoemde dekenale kerk.

Huub ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij haar leven heeft gegeven, hebben wij men van mijn lieve vrouw, onze zorgz schoonmoeder, grootmoeder, overg zuster, schoonzuster, tante en nicht

Agnes Maria Eng

echtgenote van

Johannes Wolter

Zij overleed op 77-jarige leeftijd, voorzi sacrament der zieken. Wij bevelen ha bed aan.

Heerlen: **J. Wolters**
Heerlen: **K. Noyen-Wolters**
S. Noyen
kinderen en klein
Familie Engelen
Familie Wolters

6413 TB Heerlen, 14 september 1981
Bejaardencentrum Ter Eyck, kamer
John Franklinstraat 30

Wij nodigen u uit samen met ons de h viering bij te wonen op donderdag 17 om 11.00 uur, in de parochiekerk van d Gorum te Heerlen (Sittarder begrafenis op de algemene begraafp straat. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw med geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder her avondmis van woensdag 16 septembe uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in d van begrafenisonderneming Jan Spoorsingel 4 te Heerlen van 16.00-16

Zij die geen kennisgeving mochten o lieven deze annonce als zodanig te wi wen.

OVERLEDEN

† **Roos Tjan,** echtgenote van Jan de Hart, oud 53 jaar. Seringenstraat 28, 6101 NH Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 16 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Pius X te Echt. Geen condoleren.

† **Anna de Meulemeester,** weduwe van Sevrien Schreurs, oud 74 jaar. Gulden Eind 22, 6096 AG Grathem. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Severinus te Grathem. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Jan Segers,** weduwnaar van Fientje Grimbergen, oud 53 jaar. St.-Servaasstraat 11, Beegden. Corr.adres: Abelenstraat 24, 6099 BP Beegden. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 16 september as. om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beegden. Geen condoleren.

† **Peter Hubert Giebels,** echtgenoot van Gertruda Hermina Maria Croughs, oud 76 jaar. Hoogstraat 25, Horn. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 16 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Horn. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Johannes Mathias Sanders,** echtgenoot van Maria Delissen, oud 90 jaar. Huize St.-Jan Baptist, Prins Bernhardstraat 3, Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 16 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het Woord Gods te Swalmen. Geen condoleren.

Auto's en motoren

Let op! Let op! Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Let op: CITROEN CX met stuurbekrachtiging '78 ƒ 6750,-; Chevrolet Monte Carlo Coupé type '76, 8 cyl., autom. op gas ƒ 4950,-; Opel Commodore GSE Coupé '76 ƒ 3950,-; Peugeot 504 GL met pook '76 ƒ 3250,-; Opel Ascona '75 ƒ 2450,-; Mini '77 ƒ 2850,-; Mazda 818 Coupé ƒ 3250,-; Mazda 616 op gas '77 ƒ 3250,-; Toyota Carina '75 ƒ 2250,-; Datsun 120 Y ƒ 2250,-; VW-Kever 22 jr. oud ƒ 1450,-; Opel Rekord '74 ƒ 1750,-; Datsun 1200 '74 ƒ 1150,-; Vauxhall Viva '74 ƒ 1150,-; Opel Rekord '73 ƒ 850,-; Honda Civic ƒ 2950,-; Daf 66 SL '75 ƒ 2250,- met gas; Volvo 142 met gas '74 ƒ 3250,-; VE Passat autom. '75 ƒ 2750,-. Inruil mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West (Gracht laatste straat links voor grens Locht). Snelle financiering. Steeds wisselende voorraad.

Te k. MERCEDES 220 autom. '72, techn. i.z.g.st. ƒ 2500,-, tel. 045-312801.

Te koop HONDA Civic aut. '76, blauw met. Zw. dak, i.g.st. Tel. 045-443528.

Auto Heral BV, Brunssum, biedt te koop aan: HONDA Civic, 3-drs., luxe, '77, '78, '79; Honda Civic, 5-drs., luxe, '78; Honda Civic, 5-drs. autom., '81; Mazda 616, '78; Mazda 323, '78; Peugeot 104 GL, '75; Ford 1600 GL, '79; Renault 18 GTS, '80; Audi 80 L, '77; Honda Prelude, '79, 6000 km. Auto Heral BV, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. FIAT 128 3 P 1100, bj. '76 en Mazda 1000, bj. '77. Pastoorkuilenweg 8, Hoensbroek.

Talbot-deal Ham auto's (nieuwe i te Hoensb 222455, bie koop aan: cho, '81; T '80 en '79; (automaat), 1510 GL, GT, '79; Si en '77; Si '79, '78, '77 GLS, '78; Simca 110 Simca 11 Chrysler 21 '74; Sunbe Simca 10 1308 S Wi cort RS 2 Civic, '80; tioncar, '7 met gas, '7 Peugeot 50 120L, '81. I lijk, 's zate dag geopen

Van part. bwj. '78 kl. tallic m. 115, Ubach o. W

Te k. gevr. AUTO'S, geld. 043-6

Te k. klein koop. HON '77, Renault ta 1000 die '76. Inr. m 12, Munste

Motoren MAHA '79 Suzuki 400 ƒ 2975,-, Su ƒ 4450,-, Limbricht.

Te k. aan '65, vrac Laadverm. '75, pr. ƒ 5 1700.

FIAT 131 nw. mod. 55.000 km Inruil fin mnd. gar Boschker Voerendaal

Verdedigers maken gewag van „witte foltering”

Nederlandse getuigen [k]omen volgende maand

● Vervolg van pagina 1

[DÜSSE]LDORF – „Dit proces wordt het legi[tieme] bewijs voor het vonnis”, zeiden de [verdedi]gers Peter Tode en mr. G. Mols giste[ren in he]t strafproces tegen Rolf Heissler. Zij [vroegen] de vijf man sterke senaat van de [rechtban]k voor: „Het proces is een karika[tuur va]n een faire procesgang”. Hun eerste [aanval] op die procesgang betrof de open[baarheid]. Zij hekelden de strenge controle [bij be]zoek daaraan en het feit dat politie[- en jus]titieambtenaren van alle toehoorders [een fo]copie van paspoort of ander identi[teitsbe]wijs maakten. Zij spraken niet over [verbo]rgen kamera's die in inderhaast gemaakte gaten in muren alles registreren wat in en uit het Lippe-huis gaat. Zij wilden ook dat de verdachte een plaats tussen hen in zou krijgen om ongestoord door de aanwezigheid van de bewakers met hem te kunnen overleggen. Ze verweten dr. Paul Bresser van het gerechtelijk-medisch instituut in Keulen een medisch rapport over hun cliënt te hebben uitgebracht zonder ooit met hem gesproken te hebben. De aanwezige deskundige ging zelf met geen woord op die beschuldiging in. Dr. Bresser heeft één keer gepoogd een gesprek met Rolf Heissler te hebben. „Raus” kreeg hij toen bij het binnenkomen in de cel toegebeten.

De voornaamste aanval op de Duitse justitie gold de 'witte foltering' waaraan Rolf Heissler zou hebben blootgestaan. „een Amerikaans hersenspoelingprogramma is op de RAF-leden toegepast”, was hun conclusie onder meer daarover. Zij somden een reeks handelingen en behandelingen op die erop gericht zouden zijn geweest de geestelijke vermogens van Rolf Heissler af te breken en zijn identiteit te vernietigen. Ze onthulden ook dat de gevangenisartsen hun cliënt maar tweemaal hebben bezocht voor de behandeling van zijn bij de arrestatie in juni 1979 weggeschoten rechteroog. Rolf Heissler heeft in brieven het missen van een oog altijd een 'oorlogsverwonding' genoemd terwijl hij over de staat sprak van 'politieke tegenstander'.

Reflex

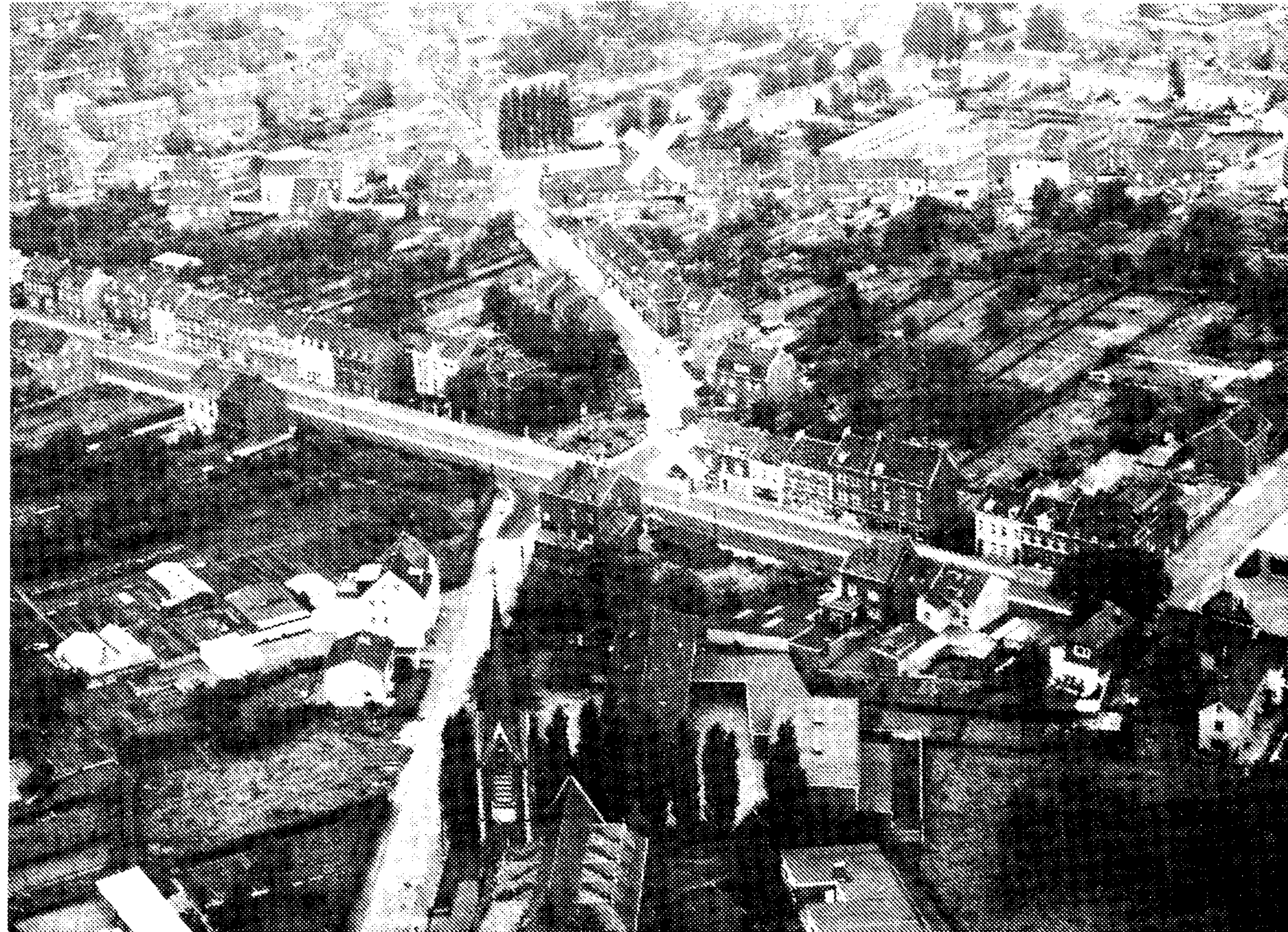
De 'oorlogsverwonding' liep Rolf Heissler op toen hij bij de arrestatie in 1979 in Frankfurt een reflexbeweging maakte bij het tonen van een tas met kranten. „Er is toen niet gericht geschoten”, merkte de openbare aanklager Idela daarover op. Alle vorderingen van de verdediging werden maandag afgewezen. Over de behandeling van Rolf Heissler zei voorzittende rechter Klaus Arend: „die behandeling heeft met de zaken van nu niets van doen. Die vinden plaats in het kader van de eerder aan Heissler opgelegde straf wegens gepleegde misdrijven”. Een straf van acht jaar liep Rolf Heissler in 1972 op in München. De straf werd in 1975 onderbroken toen hij na de ontvoering van Peter Lorenz in Berlijn vrij werd gelaten.

De verdedigers pogen met hun vorderingen een richting aan te geven waarin zij het strafproces trachten te leiden. De vorderingen gelden ook als schoten voor de boeg voor hun latere pleidooien.

Vermomd

Onder de toehoorders, die de ongeveer honderd stoelen op de publieke tribune bezetten, waren opvallend veel 'vermomde' politiefunktionarissen. Ondanks hun vermommingen vielen ze op tussen hoofdzakelijk jongere bezoekers die nu en dan luid de besluiten van de rechtbank afkeurden. Getuigen waren maandag nog niet opgeroepen. De eerste Nederlandse politiemannen verschijnen pas volgende maand in de getuigenbanken. In het Maastrichtse justitiegebouw zullen ook nog Nederlandse getuigen worden gehoord. Daarvoor moet nog een commissie worden samengesteld. Vandaag hoopt het openbaar ministerie toe te komen aan het officieel uitroepen van de zaak door voorlezing van de 130 pagina's tellende aanklacht. Naar wordt verwacht zal Rolf Heissler, tegen zijn eerdere uitlatingen in, zelf ook een verklaring afleggen. Maandag nog weigerde hij zijn persoonlijke antecedenten te noemen en die op afroep van de voorzittende rechter te bevestigen. Om er zeker van te zijn met de juiste man te doen te hebben moest rechter Heidemann officieel verklaren dat hij de man in de blauwe plunje in de verdachtenbank uit het vooronderzoek herkende als Rolf Heissler.

● Rolf Heissler: hij wordt verdacht twee douaniers aan de Nieuwstraat in Kerkrade te hebben gedood, samen met een nog steeds onbekende vrouw.



● De vluchtweg van de daders van de schietpartij aan de Nieuwstraat op 1 november 1978. De lange, rechte straat is de Nieuwstraat. Zij verdwenen via de Kokelestraat (zie stippellijn).

Postbode in Maasmechelen overvallen

EISDEN – Een overval op een postbode in het Belgische Eisden-Maasmechelen mislukte gisteren doordat het slachtoffer zo hard schreeuwde dat de drie overvallers de benen namen. De postbode werd op een eenzame weg door drie onbekende van de fiets gesleurd en met een hamer bewerkt. Omdat de 38-jarige postbode zijn tas echter stevig bleef vasthouden probeerde het drietal hem in hun gereedstaande auto te sleuren. Toen de man echter luidkeels om hulp begon te roepen koos het drietal eieren voor haar geld en verdween zonder buit. De verwondingen van de postbode bleken achteraf nogal mee te vallen. Men vermoed dat de nog niet opgespoorde daders het op enkele uit te betalen chèques hadden voorzien.

Wijding diakens in Rolduc

Van onze verslaggever

ROERMOND – Tijdens een dienst in de abdijkerk van het seminarie in Rolduc zullen zes priesterstudenten zaterdag 19 september uit handen van bisschop dr. J.M. Gijsen, de diakenwijding ontvangen.

De wijdelingen zullen het komend jaar in verschillende parochies hun diakonaat uitoefenen en zich daarmee voorbereiden op de priesterwijding die volgens schema op 5 juni 1982 plaats moet vinden.

De priesterstudenten zijn: R. Achten die zijn diakonaat zal uitoefenen in Kerkrade, A. van de Berg die naar Tegelen gaat, J. Coenen die naar Meerssen gaat, F. Crutzen die naar Simpelveld gaat, P. Iarocci die naar Waubach gaat en B. van Oudheusden die naar Baarlo gaat.

[...] van „kunstwerk” [...]t door Limburg

[D]uitser trekt [bl]oedspoor van [.]0 kilometer

[ROERMO]ND – „Knotsgek” was de [...]ende doch koele reaktie [van de e]erste voorbijganger, die de [...]n met het gekke karretje [over de R]oermonse singels zag rij[den. Terw]ijl de passant onverho[len zijn m]ening uitte had de man [met het] gekke karretje al precies [...]meter te voet afgelegd. De [...]ser Günther Demnis (3)) [uit de P]fankuchstrasse in Kassel [trekt sind]s door zijn vaderland en [...]d een bloedspoor. Maan[dag...]en was hij in Roermond [...]met zijn zelfgebouwd kar[retje een] eindeloos spoor van var[kensbloe]d door de stad.

[...]uit vertrok hij weer via [...]n richting Amsterdam, [waar] hij in Rotterdam met de [boot naa]r Engeland vaart. Zijn be[doeling] is het, het merkwaardige [...]karretje cadeau te doen [aan de T]ate-Galery in Londen.

[...]et het bloedspoor het lang[ste kuns]twerk ter wereld maken en [...]et rekord opnemen in het [„Guinness] Book of records”. Demnig [is wete]nschappelijk medewerker [aan de u]niversiteit van de deelstaat [Hessen] in Kassel. Verleden week [...]s is hij daar vertrokken. El[...] besmeurt hij landwegen, [straten e]n trottoirs met bloed. Tien [liter per] dag verbruikt het karretje. [Met poli]tie of gemeente heeft hij [nog geen] last gehad. „De meeste [mensen] denken dat ik iets aan het [...]ben”, zegt Günther „Het [...]oor verdwijnt echter snel. [...]e uren is van het spoor al [niets m]eer te zien. Ik moet zuinig [zijn met] het bloed want het is alleen [te koop m]aar in slachthuizen. Je [moet 's] morgens al vroeg bij het [slachthu]is zijn, anders is het bloed [...]k al op.” Bloed is voor hem [...]uws als ingrediënt voor zijn [kunstw]erken. Eerder al gebruikte [hij] eigen bloed voor het maken [van een] schilderij. Vrijdag hoopt hij [in Amst]erdam te zijn. „Elke dag leg [ik...]ijftig kilometer af”, zegt hij. [...]in Londen is heeft hij een [spoor] getrokken van circa 800 [kilomet]er.



● Günther Demnig arriveert met zijn „bloedmobiel” in Roermond.

Vakbondsjongeren over werkloosheid

HEERLEN – Vakbondsjongeren uit de Interregionale vakbondsraad Euregio Maas-Rijn hebben tijdens hun conferentie in Wégimont een resolutie aangenomen waarin zij de situatie voor schoolverlaters onhoudbaar noemen. Geëist wordt dat er in de Euregio extra opleidingsplaatsen voor werkloze jongeren gesticht worden en dat er eindelijk een begin wordt gemaakt met een Euregionaal beroepsopleidingsinstituut.

Poging tot doodslag

VENLO – De Venlose politie heeft de in Venlo woonachtige Marokkanen Hohammed D. (18) en Mohammed L. (19) aangehouden. Ze worden verdacht van poging tot doodslag en mishandeling.

Oorzaak was een ruzie in een café aan de St.-Martinusstraat in Venlo tussen de twee Marokkanen en drie Venlonaren. Terwijl de ruzie op straat verder werd uitgevochten, kreeg de 25-jarige F.M. uit Venlo een klap op zijn hoofd met een onbekend voorwerp. F.M. liep daarbij een schedelbasisfractuur op. Ook de andere Venlonaren kwamen met hoofdwonden uit de strijd, maar konden na behandeling in het ziekenhuis weer vertrekken.

Richard Starmans voorzitter RL-universiteitsraad

MAASTRICHT – De 24-jarige Richard Starmans is voor een nieuwe periode van twee jaar gekozen tot voorzitter van de Universiteitsraad van de Rijksuniversiteit Limburg. Hij studeert aan de Faculteit der Geneeskunde en was reeds voorzitter van de raad sedert 1979.

Officier eist tien maanden gevangenisstraf

„Verdwijntruc” met gestolen schilderijen

door servé overhof

MAASTRICHT – In dezelfde nacht waarin uit een woning in Sittard vijf kostbare schilderijen werden gestolen en slechts twee daarvan in de tuin werden teruggevonden, hield een politiepatrouille op straat de 30-jarige J.P. aan met in de hand één schilderij en op de bagagedrager van zijn fiets twee. De verklaring dat hij deze kleurrijke wandversiering had opgehaald bij zijn zuster leek de agenten aannemelijk en verschafte de wandelende wielrijder verder vrije doorgang. In het geheugen van de surveillanten ging echter een lampje branden toen zij later in die nacht hoorden van de inbraak. Aangezien zij in de persoonspapieren van P. hadden gesnuffeld, belden zij prompt bij hem aan en jawel: in de slaapkamer lagen drie schilderijen. Ze leken echter in niet op die welke P. 's nachts bij zich had gehad. Hun waarde bedroeg daarenboven nog geen half procent, zo leek het zelfs een niet-kenner, van die waarvoor de benadeelde Sittardenaar zijn kunstbezit had verzekerd.

Gisteren stond P. terecht voor de rechtbank in Maastricht en hield daar staande, dat hij met de hele schilderijenroof niets had uit te staan. Onbewogen liet hij de informatie over zich heen gaan, dat de drie nog steeds verdwenen schilderijen gezamenlijk voor bijkans een ton waren verzekerd: een bloemstilleven voor 85 mille, een zeemanskop voor 3000 en een afgebeelde schaapskooi voor 2500 gulden. Tot de twee werken die in de tuin van de bestolene waren teruggevonden, behoorde een winterlandschap van Schelfhout, dat zelfs beschikte over assurantiepapieren met een aangegeven waarde van 125.000 gulden. Alhoewel teruggevonden, zal het nimmer zijn oude glorie herkrijgen. Het is onherstelbaar beschadigd, waarschijnlijk door ondeskundig en ruw herstel en door ondeskundige en ruwe verwijdering uit de lijst.

Balk

Een als getuige verschenen agent uit de bewuste nachtpatrouille herinnerde zich gisteren voor de rechtbank, dat P. een geschilderd bloemstilleven in de hand had gedragen en dat op de bagagedrager een schilderij had gelegen met een brede balk erop. Toen de president hem daarop een afbeelding van „de schaapskooi” liet zien, meende de man vrijwel zeker deze balk daarop terug te zien. Ook de vaas met bloemen die uit het palet van een oud-Hollandse meester was getoverd, leek volgens hem „erg veel” op het schilderij dat P. die nacht onder de arm had gehouden. Een 100 percents-zekerheid kon de agent echter niet geven. Toen een parketwacht in presidentiële opdracht de drie schilderijen onthulde die in de woning van verdachte waren aangetroffen, produceerde de Sittardse politieman een stelligheid die tegen elke twijfel bestand leek: „Deze schilderijen waren het per se niet.”

President mr. H. Pijls hief ze stuk voor stuk op: een paardekop tegen groene achtergrond, een verlegen ogend jong meisje en een ondeugend kijkende straatbengel. „Van mijn zuster gekregen”, zei verdachte en hij hield vol dat hij ze alle drie bij zich had toen de politie hem op straat staande hield. De president ventileerde luidop de zijns inziens zeer grote waarschijnlijkheid, dat P. pas naar zijn zuster is gegaan nadat hem was duidelijk geworden dat de politie juist hem zou gaan verdenken van de schilderijenroof. „Uitgerekend in de nacht dat schilderijen werden gestolen, loopt u over straat met schilderijen”, hield mr. Pijlshem voor. „Dat is dan een zeer toevallige samenloop van omstandigheden geweest”, reageerde de Sittardenaar.

Reukje

Evenmin leek hij onder de indruk van het resultaat van een sorteerproef die een rijksspeurhond had uitgevoerd. De steen waarmee op het adres van de diefstal een ruit was stukgegooid, bleek het persoonlijk reukje van P. mee te dragen. Van verdachtes gezicht kon men Pijls hem „Nou en?...”

Antwoord op die vraag kreeg hij van officier van justitie mr. J. Fransen, die de beweringen van de man „kennelijk leugenachtig” noemde en voor de bewezen geachte diefstal een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf eiste van 10 maanden. Raadsman mr. J. Daniëls projecteerde een veelvoud aan twijfels en meende dat het bewijs voor de roof in genendele was geleverd, althans niet ten laste van zijn cliënt. Op grond daarvan bepleitte hij vrijspraak. Op 28 september volgt de uitspraak van de rechtbank.

Sollicitatieslag kan beginnen

[V]oor 14 gemeenten [1]3 burgemeesters

door rob peters

[SITT]ARD – Burgemeesters in [het] herindelingsgebied moeten [voo]r 21 september in de pen [klim]men om straks na 1 januari [...]ergens in Zuid-Limburg een [pos]t te bezetten. Pogingen via de [Lim]burgse afdeling van de Ver[enig]ing van Nederlandse Ge[mee]nten om met gouverneur dr. [...]emers een regeling op poten [te] zetten die voor alle burge[mee]sters aanvaardbaar zou zijn, [zijn] mislukt. De gouverneur [hee]ft daarop het decreet uit[gev]aardigd: solliciteren. De bur[gem]eesters die nog niet zeker [zijn] van een post, kunnen wel op [and]ere plaatsen reflecteren. [Na 1] januari zullen nog 13 burge[mee]sters „vrij” zijn voor 14 ge[mee]nten. De grotere plaatsen [hou]den hun burgemeesters, te [we]ten Heerlen (Jan Reijnen), Sit[tard] (Jacques Tonnaer), Valken[burg] (Paul Gilissen), Geleen [(Wi]m Elsenburg), Brunssum (Lou Hoogland) en Kerkrade (Jo Smeets).

Echte vacatures zijn er op dit moment voor Landgraaf (al blijft Hub Vrouenraets daarvoor kandidaat nummer 1); Born, Susteren, Wittem, Stein, Beek, Schinveld, Schinnen, Gulpen, Margraten, Eijsden, Voerendaal, Nuth, Simpelveld. Voor die posten zijn beschikbaar in principe Wiel Vossen, Schinveld; Hub Strous, Klimmen-Wittem; Jan Drummen, Bingelrade-Jabeek; Chris Rutten, Nuth; Frans Loefen, Obbicht-Grevenbicht; Albert van Goethem, Susteren-Roosteren; Hans Coenders, Stein-Urmond; Wim Janssen, Bunde; Fons Teheux, Gulpen; Louis Michiels van Kessenich, Mheer-St.-Geertruid; Hein Corten, Ulestraten; Hub Cremers, Spaubeek en Hub Vrouenraets, Schaesberg.

Extra punt in de „herverkaveling” is de claim van de PvdA om in Limburg twee vertegenwoordigers als burgemeester (Lou Hoogland van Brunssum is er al) en de te verwachten claim van D'66 voor een post. De meeste „sollicitanten” zijn CDA'ers. Burgemeester Jacques Tonnaer (PPR) wordt niet beschouwd als PvdA-burgemeester, zo bleek gisteren bij navraag. In Elseviers weekblad was gesuggereerd dat in Den Haag de zaak van het PvdA zo was opgelost, maar volgens burgemeester Tonnaer zelf is die suggestie „uit de lucht gegrepen”.

Waarnemers in Maastricht menen te weten dat de gouverneur zich aan niets en niemand wil binden, vandaar ook zijn oproep aan de burgemeesters eventueel naar meerdere functies te solliciteren. Garanties dat alle dertien overblijvers (recent werden Paul Peters van Wijlre en J. Gubbels van Amstenrade al naar Midden-Limburg geplaatst) een post in Zuid-Limburg krijgen heeft de gouverneur ook niet willen geven.

Muziekhuis Maastricht naar politieke arena

MAASTRICHT – Tijdens de twee avonden durende extra raadsvergadering van 13 en 14 oktober aanstaande zullen B. en W. een explosief geladen voorstel in de lokaal-politieke arena werpen: het Muziekhuis. De verbouw van het Generaalshuis aan het Vrijthof tot cultuurhuis als onderdak voor zowel grotere theaterproducties als voor concert- en muziekdramatische uitvoeringen, is getaxeerd op 30 miljoen gulden. De gemeente zelf heeft vijf miljoen opzij gelegd als bijdrage in de investeringen en bovendien 2½ miljoen als tegemoetkoming in de exploitatiesfeer. Van de Maastrichtse vroedschap wordt thans een bindende keus verlangd uit twee uiterste standpunten. „Een geldverslindend en elitair prestige-object ten koste van andere voorzieningen”, zoals de opponenten, geruggesteund door 10.000 handtekeningen, stellen en de opvatting van B. en W.: „Het scheppen van een goede theater- en muziekaccommodatie als een normale voorziening voor een stad als Maastricht”.

Het opdienen van 'de kwestie muziekhuis' is een voortvloeisel van het gegeven dat er zowel een 'levendige' bestemming gegeven dient te worden aan het leegstaande Generaalshuis - voormalig politiebureau - in het hart van de stad als de omstandigheid dat het Staargebouw als concertaccommodatie is afgeschreven en de stadsschouwburg te beperkte theatermogelijkheden biedt. De gemeenteraad ging reeds akkoord met het voteren van ruim 5,5 miljoen gulden om Bofinex B.V. met inschakeling van specialisten de bouwtechnische mogelijkheden van het generaalshuis als muziekhuis te laten bekijken en voorts een voorlopig ontwerp als Muziekhuis te doen opstellen. Met veel passen en meten blijkt het allemaal nog net ter plekke mogelijk. Niettemin kunnen B. en W. er niet omheen dat, hoewel het benutten van het gebouw voor zijn specifiek doel in het concept-ontwerpplan is geoptimaliseerd, de mogelijkheden van het muziekhuis ook weer niet onbeperkt zullen zijn.

Om Maastrichts cultuurhuis - het zoeken is nog naar een juiste benaming - te kunnen realiseren moeten nog twee obstakels worden weggenomen: het verkrijgen van een sloopvergunning van monumentenzorg voor de monumentale overblijfsels van het voormalige Witte Vrouwenklooster en het in gemeentelijk eigendom verkrijgen van een benodigd pand. Als bijdragen voor 't neerzetten van het muziekhuis rekent de gemeente Maastricht op 15,5 miljoen aan uitkeringen uit werkgelegenheidfondsen en op 9,5 miljoen aan uitkeringen in het kader van monumentale restauratie, van fondsen voor de nieuwbouw concertzalen en de verkoopopbrengst van het Staargebouw.

Contacten/clubs

NIEUW in Geleen twee goeduitziende meisjes ontvangen heren, van 11.00 tot 23.00 uur, lage all-in prijs. Tel. 04494-52887.

Als u baalt van de hulpverlening

door maatschappelijke instellingen wendt u dan tot Nederlands Eerste Ombudsman: Marinus Hermes (alias Piraten Rinus), Slotstraat 6, Hoensbroek 6432 HA. Voor ordelijk verloop onderhoud schriftelijk aanvragen.

(H)eerlijk relaxen

Zonder taboes met video, waterbed, schuimbad, gratis drankje enz. Meesteres v. spec. wensen aanwezig.

Esschenderweg 94, Heerlen

(naast tenniscentrum Ten Esschen) gelegen langs autoweg Heerlen-Hoensbroek, afslag Heerlen-Noord, tel. 04446-2780. Geopend m. t/m z. van 12 tot 24 uur.

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Een bezoek aan onze hard porno Cinema is zeker de moeite waard! Elke week de nieuwste pornofilms met geluid en programma van 1 uur en doorlopend dit elke dag tijdens de winkeluren. ESPE. Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

Bezoek eens onze HOMO-FILM-AVOND elke dinsdag van 18.00 uur doorlopend met elke week de nieuwste films de ingang na 18.00 uur deur naast winkel, Espé Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

Privé-club ROMANTIQUE, Brusselsestr. 6, M'str. tel. 50339. Geopend ma t/m vr van 14-24 uur. Video op iedere kamer.

Ook VOOR u! in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten verenigingen. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 4405-1697.

CLUB CECILE, wij bieden u sauna, video film, zonnebank en gratis drankjes in een leuke gezellige sfeer, altijd leuke gastvrouwen aanwezig. Rijksweg-Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

CLUB 18 exclusief, 4 charmante gastvrouwen ontspanning, video, Breulingstr. 18, M'str. tel. 043-16981, vlakbij de markt, geopend van 10 tot 24 uur.

LOTUS CLUB voor een goede ontspanning, charmante gastvrouwen, Wilhelminasingel 127, M'str. tel. 043-50813, geopend van 12 tot 24 uur, (vlakbij station) iedere vrij. en zat. gereserveerd voor paren.

Relaxen PRIVE Maastricht 043-623416 hele maand.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspr. 045-222802.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN van 10 tot 22 uur. Sexy meisjes aanw. Stationsstr. 31, Sittard, ass. gevr.

Exclusief, discreet, PRIVE GELEEN, ook triosex, steeds nieuwe films, 04494-48933.

Het meest discrete en vertrouwde RELAXADRES in Sittard, Stationstr. 31, nw. films, 10.00 tot 22.00 u.

Te k. life speel-sex en PORNO' video-cassettes v.a. ƒ 49,–, Stationstr 31, Sittard.

Privé INGE 23 jr, 12 tot 18 uur. 04494-50999.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

PASCAL, sexy Frans blondje, 24 jr., tel. 045-321580.

Adam en EVACLUB, leuke Eva's aanwezig. Adams worden verwacht van 20 uur tot diep in de nacht. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Exotisch lekker sexen!!
045-221943

Excl. privéclub Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden, geopend ma. t/m vr. 12 t/m 23 u. Provincialeweg 31, Noord-Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Bicky's

club, met de meeste service, zeer discr. v. 11.00-23.00 uur. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-W. Tel. 045-421879.

Uw privé-adres bij
Tamara
Ook escorts. Tel. 043-31440. Geopend van 12.00 tot 2.00 uur.

Marion
ab 11.00 u. Tel. 045-321201.

Pacha
Mariastr. 21, Maastricht, tel. 17919, relaxen in Franse kamers. Leuke assistente gevraagd.

Nieuw! Nieuw! Kraanpoort 13 Roermond
vanaf maandag 14.00 uur nu weer met Elly en haar topgirls tot 2.00 uur.

DEBBY, donker en temperamentvol, 24 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziätisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

TE HUUR speel-, sex-, pornovideocassettes bij Vicaf, Stationsstr. 31, Sittard, Langstr. 49, Weert.

Privé CARLA 045-256917, Brunssum.

Heren! Duitse jonge DAMES verwennen u in privé-sffer met al uw wensen v. 14 tot 2 uur. Weekend gesloten. Tel. 045-254842. Pr. Hendrikln 66, Brunssum.

Margo, Illona en Noenda, ma. t/m vr. vanaf 11.00 uur. 04494-52100.

BERTIE privé en escort ook voor uw bijzondere wensen in leer. Ook video aanw., ook exotische dames aanw. Met spoed assistente gevr. Tel. 045-420017, na 23.00 uur. Tel. 045-455074.

3 leuke jonge MEISJES verwachten u in privéhuis voor leuke ontspanning in gezellige sfeer. Tel. 04750-13416.

Eerlijk goed privé-adres bij JOZEFIN en Anneke, Hrl. Tel. 045-714006.

Strenge MEESTERES met diverse uitgebreide programma's. Tel. 04750-13416.

Nieuw, KARIN en Carmen, 24 en 25 jaar. Tel. 045-218476.

Gezellig relaxen in de MATAHARI-BAR. Anita terug. Open v. ma. t/m vrijd. v. 14-2 u. zat. en zond. v. 20-2 u. Pr. Hendrikln. 68, Brunssum.

Privé EVELIN van 10 tot 22 uur. Tel. 045-412709.

Privé: MARJO! Maastricht. Tel. 043-17081.

Nieuw! JOLANDA bezoekt u thuis of in hotel. Bel nu 045-271089.

PEGGY is terug van vak., dag. van 11 t/m 24 uur. Ook zaterd. Tel. 04490-20796.

Nieuw in MAASTRICHT contactbureau Privé voor uw discr. bemm. Tel. 043-623416, tev. leuke dames gevr.

KATJA de beste en goedkoopste, brengt bezoek bij u thuis, tel. 422564.

Club PETIT FLEUR. Intiem, discreet. Gezellig, eenmaal geweest, altijd terug. Kruisherenstr. 19 Roermond tel. 04750-13598.

Prive STELLA voor gezelligheid en goede sfeer. Bel 04754-3791 ma t/m vrij van 12 tot 24 uur.

MARTINA, blond, sexy, verwacht u van 10 tot 24 uur, tel. 045-222537.

HELENA is verhuist naar Wannerplein 5, Heerlerheide tel. 045-222537.

CHANTAL, donker en sexy, van 10 tot 24 uur. Tel. 045-222537.

PEGGY, discreet relaxen van 10 tot 24 uur, tel. 045-222537.

ANITA jong en super sexy v. 14 t/m 22 uur. Tel. 04490-20796 tevens ass. gevr.

Contactbureau LIMBURG, privé-adres in heel Limburg, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p. ruil, geen beroeps. Kamerverhuur, 11-23 uur, Rijksweg-Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

OMEGA CLUB Bredestr. 31, M'str. Uw allen bekend zijn goede service, discretie en gezelligheid. Met een nieuwe bezetting en nu ook S.M. Ma. t/m vrijd. 14.00 tot 24.00 u. Tevens nog een ass. gevr. e.v. ook part-time, tel. 043-14485.

Lieve jonge dame, 19 jr. verwacht u in haar bungalow, omg. vliegveld Beek, alles mog., 100% DISCRETIE, ook weekends. Tel. 043-643439.

PRIVÉ-ADRES, open van ma. t/m zaterdag van 11 tot 24 uur. Meerdere dames aanwezig. Tel. 045-455096.

„Kings Club" voor de MAN van nu. Bar, sauna, videobanden. All-in prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West. Tel. 045-421920, vanaf 11.00 uur v.m.

HEREN opgelet. Charmante jongedame verwent u een gezellig uurtje bij u thuis of in hotel. 100% discreet, tel. 045-410004.

Nieuw! Nieuw! Gezellig en discreet vertoeven bij onze zeer charmante DAMES. Norm. prijzen, rustige muziek. Open vanaf 20.00 uur. Toegang 21 jaar. Bar Red Moon, O.L. Vrouwestr. 8 Kerkrade (nabij centrum)

Nieuw PRIVÉHUIS in Weert vr. leuk meisje of jongedame voor privéwerk van 10 tot 18 u. Aanm. Stationstr. 31 Sittard tel. 04490-12526.

MIA privé alleen op afspraak. Tel. 04492-4157 vanaf 2 uur ma. t/m vr.

Privé bij ANITA ook zaterdags, tel. 045-352543.

PRIVÉ twee meisjes vanaf 14.00 tot 24.00 uur, tel. 045-222305.

Huwelijk kennismaking

DAME 41 jr. met zakelijk inzicht zkt. kennism. met heer 40-45 jr. Br. liefst m. foto o. nr. HO 554 LD Hoensbroek.

Nette jongeman 28 jr. 1,73 mtr. vrijgez., vis, zkt. ser. kennism. met eenv. MEISJE of jongedame, geen uitgaanstype. Br. met foto o.e.r. Br. o. no. 175 LD Sp.

Nette eenvoudige HEER 44 jr. R.K. zkt. lieve vrouw, br.o.no. SH 011 LD 6411 EM Hrl.

21-jarige JONGEMAN zoekt ser. kennism. met meisje, tussen 17 en 22 jr. Br. onder nr. HK 354 Limb. Dagbl. Postbus 3100, Heerlen.

Ik vind dit niet de meest ideale manier om een aantrekkelijke, fijne lieve VROUW te ontmoeten. Toch meen ik dat dit mogelijk moet zijn. Zelf ben ik een representatieve, slanke, goed uitziende man, 42 jr. (weduwn.) niet onbemiddeld, met prachtig eigen landhuis. Gaarne zou ik kennis willen maken met een slanke representatieve ongebonden vrouw van 25 tot 36 jr., gevoelstype. Doel op basis van respect en genegenheid een duurzame relatie op te bouwen. Alle serieuze brieven, liefst m. foto worden beantwoord op erew. retour. Br. o. nr. KE 242 LD Kerkrade, 6461 ED.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Nieuwe toekomst. Postbus 174, 5240 AD Rosmalen.

Tot VANAVOND op de avond voor alleenstaanden. Iedere dinsdagavond, aanvang 20.00 uur, bewijs van alleenst. verplicht, café A gen Staasie, Stationsstr. 75, Voerendaal, t.o. station.

Bromfietsen

Korting ƒ 600,– op KREIDLER RMC 5 alleen 139 Math Salden Limbricht.

Nolan HELMEN, Math Salden, Limbricht.

Te k. grote collectie 2e hand BROMFIETSEN, Zündapp, Yamaha, Kreidler, Puch Maxi. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. YAMAHA 1978, schijfrem, knipperlichten, cockpit, verz. en integraalhelm pr. ƒ 875,–, tel. 045-254085.

Te k. DAMESBROMFIETS Batavus, m. verz. ƒ 300,-, tel. 045-314361.

Vakantie

Te k. 4-6 pers. CAMP-WAG. pr. ƒ 1750,–. Thorbeckestr. 17, Meezenbroek-Hrl.

Te k. ruime KAMPEERAUTO m. 60 dgn. kaart, ƒ 3900,–. Tel. 045-258256.

Te Amstenrade/Hoensbroek
caravan- en botenstalling
zowel overdekte als vrije plaatsing. Mogelijkheid tot service en onderhoud. Inlichtingen tijdens kantooruren 04492-1818, na 18 uur 045-252976 en 04490-17252.

Zoekt u een CARAVANSTALLING goed en goedkoop? Dan is het juiste adres: G. van Mil, Sportstr. 12 Kerkrade-W. tel. 045-410826.

Mooie Bergland TOERCARAVAN, als nieuw, type 3.80, 4-pers., ijskast, verw., reservewiel, bwj. '79, nw. voortent. Vr.pr. ƒ 8500,–, tel. 045-722718.

Beckers caravans b.v., hoofddealer van Kip-caravans. Het adres voor al uw caravangebeuren. Ruime keuze. Toercaravans, stacaravans, vouwcaravans, onderdelen, acces., ook verhuur. Veestr. 2, Sittard (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen) tel. 20608.

Casita VOUWCARAVANS m. vaste wanden, demonstr. Ubachs Kerkrade Vink. Caravanstalling 195,- incl. gratis smeerbeurt.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel. vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Elektroservice Limburg, reparatie van kleurentelevisies, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie. Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42695.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Dieren

Te k. HENGSTVEULEN 5 mnd. Kerkradersteenweg 4, Kerkrade, tel. 045-452330 na 17 uur.

Goed tehuis gezocht voor tamme sprekende PAPEGAAI, Kissel 31, Heerlen.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES, zeer klein en mooi. Tevens trimmen en verzorgen wij gedipl. alle rashonden. Pieter de Hoogstr. 10, Elsloo bij spoorwegovergang. Tel. 04402-1833 of 04402-5359.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

PAPEGAAIEN m. spr. gar. vanaf ƒ 195,–, Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

HONDEHOKKEN, konijnen-pluimveehokken va. 195,-. Bez. Houtbouwshow Ubachs Kerkrade Vink.

Goed teh. gez. v. overj. POEDEL, lief v. kinderen en goed waaks, niet v. vivisektie, tel. 045-257587.

Te k. Terveurense HERDER, 18 mnd. reu inbraak onmogl. Tel. 04495-5986.

Te k. Rothweiler DOBBERMAN 13 mnd. reu. Tel. 04495-5986.

Te k. zeld[…] DWERGPOED[…] gr. witte poedels […] Iets mooi's. […] 1362.

Voor vakkundi[g …] en TRIMMEN […] hond aan huis […] „Joschka". Maa[…] 045-456487.

…adeloze boeren eisen schadevergoeding

Mussen in Limburg een bijbelse plaag

door jan van lieshout

…OND – De mussen zijn in Zuid-Limburg een bijbelse plaag ge-… in de jeremiades van de radeloze boeren heet het dat het op de …wart ziet van de mussen. Er zijn boeren, die geen graan meer …verbouwen. Voor het derde jaar in successie is een aanzienlijk …de oogst aan de vraatzucht van de mussen ten prooi gevallen. …voud aan graankorrels werd in de aren losgewroet en door de …gezaaid. Gedupeerden schatten hun verlies op vijf tot vijftig …van de oogst, die normaal 5.000 tot 6.000 kilo per ha. bedraagt. …delde prijs schommelt rond vijftig-zestig cent per kilo. Tel uit …e.

…n schade, veroorzaakt door …rmde vogels, waartoe ook …en worden gerekend, niet …overheid wordt vergoed. …89 Limburgse landbouwers …s van de LLTB toch een …aim ingediend. De boeren …oordeel dat de mussen niet …iden zijn zonder in strijd …Vogelwet te komen. Onder …ussen bevinden zich ring-…die voor een leek moeilijk …huismussen zijn te onder-…

…telling tot de grijskoppige …heeft de ringmus een kas-…ne kruin en een zwarte …zijn witte wang. Omdat de …behalve zaden ook insec-…s hij beschermd en mag hij …den geschoten.

… ringmus wilden jagers, …ij een beroep deden, hun … niet riskeren", aldus de

…lene, niet minder gedu-…oeren zagen van een scha-…af, omdat de minister van …, die in 1979 „om bijzon-…enen" de helft van de op 150.000 gulden geschatte schade vergoedde, in een begeleidende missive uitdrukkelijk stelde dat in de toekomst dat genereus gebaar niet zou worden herhaald.

Weer een andere categorie gedupeerden liet het er bij zitten, omdat men er weinig voor voelde van het kastje naar de muur te worden gestuurd. Ook wij werden in Roermond van Faunabeheer naar Landinrichting en van Landinrichting naar Faunabeheer gestuurd.

Bij nader onderzoek bleek met Landinrichting de heer B.P.J. Beijk bedoeld, sedert 1975 Limburgs contactambtenaar van het ministerie van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk inzake de Vogelwet. Hij zetelt in een bovenkamertje van de achtervleugel van het voormalige groot-seminarie aan de Swalmerstraat.

„Schade aan veldgewassen, aangericht door vogels is een zaak voor Faunabeheer," aldus de CRM-beambte. „Schade door onbeschermde vogels pleegt niet te worden vergoed. Schade door beschermde vogels wèl, mits de voorhanden middelen tot verdrijving werden beproefd en een afschotvergunning werd geweigerd.

Over die afschotvergunningen ga ik. Voor het schieten van onbeschermde vogels heeft men de zogenoemde vogelvergunning G nodig, welke via de politie bij het ministerie van CRM in Rijswijk moet worden aangevraagd. De politie geeft de staatssecretaris advies. Staat de aanvrager als stroper bekend, dan zal de politie negatief adviseren. Het ministerie polst dan zijn contactambtenaar in de provincie, die de boer bezoekt.

Tijd winnen

Om tijd te winnen geef ik het ministerie telefonisch advies. In nagenoeg alle gevallen wordt de vergunning verleend. De boer is daardoor gemachtigd een jachtgeweer in huis te hebben, waarmee hij op mussen en spreeuwen mag schieten. Een kogelgeweer valt daar niet onder. Er moet per se met hagel worden geschoten. Ook geldt de vergunning uitsluitend voor de periode dat schade aan de gewassen kan worden toegebracht. Na die periode moet het wapen op het politiebureau worden ingeleverd. Nogal wat achteraf wonende boeren vragen een vergunning voor het hele jaar. Ze voelen zich veiliger met een wapen in huis en weten hun wapen middels die vogelvergunning gedekt. Dat kunnen wij natuurlijk niet toestaan. Te minder daar het beleid van de minister van justitie erop gericht is om het aantal vuurwapenvergunningen sterk terug te brengen. Daarom worden steeds minder vergunningen verstrekt om eksters, kraaien en Vlaamse gaaien af te schieten.

Negentig procent van de aavragen voor een vogelvergunning G – het waren er 89 – komt uit Zuid-Limburg; de meeste uit Epen, Geleen-Munstergeleen, Puth, Klimmen en Mesch, waar de mussen het meest hebben huisgehouden", aldus de heer Beijk.

„Voor het schieten van beschermde vogels is de zogenoemde vogelvergunning H vereist, welke bij de commissaris van de koningin moet worden aangevraagd. Deze vraagt het ministerie van CRM advies. CRM op zijn beurt raadpleegt zijn contactambtenaar in de betreffende provincie.

Tot nu toe werd in Limburg een vogelvergunning H. verstrekt voor het afschieten van kokmeeuwen op percelen in de buurt van vuilnisstortplaatsen in Linne en Horst-Sevenum. Aanvragen uit Grubbenvorst en Heythuysen om haviken, die zich aan jonge fazanten hadden vergrepen, te magen afschieten, werden afgewezen.

Om ringmussen te kunnen schieten zou men een vogelvergunning H moeten hebben. Op een aanvrage daartoe zou ik negatief adviseren. Bij waarnemingen te velde is mij gebleken dat zich onder een mussenpopulatie slechts één tot twee procent ringmussen bevinden. De mogelijkheid dat ze worden afgeschoten is derhalve bijzonder klein. Zou een boer per ongeluk toch een ringmus schieten dan is hij volgens de wet fout en kan een inspecteur van de Vogelwet hem bekeuren. Maar zo'n vaart zal het niet lopen. De boer deed het immers niet expres".

…werkte olie zou kerosine zijn

…racht voor …delchemie …nderschept

…L – Gemeentepolitie en …l van het Korps Contro-…aarlijke Stoffen hebben …iddag omstreeks één …rachtauto in Roermond …en en nauwkeurig on-…De auto was geladen met …in vaten verpakte brand-…n de chauffeur werd pro-…l opgemaakt, omdat het …niet voldeed aan de voor-… voor het vervoer van ge-… stoffen. Blijkens onder-…d kerosine (vliegtuigben-…oerd. De inhoud van de …s steeds verschillend ge-…

…g was afkomstig van de …gbasis Brüggen en be-…or Edelchemie te Panheel. …rijf heeft een contract met …basis voor de levering van …ten behoeve van zijn pro-…en recyclingovens. Na con-… Roermond werd de vracht-… begeleid naar het bedrijf. …enkele vertegenwoordigers van de milieubelangengroep stonden te wachten. Zij verklaarden, dat het bedrijf geen hinderwetvergunning heeft voor de opslag in de open lucht van vaten met vliegtuigbenzine. „Ik heb een verwerkingsvergunning voor afgewerkte olie. Die jongelui proberen zeker weer een hak te zetten", reageerde ir. Nevels op het bericht van het gestoorde transport.

Onderzoek

Volgens burgemeester P. Bongaerts van Heel en Panheel is niet het gemeentebestuur controlerende instantie van hinderwetvergunningen en opslag van goederen bij het bedrijf, maar het provinciaal bestuur van Limburg omdat het bedrijf gelegen is in de gemeenten Heel en Panheel en Wessem. Hij kon geen nadere informatie verstrekken. Een opperwachtmeester van de rijkspolitie in Heel deelde mee, dat het onderzoek nog lang niet is afgerond.

KERKRADE – Als 34e Maaslandse monografie is onder de titel „De slag om de Roerdriehoek" bij de uitgeverij Van Gorcum in Assen een boek verschenen, dat gaat over de verbeten verdediging van het Duitse bruggehoofd tussen Maas en Roer eind 1944-begin 1945.

Monografie over „De slag om de Roerdriehoek"

Schrijver is de 56-jarige Piet Baghus uit Kerkrade, van beroep redacteur/documentalist in het bedrijfsleven. In 1968 begon hij zijn werk, dat moeizaam zijn weg naar de uitgever vond.

In haar verantwoording zegt de redactie van de Maaslandse monografieën lang te hebben geaarzeld om de bijdrage tot de geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog in haar reeks op te nemen. „Belangrijke Duitse bronnen zijn onvoldoende tot hun recht gekomen. Emoties door vroegere publicaties opgewekt, bleken enige informanten van Duitse zijde over de gebeurtenissen in de Roerdriehoek afkerig te hebben gemaakt voor verdere medewerking aan historisch onderzoek, zodat de auteur er geen toegang meer tot kreeg."


● Walter Kamionka in actie

Rattenvangers nu ook jaar mussenvangers

door jan van lieshout

HOOGCRUTS – Dat ook Faunabeheer de mussenplaag, die Zuid-Limburg teistert, hoog zit, blijkt uit een experiment dat men in juni is begonnen en tot juni van het volgend jaar voortduurt. Op zes verschillende boerderijen in gebieden, waar het krioelt van de mussen, zijn vijf verschillende typen vangkooien geplaatst, welke iedere morgen en avond, weer of geen weer, worden gecontroleerd.

Van vangsten, stand der kooien, in- en uitvliegroutes van de vogels, biotoop en lokvoer wordt nauwkeurig boek gehouden, op dat de radeloze boeren straks met goede raad en met een conventionele kooi de strijd tegen de vraatzuchtige mussen kunnen aanbinden.

Voor het experiment werden twee mussenvangers aangetrokken: Hans Nendels uit Vlodrop, zoon van een boswachter en sinds 1974 rijksrattenvanger in Midden- en Zuid-Limburg en zijn hulpie Walter Kamionka uit Maastricht, een Pool, die in 1947 door Staatsmijnen in Zuid-Duitsland werd geworven, in de Emma, de Hendrik en de Maurits werkte, na 27 jaren vervroegd werd gepensioneerd en in de Maas- en Jekervallei naar geneeskrachtige kruiden zoekend het pad van rattenvanger Nendels kruiste.

Op aanwijzingen van oude vogelvangers werden vijf verschillende typen kooien ontworpen: een klepkooitje met een dakje en een wipje, dat neergaat zodra er een vogel opstapt; een kooitje met een fuikvormige inloop en een dubbele bodem; een platte kooi met een carrévormige inham, waar de vogels wel kunnen inkruipen, maar niet meer kunnen uitkruipen en twee torenkooien met vier trechtervormige ingangen. Bij de ene torenkooi zitten die „fuiken" aan de onderkant, bij de andere in het hart van de zijpanelen.

De kooien werden geplaatst bij boeren in Heugem, Hoogcruts, Liebeek en Reymerstock en op een proefboerderij in Wijnandsrade.

Aan de hand van instructies van de studiegroep, die het experiment begeleidt, controleert Ton Kerckhoffs, de beheerder van die proefboerderij in Wijnandsrade de kooien zelf. De overige worden iedere morgen en avond door Walter Kamionka geïnspecteerd. Hij zorgt dat de eet- en drinkbakjes in de kooien worden bijgevuld. Want de Vogelbescherming eist, dat mus noch mees in gevangenschap ontbering mag lijden.

Vangplaats

Om de ideale vangplaats te bepalen worden kooien regelmatig verplaatst. Ze stonden reeds tussen de aardappelen en de bieten, op beton en gazon, in moestuinen en in maiskuilen.

Reeds enkele conclusies kunnen worden worden getrokken. „Staan de kooien in hoog gras of pal tegen kreupelhout dan komen er geen mussen in de kooi. Ook schuwen ze beschermde hoekjes. Mussen willen een vrij uitzicht hebben,, aldus Walter Kamionka.

„Belangrijk voor de ideale stand van de kooi is ook de in- en uitvliegroute van de mussen. Je moet de ingang van een kooi niet in de uitvliegroute plaatsen".

Om mussen te lokken wordt in en rond de kooien voer gestrooid. Verschillende soorten mais en graan werden reeds uitgeprobeerd. Ook werd in het begin zangzaad gebruikt. „Er kwamen teveel zangvogels op af", aldus Hans Nendels, die om die reden het zangzaad van de menukaart haalde.

„Ook heb ik het met een stuk brood geprobeerd", vult Walter Kamionka zijn supervisor aan. „Bij nat weer pikken mussen liever in een stuk brood. Bij mooi weer zitten ze weer op de korrel. en vallen de vangsten tegen. De mussen zitten dan in het veld. Bij mist zie je geen mus vliegen. Het instinct houdt de vogels aan de grond. Is er onweer op komst dan trekken de mussen zich terug in de bomen en houden ze zich tussen de bladeren schuil. Ook de stand van de maan is van invloed op de vangsten. Bij verandering van weer – gewoonlijk bij volle maan – vang je veel beter".

Consumptie

Beschermde vogels – „waaronder ring- en heggemussen, koolmeesjes en roodstaartjes" – worden direct in vrijheid gesteld, huismussen ter plekke doodgedrukt en gedestrueerd.

Overigens zijn mussen voor consumptie geschikt. In de crisisjaren gold een pan mussen als begeerd feestbraad. Ook de adel beschouwde mussen als een delicatesse. Zo inviteerde de baron van Borgharen eens per jaar zijn vrienden voor een jachtparty, waar de nimrods mussen werden geserveerd.

„Mussen zijn lekker", verzekert Walter Kamionka. „Je moet de beestjes stropen, vervolgens goed uitspoelen, de buikjes opvullen met gehakt en uien, inpeperen en -zouten plus... een snufje fijngewreven mierikswortel toevoegen. Gebraden in boter lik je er je vingers bij af".


● Mussenvangers Hans Nendels (35) uit Vlodrop (links) en Walter Kamionka (57) uit Maastricht controleren een van de torenkooien. De vangst van die ochtend: acht huismussen, die ter plekke werden doodgedrukt en gedestrueerd.

Kritiek CDJA op voorontwerp woonwagenplan

SITTARD – „Bij de verdeling van standplaatsen over de gemeenten dient naast het inwonertal ook rekening te worden gehouden met planologische factoren. Daarbij wijzen wij onder andere op de beperkte ruimtelijke mogelijkheden in de regio Westelijke Mijnstreek en de stad Maastricht". Aldus de CDA-jongeren die het voorontwerp wijziging woonwagenplan 1979-1983-1985 hebben bestudeerd. Zij ondersteunen een beleid dat gericht is op integratie van de woonwagenbewoners in de samenleving met een vaste woonplaats, maar plaatsen ook enkele kritische kanttekeningen. Deze hebben zij vervat in een brief die aan Provinciale en Gedeputeerde Staten gestuurd is.

De CDA-jongeren zijn eveneens van oordeel dat het voorgestelde maximum van 5 standplaatsen per centrum dient te worden geschrapt. Zij stellen voor het aantal standplaatsen afhankelijk te stellen van ligging en grootte van de aangewezen lokaties, onder handhaving van het maximum van 15.

Voorts vindt de CDJA-commissie dat gestreefd moet worden naar een herverdeling van standplaatsen tussen de Limburgse regio's, waardoor een evenredige spreiding van woonwagenprobleem over de hele provincie kan worden bereikt. Een goede spreiding zou een oplossing van deze problemen naderbij kunnen brengen, zo schrijft men.

De CDA-jongeren verwachten overigens dat bij een verdergaande groei van de woonwagenbevolking en een verdere afbouw van de grote centra in Maastricht en Sittard de problemen in een dichtbevolkt gebied als Zuid-Limburg in de toekomst alleen nog maar zullen stijgen. Zij betreuren het dat het voorontwerp woonwagenplan vrijwel geen rekening houdt met toekomstige ontwikkelingen. Zij pleiten ook voor een actievere houding van de provincie inzake het bevorderen en behartigen van het maatschappelijk welzijn van woonwagenbewoners.

CNV-top komt naar Limburg

HEERLEN – Op 1 oktober aanstaande zal een delegatie van het landelijke CNV tezamen met bestuursleden van de aangesloten bonden bezoeken aan instellingen en bedrijven in Limburg brengen. Daarbij staat de aandacht voor de problemen met de werkgelegenheid in de provincie centraal.

Op die dag wordt tevens het nieuwe districtskantoor van het CNV-Limburg aan de Franciscusweg in Heerlen officieel geopend.

Van de gelegenheid maakt Christelijke Federatie van bonden van overheidspersoneel DFO gebruik om in zijn gisteren uitgekomen organ mede te delen, dat de CFO-delegatie die dag onder aanvoering van ARKA-voorzitter drs. A.M.J.C. Aarts een bezoek brengt aan Schaesberg om daar met de besturderen en belanghebbenden van gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek te spreken over de consequenties van de gemeentelijke herindeling.

Zaak aangehouden

Applaus voor verdachten

MAASTRICHT – Onder applaus van een uitpuilende publieke tribune kwamen gistermiddag vijf Heerlenaren de Maastrichtse rechtszaal binnen om daar terecht te staan op beschuldiging van meermalen gepleegde afpersing en/of mishandeling.

De vijf, van wie drie gedetineerd in het huis van bewaring, ontkenden. Slechts één gaf twee punten uit de tenlastelegging toe. Vanwege de massale ontkenning en anderzijds de afwezigheid van meer dan de helft der opgeroepen getuigen besloot de rechtbank de zaak tegen alle vijf aan te houden tot maandag 26 oktober te 15 uur.

Voor het horen van getuigen werden vier zaken terugverwezen naar de rechter-commissaris. Toen de gedetineerde verdachten uit de zaal werden geleid, klaterde opnieuw een luid applaus van de tribune op.

Limburgse artsen wisselen van wacht aan Universiteit Nijmegen

Prof. Mertens: 'We worden te veel in de watten gelegd'



door jos benders

HEERLEN/NIJMEGEN – Na 27 jaar als hoogleraar in de sociale geneeskunde te hebben gewerkt en daarvoor 10 jaar huisarts te zijn geweest in zijn dierbare Meerssen houdt prof. dr. A. Mertens het nu op z'n 70e voor gezien. Daarmee is niet betoogd dat hij geen zicht meer houdt op de ontwikkelingen van de gezondheidszorg in Nederland. „Er zijn veranderingen gaande die ik geen goede zaak vind", zegt hij. „Allerlei problemen die niets hebben uit te staan met gezondheid, maar er hoogstens aan raken, worden tegenwoordig bij de dokter gedeponeerd. Die moet het dan maar oplossen".
De artsen zelf hebben zich teveel aangepast aan de maatschappelijke ontwikkelingen, ze zijn „verambtelijkt" vindt hij, vooral de huisartsen. Geboortig van Heythuysen, getrouwd met een Limburgse en vader van 12 kinderen weet de oud-huisarts waarover hij praat: „De mensen zijn te overgevoelig geworden. Ieder kwaaltje moet worden behandeld, het incasseringsvermogen is afgenomen. Dat iemand problemen heeft, accoord, maar dat deze zo maar moeten leiden tot ziekte is een beetje kleinzerig".

Huisarts

Wat betreft zijn verwijt dat vooral de huisarts zich teveel heeft ontwikkeld tot ambtenaar zegt hij: „Juist op momenten dat bij de patiënten de nood het hoogst is, bijvoorbeeld 's nachts „buiten kantooruren", is de huisarts te weinig beschikbaar. Er komt natuurlijk wel een dokter maar dat is vaak niet de eigen huisarts. De huisarts van nu doet ook bijna geen bevallingen meer. Hij is niet meer de huisarts van vroeger. Het beroep wordt uitgehold. Mertens die aan de wieg stond van de huisartsenopleiding van de Nijmeegse universiteit ziet de ontwikkelingen met lede ogen aan. „De zaak terugdraaien is niet makkelijk", erkent hij.

Woelige jaren

Na van 1944 tot 1954 huisarts te zijn geweest in Meerssen werd hij op 43-jarige leeftijd benoemd tot hoogleraar. „Ik heb wel eens gedacht: was je toch maar huisarts gebleven, het is een mooi beroep en je hebt vaak de neiging terug te keren naar je eerste liefde".
In 1967 bracht prof. Mertens het tot rector magnificus van de Katholieke Universiteit. De woelige jaren stonden te beginnen. „Mijn devies is altijd geweest: Laat het maar op ons afkomen, nooit bij voorbaat al zeggen dat je het gelijk aan je kant hebt. Bovendien ging het ook toen om de toekomst van de jonge mensen van dat moment! In alle raden en besturen waarin ik heb gezeten was mijn standpunt altijd: iedereen heeft een beetje van het gelijk". Of hij daaraan zijn aimabele image te danken heeft laat Mertens wijselijk in het midden.

Toekomst

„Of ik nog een lange levensfase voor me zou willen hebben? Mijn tijd is geweest. Er moet maar weer eens een nieuwe wind gaan waaien". Weer een Limburgse? Inderdaad. Tot zijn opvolger is een tijd geleden benoemd prof. F. Sturmans, afkomstig van Schinveld, van wie wordt aangenomen dat hij binnenkort ook zal toetreden tot de Rijksuniversiteit in Maastricht. Mertens hoopt nog eens te kunnen terugkeren naar Limburg, bij voorkeur naar Noord-Limburg omdat vrijwel al zijn kinderen in de Nijmeegse omgeving wonen. „Ik ben gelukkig nooit ziek en heb ook nooit iets gemankeerd. In de raden en besturen waarin ik zit kan ik drie jaar blijven, daarna op mijn 75e zien we wel, zegt de vitale hoogleraar, die as. vrijdag zijn afscheidsrede houdt voor een gehoor van méér dan 500 aanwezigen.

Religie

Mertens heeft er geen moeite mee om bij gelegenheid daarvan nog eens te onderstrepen dat hij weinig waardering heeft voor onder meer de grote bevolkingsonderzoeken die de laatste jaren zijn gehouden, naar bijvoorbeeld baarmoederhalskanker. „Mijn grote bezwaar was altijd dat je mensen ziek maakt op het moment dat ze dat nog niet zijn, of althans zich nog niet ziek voelen. Ervoor in de plaats zou gewoon wat meer aandacht van de huisarts of specialist moeten komen of anders gezegd: het onderzoek zou méér in het kader van de behandeling moeten gebeuren".
Een ander punt dat hij ter overweging meegeeft is het heilige geloof in afslanken, niet meer roken etc. „Het lijkt wel of het geloof in die dingen in de plaats is gekomen van de vroegere religie", daarmee duidend op de nadruk waarmee sommige gezondheidsacties worden beleefd of voorgeschoteld. De nieuwe maatregelen die van overheidswege worden voorbereid om het ziekteverzuim terug te dringen moet volgens hem worden gezien in het licht van de verzorgingsstaat van dit moment. „We worden verzorgd van de wieg tot het graf". Dat leidt volgens hem tot verzwakking en vermindering van het incasseringsvermogen. Mertens is dus vóór een terugdringen van die verzorgingsstaat, daarmee terugkerend bij zijn uitgangspunt.
Zijn mening toetsend over het ziekteverzuim ten opzichte van dat van de rest van het land besluit hij zonder veel wetenschappelijke ophef: „Ik heb altijd gevonden dat de typisch Limburgse uitdrukking „ziekvieren" iets feestelijks in zich herbergt!"

Winter-programma van ROZ

HILVERSUM – Als de minister van CRM toestemming geeft zal de ROZ op 21 oktober, eventueel in samenwerking met de Limburgse dagbladen, een extra lange uitzending maken over de, op deze dag te houden, gemeenteraadsverkiezingen. Het is de bedoeling dat de uitzending wordt gegeven van 21.00 tot 23.00 uur en dat uitslagen en kommentaren vanaf verschillende lokaties zullen komen.

HET KOMENDE winterseizoen zal het ROZ-programma voor het overige geen ingrijpende wijzigingen vertonen. De programmering legt de nadruk op enkele, in de loop der jaren ontwikkelde, journalistieke uitgangspunten: de onderzoekende journalistiek met inachtneming van het principe van hoor- en wederhoor.
ROZ-AKTUEEL wordt uitgezonden van maandag t/m zaterdag en eventueel op zondag, voorafgaand aan het sportprogramma. De Vakaturebank blijft twee keer per week gehandhaafd. Het discussieprogramma Het Verschil, dat van de zomer niet is uitgezonden, komt terug op maandag van 18.13 tot 19.00 uur.
HET JONGERENPROGRAMMA Limburg Airlines is verplaatst van woensdag naar dinsdag. Ook het programma Wegwijzer zal, in kortere versie, op dinsdag worden uitgezonden (van 18.35 tot 19.00 uur). Het Balkon van Limburg krijgt op woensdag weer de volle vijftig minuten. Het programma voor Turks- en Arabisch sprekenden gaat van de dinsdag naar de zaterdag. Het nieuwe schema geldt van 1 oktober tot 1 mei volgend jaar. Het bestuur van de NOS moet er volgende week vrijdag goedkeuring aan verlenen.

Waterschap Geleen- en Vlootbeek koos nieuw bestuur

SITTARD – Het Waterschap Geleen- en Vlootbeek heeft een nieuw bestuur gekozen op de vergadering van de hoofdingelanden.

Nieuwkomer binnen het bestuur is burgemeester H. Corten van Schimmert-Ulestraten; voorts werden herbenoemd voor „gebouwd" (de verstedelijkte sector) mr. G. van Heur, burgemeester van Posterholt en ir. J. Schlösser, wethouder van Heerlen. Voor de agrarische sector, het zogenaamd „ongebouwd" werden herbenoemd de heren J. Custers uit Susteren, J. Dormans uit Jabeek en J. Janssens uit Linne.

Tentoonstelling scheepsmodellen

HEERLEN – De Zuidlimburgse scheepsmodellenbouwvereniging De Hitjesvijver houdt zaterdag 19 en zondag 20 september een tentoonstelling in de kantine van de Hitjesvijver in de Heerlense wijk Heerlerheide. Tal van radiografisch bestuurbare modellen van schepen zullen te zien zijn, terwijl op de vijver demonstraties van onder andere met een brandweerschip zullen worden gegeven.

Het pronkstuk van de tentoonstelling is een tweeëneenhalf meter lang vliegdekschip dat naar eigen ontwerp in 5000 uur tijd door één van de leden van de vereniging is gebouwd.
De Zuidlimburgse vereniging heeft elke derde zondag van de maand één vaardag op de Hitjesvijver van half elf 's morgens tot twee uur 's-middags.
Inlichtingen over de tentoonstelling en over de vereniging zijn verkrijgbaar bij H. Keizer, Oranjelaan 107, 6166 BK Geleen, tel. 04494-50798.

Op 17 september première operette "Mi

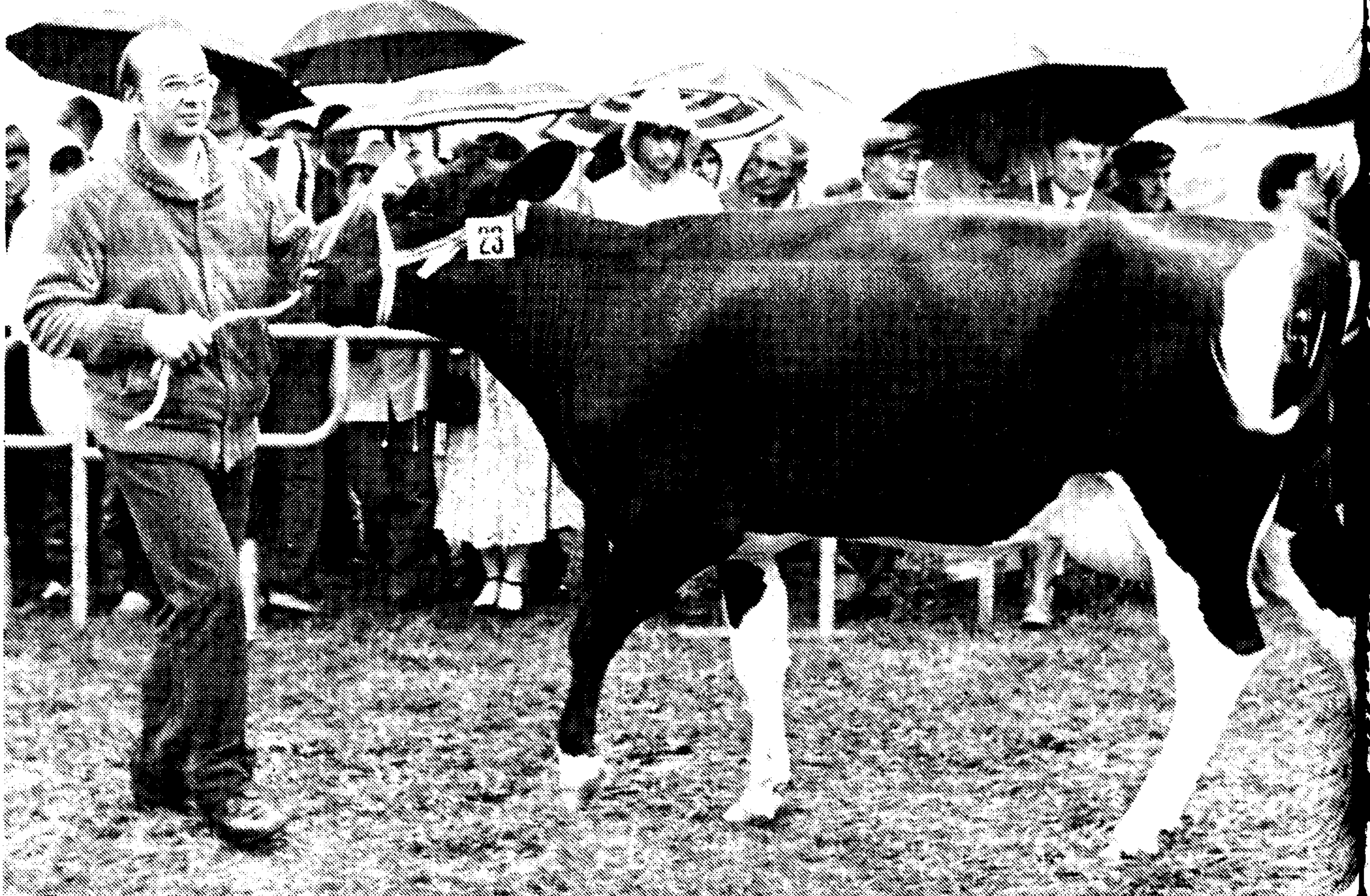
Dit seizoen vie series bij LSO

HEERLEN – In tegenstelling tot vorig jaar bevat het programma van het LSO dit jaar vier abonnementsseries: in plaats van de zes matineeconcerten op de zondagmiddag, zullen er dit seizoen drie ochtend- en drie middagconcerten worden gegeven. De ochtendconcerten duren een uur en hebben een ietwat informeel karakter met gemakkelijk in het oor liggend repertoire.

De A-serie, met negen concerten, bestaat hoofdzakelijk uit hoogtepunten uit het klassiek-romantisch repertoire, terwijl de 'musica viva'-serie, waarin aandacht wordt besteed aan de nieuwe ontwikkelingen op compositorisch gebied, in totaal drie concerten telt. Ook dit jaar weer heeft het LSO zich verzekerd van de medewerking van enkele gastdirigenten, deels oude bekenden zoals Ed Spanjaard, Wolfgang Trommer, Lucas Vis, Jaques Mercier en Roland Bader, deels nieuwe gezichten als Uri Mayer, Lev Markiz en Ronals Braunstein.
De samenwerking met S Friedman heeft het LSO v ken. Voor het seizoen 198 Ed Spanjaard vier conce en die Zauberflöte van gaan dirigeren. Solistische werking wordt er kome zoen verleend door de v Lola Bobesco, Vera Be Theodora Geraets, de pi Jaques Klein en Youri Eg de pianistes Nerine Ba Brigitte Engerer. Als dramatische produkties het LSO dit jaar de Pare van Bizet en de operette de do van Gilbert en Sullivan operette, die wordt uitge in samenwerking met The don Savoyers, een geze dat gespecialiseerd is o werk van Sullivan, gaat d dag 17 september in de Or van Roermond in premiè regie is in handen van N Meadmore, terwijl Peter de muzikale leiding hee laatste uitvoering van de M wordt gegeven op dinsd september in het congresge in Den Haag.

Grote belangstelling voor fokveedag in Valkenbu

Zuidlimburgse koeien behalen kampioenstitel



● *Kampioen jonge koeien, Jeltje 79 van Alleleyn uit Epen*

VALKENBURG – De Zuidlimburgse inzendingen bij de Limburgse centrale fokveedag die in Valkenburg werd gehouden waren op alle kampioensonderdelen superieur. Regina van J. Ubachs uit Schinnen, vorig jaar ook al de beste, kan deze keer weer de titel „kampioen oudere koeien" dragen. Reserve in deze categorie werd Lies van de gebroeders Klaassens uit Noorbeek. Kampioen midden koeien werd Emma van Jos Schoonbroodt uit Vaals, reserve Jeltje 63 van M. Alleleyn uit Epen. Kampioen „jonge koeien" is Jeltje 70 geworden van Alleleyn. Reserve werd Kora van Ubachs uit Schinnen. De prijsuitreiking vond plaats door wethouder Henk van Kempen van Valkenburg.

Ondanks het slechte weer waren toch honderden bezoekers aanwezig tijdens deze fokveedag, waaraan in totaal 294 koeien deelnamen. Daarvan zijn 229 koeien van Campina-leden. De fokverenigingen Mergelland, Heerlen, Midden- en Noord-Limburg en De Toekomst namen deel aan deze Limburgse kampioenswedstrijd voor koeien. In rubriek 1 ging de eerste plaats naar Elle 3 van H. van de Staak uit IJsselsteyn, tweede werd Alie (toegevoegd) van Kallen-Heitzer uit Noorbeek en drie Boukje van Broeders uit IJsselsteyn. In rubriek 2 werd 1. Grietje, gebroeders Van Hoven Cadier en Keer, 2. Flora van Jacobs uit Nuth en 3. Heidi van Kicken Terlinden-Noorbeek. In rubriek 4 werd 1 Fetje van J. Brands uit Vaals, 2. Els van Elzakker uit IJsselsteyn en 3. Marian van Brands, Vaals. Rubriek 5 1ste plaats Hendrikje van Steenbergen uit Weert, 2. Roos van Dullens uit Schin op Geul en 3. Jana van Grooten uit Klimmen. Rubriek 6, 1. Kora van Ubachs, Schinnen, 2. Geertje Brands, Lemiers en 3. Lucia van paters Oblaten, Valkenburg. Rubriek 7, 1. Ella, Kallen-Heitzer, Noorbeek, 2. Leen, Steenbergen, Weert en 3. Cornelia, Brands, Lemiers. Rubriek 8, 1. Anjes Hautvast, Gulpen, 2. Olga Klaassens, Noorbeek en 3. Zerga Van der Linden, Noorbeek. Rubriek 9, 1. Jetje Hartmann, Eijsden, 2. Rika Grooten Klimmen, 3. Wikje, Rops, Evertsoord. Rubriek 10, M. Neeltje, 2. Mollie en 3. Mollie van Bleser uit Epen. Rubriek 11 1. Sientje, Grooten Klimmen, 2. Leida, Kallen-Heitzer, Noorbeek, 3. Astrid Broeders, IJsselsteyn. Rubriek 12, 1. Keizer, Van Hoven, Cadier en Keer, 2. Aaltje, Bruls, Beek, 3. Berna, Klaasens, Noorbeek. Rubriek 13, 1. Jeltje, Alleleyn, Epen, 2. Blanka, Bleser, Epen, 3. Catrien, Ubachs, Schinnen. Rubriek 14, 1. Helma, Grooten, Klimmen, 2. Nolly, Speck, Ubach over Worms, 3. Stoffelmans, Voncken, Eys. Rubriek 15, 1. Edema Brands, Lemiers, 2. Flora, Jacobs, Nuth, 3. Zwaantje, Alleleyn, Epen. Rubriek 16, 1. Jac. Velraad, Vijlen, 2. Willie Steenbergen, Weert, 3. Danka, Hautvast, Gulpen. Rubriek 17, 1. Els, Hautvast, Gulpen, 2. Els, Hautvast, Gulpen, 3. Marie Heinen, Eckelrade. Rubriek 18, 1. Lies, Klaassens, Noorbeek, 2. Cobi, Sogelee, Ransdaal, 3. Trees, Gommers, IJsselsteyn. Rubriek 19, 1. Clairette, Heinen, Eckelrade, 2. Kitty Peeters, Kessel, 3. Roos, Dullens, Walem. Rubriek 20, 1. Blanka, Bleser, Epen, 2. Karien Kallen-Heitzer, Noorbeek, 3. Roda, Gommers, IJsselsteyn. Rubriek 21, Pietje Vanderheyden, Mechelen, 2. Cornelia, Brands, Lemiers en 3. Jac. Velraad, Vaals. Rubriek 22, 1. Jeltje, Alleleyn, Epen, 2. Emma, Schoonbroodt, Vaals, 3. Geertje, Voncken, Eys. Rubriek 23, 1. Marie Heinen, Eckelrade, 2. Roza, Heinen, Eckelrade, 3. Jacoba, Hartmann, Eijsden. Rubriek 24, 1. Regina, Ubachs, Schinnen, 2. Liezet, Maria, Heinen, Ekclerade. Rubriek 25, 1. Jitsche, broodt, Vaals, 2. Emma sen, Walem, 3. Minke, Epen.

In de rubrieken 26 e drijfsgroepen waren de van de Paters Oblate berg en Velraad, Co Heinen, Eckelrade en H Gulpen het beste. In de ken 28, 29 en 30 eige volbloeden kwamen Reymerstock; Schoo Vaals; Ubachs, Schin ser, Epen; Grooten, Ubachs, Epen; Allele Gommers, IJsselsteyn; heyden, Mechelen en Lemiers als besten voo

Zesde „Konkours carnavalsliedjes

GELEEN – Voor de zesde achtereenvolgende keer zal een „Limburgs Vasteloavesleedjes Konkours" op touw gezet worden. Het festival zal op 11 november in het Hubertushuis in Geleen zijn finale beleven.
De organisatoren van het concours omschrijven het gebeuren als volgt: „Er moet maar eens een einde komen aan al die Hollandse carnavalsliedjes. Via deze weg proberen wij de echte Limburgse „vasteloavend" weer te doen herleven".
De winnaar zal zijn geesteskind op de plaat zien verschijnen.

„Van Eisde tot de Mookerhei" en „de zaachte gée" zijn enkele bekende nummers die in de voorgaande jaren het concours wonnen. Degenen die mee willen doen kunnen een reglement aanvragen op het adres Fattenbergstraat P Beek. Een vakkundi de inzendingen naar wa delen.

Epileps

GELEEN – De belange Epilepsie afdeling Zu houdt dinsdag 22 sep voorlichtingsavond in dencentrum Bunderhof laan 1 te Geleen. Aanvang Er zal een film vertoond dr. Starrenburg, neurolo epilepsiecentrum Kemp Heeze, zal vragen bea
Ook de maatschappelijk heer Schlooz zal inlicht schaffen.

...OSCOPEN

...RLEN

...ers of the lost ark", 5e ...12 jr. dag. 14.30 en 20.30

...your eyes only", 12 jr. 11e ...dag. 15.30 en 20.00 uur.
...rdjes uit Amsterdam", a.l. ...30 uur.

...zonder remmen", 18 jr. ...00, 16.00, 18.00, 20.00 en ...uur.

...iane F...", 12 jr. 3e week, ...30 en 20.30 uur.
...deer hunter", 16 jr. dag. ...20.00 uur.
...tor", 7e week, 16 jr. dag. ...19.00 en 21.00 uur.
...zij en de Alpenwei", 2e ...16 jr. dag. 13.45, 15.45, ...20.45 uur.
...oxer van Shantung", 16 jr. ...14.15, 16.15, 19.15 en 21.15
...", 16 jr. do. t/m zo. 22.45
...ekenfilm toverdoos", a.l. ...00 uur.

...RKRADE

...achttheater
...r slippertjes", 16 jr. di. ...uur.

...HAESBERG

...ino
...swarm", 12 jr. di. en wo. ...uur.
...de onoverwinnelijke", 16 ...en wo. 23.15 uur.

...POSITIE

...RLEN

...e Stadhouders ...terstraat 90
...ouwwerken en schilderij... Alfons Stadhouders. Elke ...g van 10.00 tot 14.00 uur.
...e Kunstbezit, ...traat 36
...n van Paul Citroen, Gène ...Paul Driessen, Van de ...P. van Straelen. Open di. ...14.00 tot 19.00 uur.
...ntehuis
...van Albert Roosenburg ...Afrika en het Midden-Oos... ...pen dag. 9.00 tot 17.00 uur; ...o. 14.00 tot 17.00 uur. T/m ...er.
...Bongerd 11-13 en Ganze... ...58
...ven van Annemiek van ...Open tijdens kantooruren. ...oktober.

...NSBROEK

...en wandtapijten van He... ...Heteren. Open dag. van ...ot 12.00 uur en van 13.30 ...0 uur. Tot en met 20 sep...
...iezolder
...agen, grafiek, aquarellen ...aches van Wil van der ...Open dag. 10.00 tot 12.00 ...an 13.30 tot 17.30 uur. Tot ...ber.
...erie 68
...ndschaften van Heinrich ...hl. Open dag. 10.00 tot ...uur en van 13.30 tot 17.00 ...ot en met 1 oktober.
...theek, Past. Schleiden... ...59
...van Jan Schiffers. Open ...vo. en do. 10.00 tot 18.00 ...en vr. van 10.00 tot 20.00 ...ot 15 november.

...JV Vosum tien jaar

...SUM – Het VJV Vosum viert ...eek het tienjarig bestaans...

...houdt Vosum een feestelij... ...eptie in het eigen onderko... ...adhuisstraat 12. De op... ...van de receptie is bedoeld ...aanschaf van een videoin... ...De receptie vindt plaats ...20 en 21 uur. Zondag 20 sep... ...wordt een boottocht van ...cht naar Luik gehouden. Vo... ...elnemers kunnen gratis mee, ...ndere belangstellenden is de ...gulden en voor kinderen 5 ...Reserveren bij Vosum is ...odzakelijk. Het vertrek per ...t om 8.30 uur bij Vosum

...euw seizoen Vrouwenhuis

...LEN – Vanaf vandaag gaat ...euwe programma in het ...enhuis in Heerlen weer van ...Het eerste deel van het sei... ...in de maanden september, ...november en december, ...die activiteiten gepland ...thema „Vrouwen en maat... ...ij". In januari volgt dan een ...avonden over „Vrouwen en ...". De openingsavond is op ...ber om 20.15 uur.

...zal het Vrouwenhuis weer ...dag-, woensdag- en donder... ...end geopend zijn van 10 tot ...terwijl het Vrouwencafé elke ...dagavond draait van acht tot ...uur. Het Vrouwenhuis is ...ige tijd ook in het bezit van ...scheiden bibliotheek van ...boeken waarvan de uitleen ...nderdagavond is van acht tot ...

...ctadres van het Vrouwen... ...Coriovallumstraat 17, tele... ...11913.

Open School begint met onderwijsgroepen

HEERLEN – In de Oostelijke Mijnstreek gaat binnenkort het Open Schoolprojekt van start. Open School biedt mogelijkheden voor volwassenenonderwijs aan mensen die op jeugdige leeftijd niet de kans hebben gehad om voldoende onderwijs te volgen. Drie medewerkers van het Open Schoolprojekt hebben samen met VJV-instellingen, met de Volksuniversiteit, buurt- en opbouwwerk en het Zuidlimburgse Avondcollege een programma opgesteld, waarmee binnenkort verschillende groepen van start kunnen.

De bijeenkomsten van de Open School vinden tweemaal per week plaats. Het tijdstip van samenkomst wordt in overleg met de deelnemers bepaald. Waarschijnlijk komen er groepen in alle gemeenten van de Oostelijke Mijnstreek, op het ogenblik zijn echter groepen in Hoensbroek, Heerlen, Kerkrade en Brunssum al zeker.

Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij het team van de Open School, Mgr. Schrijnenstraat 22 in Heerlen, telefoon 045-716893. Na aanmelding volgt allereerst een gesprek met een van deze medewerkers.



● *De jubilarissen van de Vrouwenbeweging NKV in Brunssum-Noord.*

IN BRUNSSUM-NOORD
NKV-vrouwen vierden zilveren jubileum

BRUNSSUM – De vrouwenbeweging van het NKV in Brunssum-Oost heeft zaterdag flink feest gevierd in verband met het 25-jarig bestaan. In gemeenschapshuis de Kepper werden de initiatiefneemsters van het eerste uur gehuldigd en daarbij vooral de pionierster mevrouw Godderij. Op de receptie kwamen ook deken Dominicus Frencken en wethouder Tjeerd de Graaf gelicitaties aanbieden en met hen de besturen van andere afdelingen uit de regio en verenigingen uit Brunssum.

In de namiddag werd in de St.-Jozefkerk een h. mis opgedragen door pastoor van Kan en door het dameskoor muzikaal opgeluisterd. Een feestavond besloot dit zilveren jubileum.

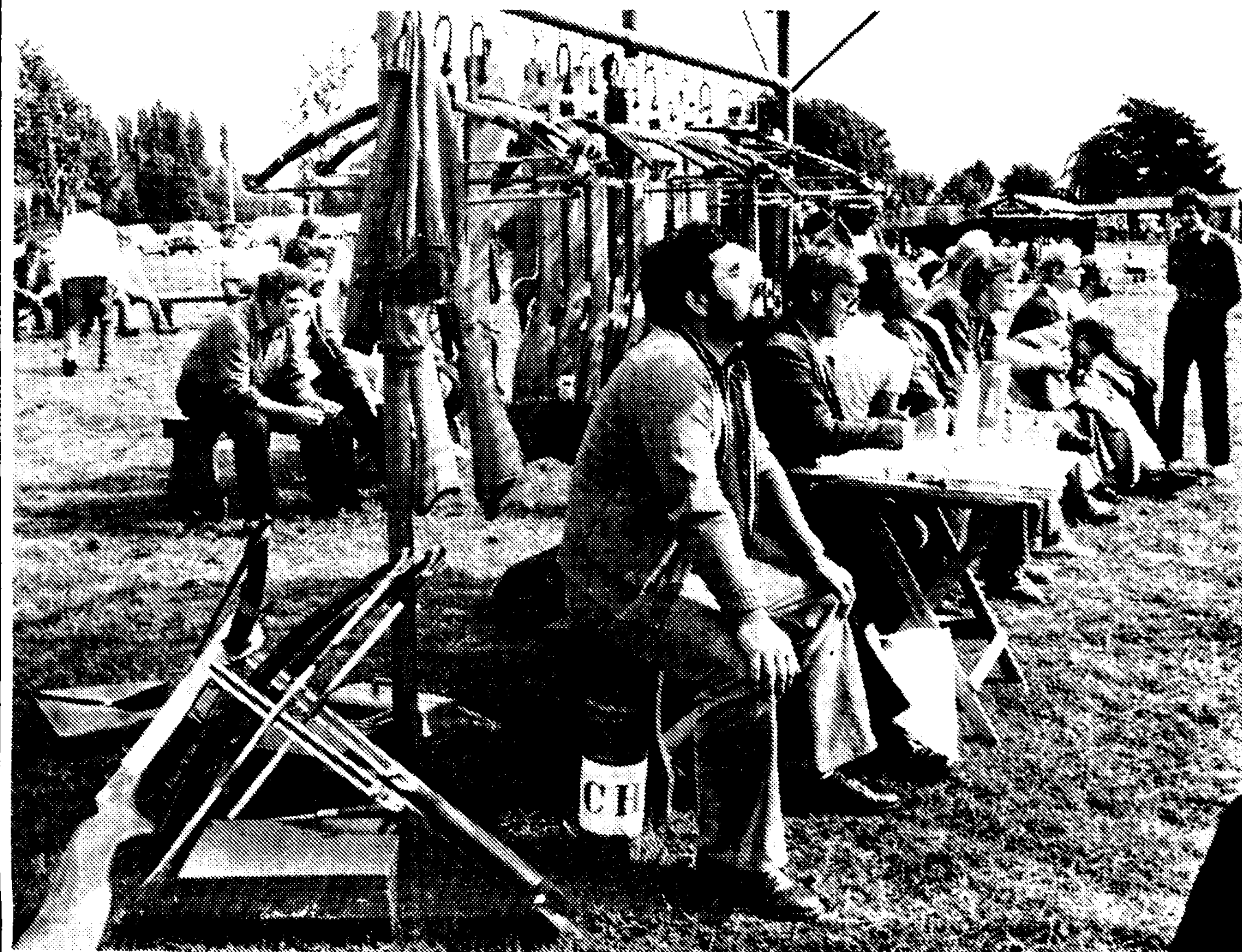
Talentenjacht bij Ha-Fa-Ko feesten

BOCHOLTZ – Bocholtz start dit jaar voor het eerst tijdens de bekende Ha-Fa-Kopfeesten van de Philharmonie, Fanfare St.-Cecilia en kerkelijk zangkoor St.-Jozef, met een groot opgezette talentenjacht. Dit op de eerste van het vier dagen durende feest: vrijdag 18 september om 20.00 uur in het grote feestpaviljoen op het Bongerdplein.

Toen dit werd bekendgemaakt, was er zo'n aanbod van amateurartiesten uit heel Limburg, dat de organisatie de inschrijvingen heeft moeten stopzetten. Toegelaten zijn een 15-tal bekende popgroepen, dansgroep, zanggroep, vele instrumentalisten en zangers op het gebied van het populaire genre tot licht klassiek.

De muzikale omlijsting wordt verzorgd door een combo uit de vermaarde Big Band van Willy Schobben, die ook het voorzitterschap van de jury op zich neemt. Naast onze bekende toptrompettist, zit in de jury: Ans v.d. Veeken, RTL-showpaginajournaliste van het Limburgs DAgblad en de componist-arrangeur van de Pussycat: Werner Theunissen. De entree voor dit gebeuren is drie gulden.

Zaterdag om 14.11 uur: jeugdkarnaval in het feestpaviljoen. Medewerking verlenen naast vele jeugdartiesten ook de jeugdorkesten van Kon. Phil en fanfare. Om 20.00 uur een Beierse avond met de Kalkdöfler o.l.v. Piet Schijns en Keidorfmusikanten o.l.v. Hub Wings zondag om 11.00 uur. frühschoppen met de Eisenbachmusikanten o.l.v. Wiel Huppertz en vanaf 19.30 uur weer een Beierse avond met de zelfde korpsen. Maandag wordt het Ha-Fa-Ko-feesten gesloten met een kienavond, waarvoor reeds vrijdag kaarten beschikbaar zijn. Dit vanaf 20.00 uur.



● *Terwijl handbogen van de schutters wachten op hun beurt worden de verrichtingen van de koningen in deze tak van sport nauwgezet gevolgd.*

Baptisten uit Treebeek naar omtmoetingsdag

TREEBEEK – Een zanggroep, bestaande uit leden vn de Baptisten gemeente Treebeek, zal een musical uitvoeren tijdens de landelijke omtmoetingsdag ter gelegenheid van het 100-jarig bestaan van de Unie van Baptisten gemeenten in Nederland, te Zuid-Laren. De Treebeekenaren zullen er de musical Tussen schepping en voleinding te gehore brengen. Die landelijke ontmoetingsdag wordt zaterdag gehouden in de Prins Bernhard hoeve in Zuid-Laren en het is te verwachten dat zeer velen va 12.000 lidmaten tellende Baptisten gemeenschap in Nederland er aanwezig zullen zijn.

Geschiedenis Ubach o. Worms in boekvorm

UBACH OVER WORMS – „Ubach over Worms, van Overworms-kwartier tot gemeente Landgraaf" is de titel van een bijna 800 pagina's tellend boekwerk over de geschiedenis van de gemeente Ubach over Worms. Het boekwerk, geschreven door H. Goossens, in Ubach over Worms, beter bekend als meester Goossens, wordt begin december in de verkoop gebracht.

De auteur bestudeert al sinds ongeveer 15 jaar intensief de geschiedenis van Ubach over Worms. Nadat de gemeenteraad van Ubach over Worms op 12 november 1980 een krediet beschikbaar stelde voor een manuscript, kon Goossens aan de slag. „Eigenlijk had ik er aan willen beginnen na mijn pensionering, waarschijnlijk op mijn 60e, maar het is nu in een stroomversnelling geraakt, met het oog op de komende herindeling", zegt hij. Het schrijven van het manuscript heeft ongeveer zes maanden gevergd.

Als het boek begin december verschijnt zal het ongeveer 45 gulden kosten. Mensen die tevoren reeds inschrijven voor het boek, betalen slechts 35 gulden. Het boek is uitsluitend via de gemeente Ubach over Worms verkrijgbaar. Het boek is versierd met ongeveer 85 pentekeningen van de kunstenaar Wim Pelzer, met 142 foto's en 15 kaarten. De gemeente heeft totaal 52.000 gulden besteed aan de produktie van het werk. Het boek verschijnt in een oplage van 1500 exemplaren.

Lampje van Heerlense thermen

HEERLEN – In het Thermenmuseum in Heerlen is een natuurgetrouwe kopie van een Romeins olielampje te koop. Het originele lampje dateert uit de eerste of tweede eeuw na Christus en werd vervaardigd door de Romein Strobilus. Die Romein had in die tijd een soort olielampen-fabriekje. Eén zo'n lampje werd ooit in de Heerlense bodem gevonden.

Thans is het te koop in het Thermenmuseum in Heerlen voor een bedrag van 12,50 gulden.

Thema bloemenshow:
Integratie Bocholtz-Simpelveld

SIMPELVELD – Zaterdag van 19.00 tot 23.00 uur en zondag van 11.00 tot 22.00 uur houdt bloemenvereniging Irene haar jaarlijkse bloemenshow in de zaal van hotel Maxime aan de Vroenhofstraat. De vereniging zal hierbij de integratie van het rijke verenigingsleven van Bocholtz en Simpelveld als motief voor deze tentoonstelling nemen. Spontaan werd medewerking gevonden voor het idee bij de Koninklijke Philharmonie, harmonie St.-Caecilia, fanfare St.-Caecilia, fanfare Eendracht, de gymnastieverenigingen Werk naar Krachten Bocholtz, Wilhelmina Bocholtz, Turn en Acrobatenclub, de kerkelijke zangkoren St.-Josef, Harmonie en St.-Josef Arbeider, mannenkoor David, de voetbalverenigingen Sportclub '25, SV Simpelveld, WDZ en VV Huls, de carnavalsverenigingen CV Woesjjoepe, CV Bergbock en Kalk aan de Boks, KSV Helios en de LRV Sportvrienden. Naast duizenden bloemen worden van deze verenigingen instrumenten, uniformen, vaandels, muziekboeken en andere attributen verwerkt.

Jeugd turnde in Schinveld

SCHINVELD – Achttien gymnastiekverenigingen uit de Oostelijke Mijnstreek hebben zondag meegedaan aan de jeugddag van het distrikt Heerlen van de Limburgse bond. Deze werd in Schinveld gehouden ter gelegenheid van het 40-jarig bestaan van de gymnastiekvereniging Olympia. De wedstrijden werden vooraf gegaan door een optocht en een turn-instuif. De uitslagen waren: meisjes tot 7 jaar: 1. Furentella Voerendaal, 2. Olivia Brunssum, 3. Eendracht Kerkrade.

Meisjes 7 tot 10 jaar: 1. Albatros Nuth; 2. SV Schaesberg, 3. Fides Heksenberg.

Meisjes 10 tot 14 jaar: 1. Fdelitas Brunssum, 2. Albatros Nuth, 3. Furentalla Voerendaal.

Jongens tot 7 jaar: 1. Marathon Heerlerbaan, 2. Vlug en Lenig Merkelbeek, 3. Olympia Brunssum.

Jongens 7 tot 10 jaar: 1. Don Bosco Brunssum, 2. Vlug en Lenig Merkelbeek, 3. Marathon Heerlerbaan. De prijzen werden uitgereikt door wethouder van Aarnhem.

Herman Blauw beste schutter met kruisboog

BLEIJERHEIDE – Herman Blauw, koning van de broederschap St.-Sebastianus van Bleijerheide, is zaterdag winnaar geworden van het erekoningschieten. Dat werd ter afsluiting van de competitie van de historische Duitse bond gehouden op schietweide d'r Laat in Bleijerheide. St.-Sebastianus deed daar als enige Nederlandse schutterij samen met 17 schutterijen uit Duitsland en België aan mee. Kampioen Herman Blauw had veel concurrentie van Jo Sommer en Helmut Ernst, maar wist met 48 treffers de anderen de loef af te steken. Komende zondag wordt in Eupen de finale gehouden van de jeugdcompetitie van deze schuttersbond.

Buurtwerk in nieuw kantoor

BRUNSSUM – De Stichting Buurtwerk Brunssum kan vrijdag het nieuwe kantoor aan de Julianastraat in Brunssum officieel in gebruik nemen. Voorheen was het buurtwerk gevestigd aan de Doorvaartstraat. Van 19.30 tot 21.30 uur is er een receptie in het nieuwe kantoor. Tevens wordt op die dag afscheid genomen van Jan Buyser die na 10 jaar in het bestuur te hebben gezeten, de stichting gaat verlaten.

Regio kort

SIMPELVELD
● Donderdag start een herengymclub. Geïnteresseerden kunnen zich melden bij mevrouw Senden-Ytsma, Haembeckerstraat 44, tel. 441521.
● De KPJ houdt morgen om 20.00 uur in zaal Jorissen de jaarvergadering. Afmelden indien nodig op Irmstraat 4a, of telfonisch 441612.
● Het therapiezwemmen wordt voortgezet. Er is nu gelegenheid voor twee groepen. De eerste groep reumapatiënten en mensen met rugklachten zwemt van 14.00 tot 15.00 uur en de tweede groep van 15.00 tot 16.00 uur. Inlichtingen bij mevrouw Scheepers, Panneslagerstraat, tel. 443256.

BOCHOLTZ
● De prijzen van de loterij van de hondevereniging De Speurder vielen op de lotnummers: 90, 212, 501, 510, 1090, 1412, 1573, 1583, 1601, 1612. De prijzen kunnen worden afgehaald bij de heer Habets, Steenberg 60a, tel. 442675.
● Deelnemers voor de cursus jeugdleider, die door de Sportclub '25 wordt gehouden, kunnen zich nog tot en met woensdag aanmelden. De kosten bedragen 150 gulden en komen voor rekening van de jeugdafdeling.

MERKELBEEK
● Mevrouw Tiny Verhoren-Kösters uit de Julianastraat 2, is gekozen tot bestuurslid van de fanfare St.-Joseph.
● De op 29 en 30 augustus gehouden kerkdeurcollecte ten bate van de MIVA bracht 632 gulden op. Door enkele bijzondere giften kon in totaal 1037 gulden worden overgemaakt.

SCHAESBERG
● In verband met de jaarlijkse contactdag voor ambtenaren is het gemeentehuis donderdag gesloten. De dienst Openbare Werken, de afdeling Burgerlijke Stand en de afdeling Sociale Zaken zullen op de normale uren geopend zijn.
● De uitslag van de loterij van de handbalvereniging Break Out is als volgt: 3196, 1655, 0035, 2643, 3076 en 0993.
● Het jongerencentrum Mainstreet vertoont donderdag om 20.30 uur in Mainstreet aan de Hoofdstraat 144 de film Apocalypse Now.

KERKRADE
● De fractievergadering van de PvdA gaat donderdag niet door. De eerstvolgende vergadering vindt donderdag 24 september plaats.
● De heer Beener uit Ubach over Worms werd het afgelopen weekeinde tijdens de politiehondenkampioenswedstrijd in Kerkrade in de aspirantklasse met zijn Mechelse herder kampioen geleider.

NIEUWENHAGEN
● Hengelsportvereniging Ons Zuiden organiseert de komende maanden enkele zeetrips. Leden kunnen 19 september voor 20 gulden meegaan naar de standviswedstrijd in Zeeland. Niet-leden betalen 25 gulden. 31 oktober, 28 november en 28 december kan men zeevissen op de Noordzee. Kosten 50 gulden per persoon. Verder inlichtingen bij de heer Koevoet, tel. 045-311789.

RANSDAAL
● In de gemeenschapsruimte van de lagere school is vanavond om 19.30 uur de jaarvergadering van de oudervereniging. Er zullen vijf nieuwe bestuursleden gekozen worden. Aansluitend is er een introductieavond voor de klassen 1, 2, 3, 4 en 6. Voor klas 5 is deze avond gepland op 30 september om 20.00 uur.

HEERLEN
● In het Pancratiushoes wordt woensdag een avond van de Evangelische Omroepn gehouden. De toegang voor deze avond die om 20.00 uur begint is vrij.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20.00 uur in café Royal door de spaarclub. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Coriovallum.
Kerkrade: 19.30 uur in Club 208 door de kegelvrung '69. 19.45 uur in zaak Krings Spekholzerheide door bijstandcomiissie St.-Cecilia. 19.45 uur in zaal v.d. Heijden Chèvremont door damescomité St.-Barbara. 19.45 uur in café Vreuls door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in zaal Kloth door skatfederatie en duivenclub. 20.00 uur in café Nulland door dé Biljart Boys.
Hoensbroek: 19.30 uur in het muziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet. 19.30 uur in Ons Huis door fanfare St.-Hubertus.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door speeltuinvereniging De Voort.
Hulsberg: 20.00 uur in café Op de Trepkes door fanfare St.-Cecilia.
Ubach over Worms: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 19.45 uur in het Kunderhoes door de schutterij.
Vaesrade: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
Schaesberg: 20.00 uur in het wijkcentrum het Eikske door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door SV Schuttersveld. 14.00 uur in zaal Concordia door bejaardenbond Rumpen. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de bejaardenbond Langeberg. 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de spaarclub Ons Genoegen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door de wijkraad de Weggebekker.

mburgs Dagblad

sport

Dinsdag 15 september 1981 ● Pagina 21

Noodzaak vóór EC-wedstrijd: sfeer zuiveren

Bennie Wijnstekers: „Bezem moet nodig door Feyenoord"

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Bennie Wijnstekers stelt het nadrukkelijk: om de nu al „verziekte sfeer" te zuiveren, zal op korte termijn de bezem door Feyenoord heen moeten. Wil de „Kuip-ploeg" van dit seizoen nog iets maken, na de reeks Rotterdamse treurspelen tot nu toe, dan zal in elk geval morgen tegen Szombierki Bytom een prestatie moeten worden neergezet. En dat kan, volgens Wijnstekers, alléén als alle betrokkenen voor de midweekse Europacup-III-ontmoeting elkaar eens zonder omwegen de waarheid gaan vertellen. Op het gevaar af na dit verhaal de gebeten hond te zijn, wil de aanvoerder er zelf mee beginnen.

„Er moet gewoon wat gebeuren", constateert hij vinnig, „dat ziet iedereen, want zoals het nu gaat jagen we de mensen weg. In het belang van de club wil ik best de handschoen opnemen om het nu voor eens en voor altijd uit te vechten. Dan mogen ze ook van mij zeggen dat ik speel als een krant, en dan hebben ze nog gelijk ook, maar dan weten we tenminste met z'n allen waar we aan toe zijn en kunnen we eraan gaan werken om die sfeer terug te dringen".

Hij laat er geen enkele twijfel aan bestaan dat die al na zes competitiedagen geheel verdwenen is. Op zoek naar de oorzaken, komt hij onverbiddelijk uit bij namen van personen en bij randverschijnselen. Wijnstekers spaart niemand in zijn forse kritiek. „We zijn met z'n allen heel verkeerd bezig op dit moment", stipt hij aan. „Dat geldt zowel voor het bestuur, als voor de trainers en de spelers".

Vermeulen

De laatste groep, zijn collega's dus, verwijt hij te weinig inzet, gebrek aan zelfvertrouwen, gebrek aan persoonlijkheid ook. „Hoe wij als spelers op dit moment bezig zijn, is natuurlijk een lachertje", spuit hij als venijnige zelfkritiek. „Ik wil de schuld niet bij één enkel persoon neerleggen, maar er zijn voorbeelden genoeg. Neem alleen Vermeulen. We hebben hem als de beste linksbuiten van Nederland gehaald om wedstrijden voor ons te winnen. Laat hij dat dan ook doen".

Overmacht

„En met alle respect voor de aanvallende kwaliteiten van Jeliazkov: hém mag ook wel eens duidelijk gemaakt worden dat hij best mee mag verdedigen. Nu ziet Van Deinsen vaak van alle kanten mensen op zich afkomen langs die twee. Dan moet hij zich te pletter lopen, maar dat hou je natuurlijk nooit een hele wedstrijd vol. Het gevolg is automatisch dat we achterin met een overmacht te maken krijgen. Daar speel ik, mede om die reden, zelf vaak als een krant en daar is Balkestein nooit aan het niveau toegekomen dat hij kan halen. Een voetballer met zoveel eredivisie-ervaring die er niet uitkomt, terwijl hij met „hier ben ik" uit zou kunnen moeten stralen. Het moet toch een reden hebben dat hij dat niet doet?"

● *Bennie Wijnstekers: óók hand in eigen boezem.*

Entourage

Die reden ligt volgens Wijnstekers niet in eerste instantie op het veld. De angst om zich voluit te manifesteren wordt er onbewust ingebracht door de hele entourage. Hij verwijt het de trainers Jezek en Westerhof. „We hebben geen persoonlijkheden in de ploeg, omdat je hier op dit moment geen persoonlijkheid kunt worden door de gang van zaken", licht Wijnstekers die zaak door. „Er wórdt voor je gedacht, er wordt téveel aandacht aan andere zaken geschonken. Je hoort toch bij niet één andere club gezeur over koffiekamerkaarten of over kettinkjes die je niet mag dragen? Zoiets hoor je alleen bij Feyenoord en dat wordt dan allemaal nog lekker naar buiten gebracht ook. We kunnen onszelf niet meer zijn en niet meer worden, zoals het nu gaat".

Ruzie

„Als ik in de rust van de wedstrijd tegen PSV zeg: jongens, kom op, het gaat goed en dat wordt aan de andere kant weer teniet gedaan door opmerkingen over fouten, ben je op de verkeerde weg. Jongens als Balkestein, Bouwens en Troost moet je oppeppen. Als je die steeds alleen maar op hun fouten wijst, denken ze dat ze helemaal niks meer kunnen. Op zo'n manier praat je het zelfvertrouwen er niet in, maar uit. Bovendien vind ik dat de trainers veel eerder in de gaten hadden moeten hebben dat Kaczor ruzie had met Vermeulen. Nu werd dat pas na vier wedstrijden opgemerkt. Hoe kan dat nou? Die jongens stonden elke dag met elkaar op de training. Als trainer moet je dan toch snel kunnen constateren dat er iets mis is?"

Op de wip

Het was niet het enige wat onopgemerkt bleef. Afgelopen weekeinde bereikten de communicatiestoornissen hun hoogtepunt. Trainer Jezek moest van de pers horen dat Feyenoord een nieuwe doelman voor het C-team (Ton Eggers van Vlaardingen) had aangetrokken. Merkwaardig, omdat Jezek als hoofdtrainer zoiets toch als eerste zou moeten weten. Naar buiten sijpelde ook door dat zijn assistent Westerhof op de wip zou zitten, omdat hij zich te populair zou opstellen en een conflict met Stafleu (betreffende de boetes waarmee hij strooit) zou hebben laten uitlekken. Het onderstreept nog eens de stelling van Wijnstekers dat de juiste zaken niet en de verkeerde zaken wel de aandacht krijgen bij Feyenoord.

etgod wil spelen

AR – Het conflict tussen AZ'67-trainer Georg Kessler en ohn Metgod is uit de wereld. Uitgepraat, in een gesprek dat en uur duurde en waarin John Metgod zich op dezelfde lijn e als oefenmeester Georg Kessler.

ibero wil daarover echter geen woord loslaten en ook Georg heeft amper iets te vertellen over wat er nu precies besproken n mag duidelijk zijn dat het AZ-bestuur de 23-jarige vrije verdeervan doordrongen heeft dat zijn houding afgelopen zaterdag toen hij weigerde op het middenveld te spelen, in het Alkmaarnp, waar een jaar lang rust en stilte hebben geregeerd, niet geis.

r: „De belemmeringen aan de kant van Metgod zijn door hemggenomen, hij heeft zich bereid getoond weer te spelen. Ik een verstandige beslissing met het oog op de Europa-Cuprijd van morgenavond in Kristiansand. Op dit moment kunnen een rust gebruiken".

evensmiddelen voor Poolse voetballers

DAM – Hoe de uitslag morgenavond ook uitvalt, de voetbaln Szombierki Bytom zullen in elk geval niet met lege handen n terugkeren.

n voor een voetbalclub opmerkelijk sociaal gevoel heeft ord besloten alle leden van de groep van de eerste tegenin het Europa Cup-III-toernooi een pakket levensmiddelen geven. Naast de gebruikelijke cadeautjes krijgen de Polen kket gevuld met de eerste levensbehoeften, plus een grote babyvoeding en voeding voor zieken" overhandigd. Ook de Rotterdam heeft een hulpactie op touw gezet voor de wordt gedacht aan een collecte in de stad en in het sta-

Van der Kuylen op de bank

OVEN – Voor het eerst in zijn carrière is Willy van der Kuygepasseerd voor een Europa-Cupwedstrijd van PSV. Van ylen die ook afgelopen zaterdag door coach Libregts voor de rijd tegen Feyenoord uit de ploeg werd gelaten, heeft voor de rijd tegen Naestved plaats maken maken voor jongere spelers chel Valke en Erwin Koeman. „Bovendien gaat van Van der n defensief weinig uit", aldus Libregts. Van der Kuylen zei en „opstand" tegen de trainer te willen beginnen, al heeft hij r zichzelf een limiet gesteld hoe lang hij op de bank wil gaan

Europa Cup op televisie en radio

HILVERSUM – De NOS zal morgen via radio en televisie veel aandacht besteden aan de Europacup-wedstrijden van AZ'67, Ajax, Feyenoord, PSV en FC Utrecht.
Op de televisie komen in "Studio Sport" (Nederland 1 - 22.10 uur) samenvattingen of flitsen.
Op de radio komt in "Langs de lijn" op Hilversum van 20.02 tot 23.00 uur een schakelprogramma met rechtstreekse flitsen van de vijf wedstrijden.

Max Tripels:

„Ik laat MVV niet in de steek..."

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Mr. Max Tripels spreekt de sterke geruchten tegen als zou hij opstappen als voorzitter van MVV. Tripels, sinds ruim 25 jaar praeses van de Maastrichtse club, zegt: „Ik heb dat gerucht zijdelings ook gehoord, maar ik kan niet ontdekken uit welke koker dat verhaal komt. Ik kan er maar één ding over zeggen: ik denk niet aan opstappen. Zelfs áls ik het zou willen, zou ik de club, die het momenteel op diverse fronten moeilijk heeft, niet in de steek willen laten."

MVV zit niet alleen sportief in de hoek waar de klappen vallen, ook financieel. Tripels: „De inmiddels bekende belastingschuld wordt nu actueel. Wij zullen die aanslag wel binnenkort in huis hebben. We zien die zaak nuchter onder ogen en gaan proberen om via redelijke argumenten de hoogte van het bedrag tot een minimum te beperken."

● *Mr. Max Tripels.*

Fransen in Davis Cup

● PARIJS – Frankrijk heeft zich door een overwinning van 4–1 op Japan verzekerd van een plaats in de hoogste divisie van het Davisbekertoernooi. Roger-Vasselin zorgde voor de definitieve zege door Sakamoto in drie sets te verslaan: 6–0, 6–4, 6–1. Hij bracht daarmee de stand op 3–1 voor Frankrijk. Thierry Tulasne bracht ook de laatste partij tot een goed einde: 6–1, 8–6 en 6–3 tegen Fukui.

Deelnemers Ronde van Eijsden

● EIJSDEN – Amateurs, nieuwelingen of junioren die op 20 september as. alsnog willen deelnemen aan de Ronde van Eijsden, kunnen zich telefonisch opgeven bij café Kranenburg, telefoonnummer: 04409-1280.

● BOGOTA – In de laatste wedstrijd van groep 2 (Zuidamerikaanse zone) voor de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal hebben Colombia en Uruguay gelijk gespeeld: 1–1. De wedstrijd was niet meer van belang voor groep 2 omdat Peru zich reeds geplaatst had voor de eindronden.

Ajax: ontzag voor Tottenham Hotspur

TERDAM – Als morgenavond in eld even veel ontoont voor Tottenhotspur als nu in voorbeschouwindan zijn de Ammers in de eerwedstrijd in het Eu-Cup-toernooi bekerwinnaars in ympisch Stadion s. Aad de Mos, r Kurt Linder oen wordt opgem hoofdtrainer Ajax te worden, er Wim Jansen ut Ton Pronk ren de Engelse af als een zeer gevarieerd speformatie waarvan het middenveld de belangrijkste linie vormt.

Tottenham is maar liefst drie keer bekeken door Ajax. Twee weken geleden in het competitieduel tegen West Ham United door De Mos, een week later tegen Aston Villa door Linder en afgelopen zaterdag in de met 1-0 gewonnen uitwedstrijd tegen Wolverhampton Wanderers door Pronk.

Kwaliteit

„Tottenham is net als alle Engelse ploegen aanvallend ingesteld. Of het nu om een thuiswedstrijd gaat of om een uitwedstrijd. Het verschil met de meeste andere teams is echter dat Tottenham niet het middenveld overslaat maar juist daar zijn sterkste troeven heeft staan. Daar zit het venijn van de ploeg. Zodra Hoddle, Ardiles, Villa of Galvin aan de bal zijn dan gebeurt er wat. Van die mensen gaat altijd iets uit. Met beweegelijke spitsen voor zich worden ze in balbezit erg gevaarlijk", aldus Pronk, die met die analyse op dezelfde golflengte zit als De Mos.

Dat Tottenham Hotspur in het eigen White Hart Lane-stadion in Londen twee thuiswedstrijden achter elkaar heeft verloren en afgelopen zaterdag pas voor de eerste maal de verdediging gesloten kon houden, schrijft De Mos toe aan de nodige pech: „Net als bij ons in de oefenwedstrijden voor de competitie heeft het Tottenham een paar maal aan geluk ontbroken. Anders kan ik het niet verklaren dat de jongens nog maar zo weinig punten hebben gehaald.

Er is namelijk volop kwaliteit".

FC Utrecht: al met grote achterstand tegen HSV

HAMBURG – Op het moment dat Ernst Happel en zijn spelers van de Hamburger SV een trainingskamp betrokken, zat full-prof Leo van Veen thuis aan de thee, terwijl het merendeel van zijn ploeggenoten op kantoor en in werkplaats een stukje van het dagelijkse brood aan het verdienen was.

Er ligt een wereld van verschil tussen de Noordduitse topclub en de „modaal-vereniging" uit Utrecht wat betreft de voorbereiding op een eerste UEFA-Cupduel. Leo van Veen, al 16 jaar een vaste klant in het betalende voetbalcircus, weet precies hoe de verhoudingen in de wereld liggen en doet de kansen van zijn ploeg tegen de Happel-brigade af met „we hebben nog nooit van HSV verloren, maar we hebben er ook nog nooit tegen gespeeld."

Daarmee stipt hij schertsend de overlevingskansen aan. „Happel beschikt over een formatie die via miljoenen marken bijeen is gekocht, Han Berger rekende vorige week uit dat onze ploeg rond de 350.000 gulden heeft gekost. Dat zegt in feite al genoeg, maar ik loop lang genoeg mee om te weten dat een dikke portefeuille nog geen garantie is voor succes. Het grote verschil zit hem in het volledige- en semi-professionalisme.

Optimaal

Een speler bij FC Utrecht kan, als hij semi-prof is, niet van het voetballen leven. Hij moet er een baan bij hebben, maar dat houdt in dat hij zeven dagen in de week werkt. Desondanks wordt er van hem een- of tweemaal in de week een topprestatie verwacht, liever gezegd: geëist."

„Ik ben full-prof. Zeker na twee jaar bij Los Angeles Aztecs te hebben gespeeld, waardoor ik vorig jaar geen UEFA-Cup mocht spelen, kan ik zeggen dat je nooit of te nimmer optimaal kunt presteren als je twee heren moet dienen. Of de ene of de andere baas lijdt onder de deeltijdarbeid. Nog afgezien van de kwaliteit beginnen we tegen HSV dus met een achterstand, omdat de Duitsers uitsluitend volledig betaalde krachten op het veld hebben lopen."

SPORT IN DE REGIO SPORT IN DE REGIO

Vernieuwd Geleens damesteam won afgetekend

Rommelige hockeyderby

Van onze hockeymedewerker

HEERLEN – De met veel spanning tegemoet geziene wedstrijd tussen de „rivalen" Heerlen en Maastricht is geëindigd, zoals ze begon 0–0. Het werd een rommelige partij, waarbij én het te hoge gras én de zenuwen een grote rol speelden. De inzet aan beide kanten was optimaal. Heerlen mocht de meeste aanspraak op de overwinning maken, gemeten naar de kansen. Vijftien strafcorners werden niet benut. Maastrichtenaar Ben Geelen in het doel, wist vele scoringskansen te verijdelen.

Heerlen begon overdonderend. Naast het succesvolle ingrijpen van de Maastrichtse doelman, wist ook Ton Stille de aandacht op zich te vestigen. Hij wist op sublieme wijze een strafcorner met de stick uit het doel te houden. Na de pauze opnieuw een Heerlen offensief. Weinig lijn in de aanvallen, maar wel druk op het Maastrichtse doel. Ook in de tweede vijfendertig minuten vele kansen, maar geen doelpunten.

Maastricht aanvoerder John Guilbert: „Onze jonge jongens moeten nog erg veel leren, maar gezien hun technisch kunnen, zal trainer Geert van Eyk een dankbare taak wachten. „Paul Beurskens van Heerlen was erg kort in zijn commentaar: „De ballen kwamen meer dan voldoende in de voorhoede, dus moeten ze ook in het doel, zo simpel ligt dat".

De Heerlen dames wisten bij Quick in Nijmegen niet verder te komen dan 1–1. Gezien de kansen in de eerste tien minuten had het een royale overwinning moeten worden.

Voor de rust was het gelijk. Eva Frost wist de verdediging goed te organiseren. Een kwartier voor tijd heeft de overwinning er toch nog in gezeten. De strafbal van José Schardijn werd door de scheidsrechter afgekeurd, omdat zij een pas teveel gemaakt zou hebben. Bij Quick speelde oud-Heerlenspeelster Maud Duysens in de spits.

De Maastrichtse dames leden thuis een regelmatige nederlaag tegen een beter spelend Keep Fit uit Oss 1–4. Over alle linies klopte het bij Keep Fit beter en bij rust stond het al 0–2.

Het vernieuwde damesteam van Geleen moest in de eertste thuiswedstrijd aantreden tegen Cicicum uit Cuyck. Na een oninteressante eerste helft waarin door Anita Cruts voor Geleen een strafcorner werd benut, was de tweede helft een verademing.

Vlak voor de rust werd een verdedigingsfoutje bij Geleen nog afgestraft 1–1. Goed doorzetten van Carlijn Hendrix en een mooie voorzet op Anita Cruts betekende 2–1. De derde goal was voor Carlijn Hendrix zelf, na aangeven van Marie Louise Coenen. Een duidelijke versterking voor het Geleense elftal was Elisabeth Atkin. Vanuit het Engelse universiteits-team komt zij nu stage lopen bij DSM en haar hockeykwaliteiten bij Geleen aanbieden.

De Geleense heren pakten een magere 2–1 overwinning op het bezoekende Eindhoven. Voor de rust bleef de stand nog dubbelblank. Het Geleense overwicht bleef, met uitzondering van een tiental minuten in de tweede helft, de hele wedstrijd aanwezig. De gebroeders Delissen hebben in de tweede helft hun technisch kunnen weer eens gedemonstreerd. Robbert was de maker van beide doelpunten, maar Marc had veel aandeel in de goals.

In een rommelige wedstrijd is het de Sittardse heren niet gelukt de punten te pakken. Wit Groen kon een 2–2 gelijkspel uit het vuur slepen. Al vroeg stonden de Venlonaren op voorsprong.

Rob van Lanschot bracht op slag van rust de partijen op gelijke voet. Opnieuw sloeg het noodlot via een snelle uitval toe. Middels een omstreden doelpunt van Paul Rutten, kon Sittard toch de halve winst nog binnenhalen./

Een sterk en homogeen Concordia damesteam, heeft tegen het bezoekende Geldrop een duidelijke 1–3 nederlaag geleden. Een onverdiende nederlaag gezien het vertoonde spel. Zeker driekwart van de speelduur zijn de Concordia dames in de aanval geweest en moest Geldrop terug in de verdediging.

De Concordia heren zullen nog lang terug denken aan de uitwedstrijd naar het Eindhovense Racing. Niet alleen de beschamende 4–1 nederlaag kwamen de Roermondenaren naar huis, maar ook nog een gele kaart voor Jaap Bergkamp en zelfs een rode voor Pieter Bergkamp. Voor trainer-coach Jos Gerlag geen aangename taak het moreel van zijn selectie ploeg weer optevijzelen.

● *Hockeyderby Heerlen-Maastricht. Fel gevecht om de bal door (links) Paul Beurskens en twee Maastrichtse nieuwkomers.*
Foto: THEO GIJZEN/3-POOT



● *V.l.n.r.: te paard: commandant Hub van der Linden, Ed Hendriks, Pierre Bastin, Maria Coerver en Anette Rombach. Staande: Jef Merx en Hub Vaessen.*

BOCHOLTZ – Het viertal van de L.R.V. „Sportvrienden" uit Bocholtz dat in Sevenum het kampioenschap dressuur viertallen behaalde, werd in zaal Coerver Goebbels in de bloemetjes gezet. Voorzitter Lucas Vaessen dankte de kampioenen en commandant Hub van der Linden voor de grote inzet en bood elk een wandbord aan met ruitersmotieven, voor deze gelegenheid vervaardigd door pottenbakker Hans Custers te Valkenburg. Bij de lovende woorden van de voorzitter sloten o.a. ook burgemeester Persoon, (met wethouder Hofman aanwezig), Wiel Paffen, voorzitter van het feestcomité, de afgevaardigde van de NKB, de heer Dijkstra zich aan. Beschermvrouwe mevrouw Els Coerver ontving van commandant Hub van der Linden een statiefoto.

●SIMPELVELD – De Turn- en Acrobatenclub Simpelveld werd zondag kampioen van de Internationale Turnverband I.T.V. Na het afwerken van de onderdelen: pyramiden - Vrije oefeningen - Lange mat - Trampoline - springen - Acrobatiek en Oefeningen met gereedschappen namen de Simpelveldse gymnasten een dergelijke voorsprong dat zij niet meer ingehaald konden worden. Als 2e eindigde de T.V. Haaren Duitsland.

Twee parcoursen 800 combinaties

LIMBRICHT/SITTARD – Het laatste concours hippique door PC Graetheide gehouden, was tevens het grootste concours van 1981 met zijn ruim 800 combinaties, toonden die op twee parcoursen gedurende ruim negen uur hun kunnen.

In de klasse springen zwaar kwamen liefst 14 van de 26 deelnemende combinaties foutloos in de barrage. Hierin bewees Bart Bost uit Bocholtz dat hij moeilijk te kloppen was. Met hem bleven clubgenoot Ron Hameeers en Ruud Hulsebosch zonder fout in de finale. Bart met Bay was echter de snelste in de tijd van 38,93. Op de 2e plaats kwam Rud Hulsebosch met Santos in 42,07 en 3e werd Ron Hamerleers met Arien in 46,70 sec.

In C. zwaar was de overwinning voor Erik Mestrom vóór Carina Jeurissen en in B. zwaar won Harold Niessen. Het springen midden D. zag Silvia Crutzen met Beauty winnen voor A. Bongaards met El Kalorka en Marion Peeters met Theodoor. Midden C. won R. van Cruchten met Speedy, voor Ester van Dalen met Goudvink en Angelique de Jong met Prins 2.

Limburgers uit titelstrijd

EINDHOVEN – Tijdens de nationale tenniskampioenschappen voor B-spelers is Monique Margaroli in de halve finale geneuveld. Zij verloor met 2–1 van Judith Warringa. Tom Nijssen kwam niet verder dan de kwartfinales. Hij verloor van Onno Takx met 2–1. Rob van Oppen had last van griep en moest zich terugtrekken.

Euregio zw… ontmoeti…

HEERLEN – Het Limbu… seizoen is afgelopen wee… start gegaan. Een selecti… het kader van een Euregi… ting de eerste krachtpro… in Neheim-Hüsten. Het w… vierde achtereenvolgend… een Limburgs team aan… wedstrijden meedeed e… weer is gebleken dat de… nummers een uitstekend… ter waren voor het nieuw… De zwemploeg behaalde… dreigde eerste plaats. Ee… sen waren er voor:… Speetjens, Peter de Goe… van Gerwen op de 100 m… slag. Judith Bormans pak… eerste plaats op de 200 me… slag.

André Bouwme… schaakkampio…

SITTARD – Het Limburg… kampioenschap voor se… voor de tweede keer in suc… wonnen door André Bou… (SV Brunssum). De twi… student natuurkunde te… bracht ook zijn laatste par… loos tot winst tegen C. va… en met de schitterende sco… uit zeven partijen was hij… baar voor Jacq Renet, teg… kersverse kampioen zijn b… speelde. Slechts aan G… Rob Caessens moet hij een… tje afstaan. De interessan… had hij evenwel tegen Jac… De winnaar vond, dat het… dit jaar veel sterker bezet… danks de grote voorspron… had opgebouwd. Jacq Re… met een punt achterstand… slag op de tweede plaats,… in de laatste partij via een… tot winst kwam tegen E.… Rob Caessens en Henk… volgden met een punt ac… op de derde en vierde pla… tweede klasse ging de tit… snelle overwinning op A. M… John Franssen (SV Kerk… van de Wal uit Hoensbroek… Walter Kunstek uit Ker… werd met een half punt ac… 2e, voor A. Peeters uit Ha…

MAASTRICHT – De Ma… tenniskampioenschappe… de tennisbanen van Rea… deels in het water geval… voorrondes kon nog gesp… den, maar tijdens de fina… gooide de regen alles in… enige kampioen die be… Pascal Maas. In de cate… gens tot 17 jaar klopte h… lissen in twee sets.

Bij de heren werd de pa… de gebroeders Lemme… stand 2–1 voor Ruud ge…

sport in cijfers

Voetbal

Selectie I
Rapid-EHC 4–2
Chévremont-Fortuna 0–5
Groene Ster-Geleen 0–2
Sittard-RKVVL 1–1
Lindenh.-MKC 2–2
Waubach-Roda JC 1–0

Selectie II
Blerick-Victoria 10–1
Venlose B.-Venray 3–2
Sp. Irene-Wilhelm. 3–0
Panningen-Wittenh. 2–2
Reuver-Maasbr. 1–2
Megacles-Quick B. 0–0

Groep 2
Thorn-Brevendia 2–1
FC Oda-Heythuysen 3–4
Veritas-Merefeldia 1–5
Swalmen-DESM 4–1
Haelen-Crescentia 1–0

Groep 3
De Ster-Born 4–0
RKSNA-Susteren 1–1
Roermond-Swift 3–0
Linne-Haslou 0–7
Almania-RIOS 9–0

Zaalvoetbal

1e klasse B
Stampede-Tristar 4-4
Bipades-SHC 2 7-2
Varenbeuk-Sportclub '25 4-0
Marathon-Marebos 2 3-0
Le Soleil-EHZVC 3-0
't Cuypertje-De Watertoren 3-13

1e klasse C
Euveko-Groen Wit 3-3
Puth. Boys-Teddyberen 4-3
Egor-LHB 4–3
Marebos-Cross Pass 4-5
Bouwfonds-Heidebloem 3-2
DWS '73-Brikske 3-3

2e klasse A
Da Capo 2-Notenbalk 2 8-3
Coumans-Up Quelle 2-4
Crocodero-Druk. Cortj. 8-4
Victorie-V. Haaster 4-2

2e klasse C
Stampede 2-Kerkradewest 2-3
Marathon 2-Green Lions 3-2
Quelle-Holz 3-1
Terwaerden 2-Oratorium 2 1-8
Rood Wit-Marktzicht 2 3-1

2e klasse D
Bipades 2-SCC 2 5-2
Varenbeuk 3-Marktzicht 6-4
Marathon 3-Krakers 1-0
Terwaerden-Oratorium 2-6
Keelkampers 2-Groene Ster 3-5

2e klasse E
Nooitgedacht-Egor 2 4-4
Varenbeuk 2-Tilly Boys 4-1
ZVVH-FCBN 2-4
Groen Wit 2-DWS Boys 3-8
Brunssum 2- Teddy Beren 23-3

2e klasse F
Puth. Boys 2-Amboina 4-8
VVIOH 2-Merpati 0-4
Cross Pass 2-Hofke 6-6
Wilankie-Kampong 2 11-3

3e klasse A
Bosscherveld-Limb. Maalt. 9-2
Petit Res. 2-Kanaries 2 4-4

3e klasse B
Mattini Boys-Notenbalk 4 3-0
Victorie 3-Creemers 3 8-2

3e klasse C
Da Capo 4-Dutch Trophies 2-8
Victorie 2-Sjefke 5-3

3e klasse D
Stampede 4-SHC 4-4
Limbra-Tristar 2 0-5
Marathon 4-Le Soleil 2 1-4
Rood Wit-Sportclub 3 2-2

3e klasse E
Taverne-Le Soleil 3 7-4
Keelkampers 4-Watertoren 2 7-5
Cypertje 2-EHZVC 3 6-1
Rood Wit 2-Sportclub 2 1-3

3e klasse F
Fortuna'71-Varenbeuk 4 4–3
Groene Ster 2-ZVVH 2 3–3
DWS Boys 2-Limbra 5–2
Bipades 3-Ernies B. 3–2
Le Soleil 4-EHZVC 2 3–4

3e klasse G
Cross Pass 4-Hofke 2 1–6

3e klasse H
Queis-Euveko 3 7–2
Puth. B. 4-Haantjes 3 1–7

3e klasse I
Queis 2-Holtum 0–7
Stuupke-Wilankie 2 6–3

3e klasse J
Puth. B. 5-Haantjes 4 1–8
Cross Pass 3-Herem. 2 6–2
DVS-Wilankie 3 22–1

3e klasse K
Teddyb. 3-Brikske 3 3–0
Marebos 3-FCBN 3 2–2
Brunssum 6-Teddyb. 5 7–0
Olympis B. 2-Brunssum 3 2–3

3e klasse L
Egor 3-Brikske 2 2–1
Brunssum 5-Teddyb. 4 1–1
Olympia B. 5-Brunssum 4 3–3

4e klasse A
Da Capo 5-Berg 2–3

Veldhandbal

Dames senioren
Prov. kl.
Posterholt-Selpa MVC 5–8
Ospel-Bevo 9–8
Haelen-Mosam 6–15

Afd. IA
Grathem-HVN 12–5
MSV-Grathem 6–6
Be Fair-Heldia 7–10

Afd. IB
Haslou-Filarskis 17–6
Sittardia DVO-Roda 9–12
Sibbe-IVS 15–4

Afd. IIA
Manual-Megacles 10–7
DES '59-Merefeldia 3–4
EHV-Wittenhorst 11–8

Afd IIB
Blerick-SVVH 11–8
Sittardia DVO2-Heel2 12–10
DES-NOAV 6–17

Afd. IIC
Caecar-Hellas 12–8
NCR Blauw Wit-HVL 6–3

Afd. IID
Break Out-Alfa Schinnen 5–8
Vilt-Vebios 7–4
Be Quick-Inbergia 5–4

Afd. IIIA
Quick-Megacles2 14–8
HBS-Weert 13–6
Altweerterheide-Ospel 2 7–8

Afd. IIIB
Heldia 2-Athene 9–8

Afd. IIIC
SVVM-Posterholt 2 3–9
HVM-Zonnebloem 7–6
Grathem2-Groene Ster 2 15–7

Afd. IIID
Haslou 2-Maasbracht 3–5
Posterholt 3-Fortuna 9–3
SHV-NOAV 2 8–2

Afd. IIIE
HVV-Fortuna 2 5–7
SVM-SHV 2 4–17

Afd. IIIF
Vilt 2-Sibbe 2 9–11

Afd. IIIG
Break Out2-Margraten 1–18

Afd. IIIH
Filarskis2-Marsna 6–4
Hoensbroek-Zwart Wit 7–4
Marsna-Hellas 7–10

Dames Junioren

Prov. Klas.
Phoenix-Sittardia DVO 8–4
Swift-Iason 4–6
Loreal-VenL 6–8

Heren Senioren

Prov. Klas
Alfa Schinnen-NOAV 13–25
Quick-DES 59 16–17
Grathem-Quick 11–18
Zonnebloem-DES 59 10–14
Alfa Schinnen-Be Fair 16–22

Afd. IA
Bevo-Ospel 19816
Megacles-Vios 17–17
Wittenh.HVN 15–17
HVN kamp.

Afd. IB
Wilkr.-Vesta 27–21
Kerkrade-SVM 12–14

Afd. IIA
Grathem 2-Breeton Sp. 12–12
HBS-DES 59 2 25–8

Afd. IIB
Manual-Blerick 22–6
DES 59-Heldia 12–8
Wittenh.2-Loreal 11–17

Afd. IIC
Maasb.SHv 16–18
Linne-Fortuna 23–22
Posterh.-Noav 2 18–14

Afd. IID
Hoensbr.-Selpa 6–20
Minor-Rodah 18–10
Marsna-Zw. Wit 10–17

Afd. IIIA
Vios 2-Be Fair 2 24–11
Megacles 3-Ospel 2 15–8
Grathem 3-HBS 2 19–19
Be Fair 2-Grathem 3 11–9

Afd. IIIB
Loreal-Br. Sport 2 32–5
Manual 2-Bevo 2 5–0
Vios 3-HVN 2 21–13
Manual 2-Vios 3 18–21

Afd. IIIC
Linne 2-Herten 2 16–16
Beatrix-HVM 16–24

Afd. III
Hellas Caesar 2 7–35

Heren Junioren

Prov. Klas
NOAV-SVM 11–16
Bevo-Loreal 14–9
Ven L-Swift 12–10

Hockey

Heren hoofdklasse:
Tilburg-Bloemend. 1–0
Laren-MEP 2–4
Amsterd.-Kl. Zwitserl. 1–1
Oranje Zw.-Hattem 3–2
Wagen.-Kampong 1–3
HGC-Gron. Studs. 1–1

Overgangsklasse A:
Hilvers.-Schaerweijde 1–7
Devent.-Rotterd. 1–2
Hudito-HTCC 3–2
MOP-Hurley 4–2
EMHC-Geel Zw. 1–3
Victoria-Gooische 1–1

Overgangsklasse B:
Breda-Pinoké 0–1
Den Bosch-Were Di 1–0
Randwijck-Venlo 0–2
Kameleon-SCHC 1–2
Nijmegen-Quick St. 2–0
HDM-DKS 4–2

Heren Zuid:
eerste klasse C:
Uden-HMHC 2–0
Son-Blerick 3–0
Racing-Conc. 4–1
Rapidity-HOD 0–1
Union-HUAC 1–0

tweede klasse E:
Geleen-Eindhoven 2–1
Weert-Best 1–2
Deurne-Nuenen 0–0
Heerlen-Maastricht 0–0

derde klasse F:
Horst-Civicum 5–1
Sittard-Groen W. 2–2
Hopbel-Geldrop 0–1
Boxmeer-Heeze 0–1
Mill-Tegelen 0–3

vierde klasse G:
Bosdael-Bergen 1–1
Cranendonck-HCAS 2–1
Kerkrade-Bakel 2–1

Dames hoofdklasse:
Bloemend.-Amsterd. 0–7
Gooische-Upward 0–1
Oranje Zw.-GHBS 2–1
Hilvers.-EMHC 0–1
Nijmegen-HGC 1–1
Groningen-Were Di 1–3

Overgangsklasse A:
Union-Gron. Studs 3–1
HBS-Arnhem 3–0
Dash-Push 0–6
PW-Kieviten 1–0
Forward-GCHC 3–0
HDM-HTCC 2–0

Overgangsklasse B:
HMC-Uden 1–2
Venlo-Wageningen 2–0
DKS-HOD 2–0
Graspiepers-Kl. Zwitserl. 0–3
MOP-Leeuwarden 2–0

Dames Zuid:
Eerste klasse C:
Zevenaar-HMHC 0–1
MEP-Geel Zw. 1–2
Maastr.-Keep Fit 1–4
Rapidity-HUAC 0–0
Quick-Heerlen 1–1

Tweede klasse F:
Concord.-Geldrop 1–3
Blerick-Gemert 2–1
Nuenen-Groen W. 0–3
Tegelen-Weert 0–0

Derde klasse F:
Sittard-Helden 0–0
Horst-DVS 2–1
Venray-Eindhoven 0–4
Geleen-Civicum 3–1

Paardensport

Concours hippique Limbricht Dressuurwedstrijden

Ring 1 achttallen BCD: Sportvrienden Bocholtz 132; St.-Maarten Budel 127; **licht:** Graetheide Sittard 110; **midden:** St.-Maarten Budel 123.
Ring 3: Het Edele Ros Beek 134.
Ring 4: licht/midden 124.
Ring 5: P. Reijnen 105; 2 Jolanda Vrehen met Stella 104; 3 Ilse Aben met Blacky 102.
Ring 5: Peter v.d. Venne met Ramona 107; 2 Monique Bergerhof met Kitty 98,5.
Ring 5a: Ralph Salden met Adam 123; 2 B. van Meyk met Elim 113; 3 R. Schmitz met Maaike 112.
Ring 6: David Molin met Belly 127; 2 Peggy op de Camp met Zilver 126; 3 Jean Leclerq met Rikkie 123.
Ring 7: Sandra Montforts met Prins I 125; 2 Astrid Schutterop met Pepper 123; 3 Willy Paulissen met Ronnie 121.
Ring 8: Monique Claassens met Oscar 126; 2 Koen Speetjens met Colien 120; 3 Yvo Sevarts met Liro 119.
Ring 9: C.M. Maas met Muschy 120; 2 Josea van de Brand met Natalie 117; 3 Karin Speetjens met Fhara 115.
Ring 10: B. 1 Sjosean Schulkens met Summertime 122; 2 J. Verkoeyen met Pedro 122.
Ring 10: CZ: Roger Schulkens met Nancy 119; BZ Monique Salden met Eliza 121.
Ring 10a: Saskia Hameleers met Ronnie 134; 2 Angelique Hennes met Palomino 131; 3 Monique Stienen met Polly 125.
Ring 11: Rudi Hoven met Nensie 129; 2 M. Heijligers met Soraya 127; 3 Sandra Kentgens met Eval 125.
Ring 11a: A. Schafer met Rudy 130; 2 A. Hermans met Leontien 127; 3 Linda Austen met Sonja 127.
Ring 12: Josette Nymeegen met Christal 139; 2 Mark Nuchelmans met Rono 132; 3 Sandy Fusers met Mikie 127.
Ring 12a: Jessica Nowak met Peggy 131; 2 Sonja Houben met Quintano 130; 3 Sandra Eussen met Tanja 129.
Ring 13: Evelien Peusen met Sonja 124; 2 Elma Bustin met Rianda 123; 3 Bulle v.d. Berg met Bel Ami 120.
Ring 13a: Gertie Petit met San Remo 127; 2 Angelique Heilmann met Aladin 125; 3 Lendy van Mulken met Ringo 122.
Ring 14: Mirjam Houben met Smoky 126; 2 Liesbeth Bleijlevens met Nestor 124; 3 Leon Savelkoul met Carolien 120.
Ring 15: M. v. Cranenbroek met Amora 134,5; 2 Willie Smeets met Caroline 132; 3 Manon v.d. Wall met Schascha 129.
Ring 16: Ivo Rutten met Santana 125; 2 J. v. Meyl met Upperten 121; 3 Mirjam Hermans met Charme 120.
Ring 17: Wim Lucassen met Ocapulo 140; 2 Anouk Lambrichts met Prins 133; 3 Xavier Schulkens met Asuan 131.
Ring 16a: E. Gulikers met Miranda 123; 2 Bianca Stassen met Flikka 121; 3 Issabella Schins met Norans 117.
Ring 18: Karen Rutten met Romeo 122; 2 C. Soors met Kitty 121; 3 Paul Leurs met Beaty 117.
Ring 19: Karin Hoogtanders met Sissy 126; m. Soors met Amber 126; 3 John Janssen met Joland 126.
Ring 20: Miriam Knoors met Tourouk 128; 2 Jac Salden met Elonia 127; 3 John Claassens met 't Kaars Ingrid 126.
Ring 21: A. Hendriks met Gaby 122; 2 Manuela Poulsen met Kartouche 121; 3 Rose Marie Schoutrop met Petra 118.
Ring 22: Sonja Offermans met Lusie 138; 2 Yvo Grote met Rossie 133; 3 Hennie Driessen met Nard 128.

Dammen

Hoofdklasse LDB: Heunen-Everduin 1–1, Senden-Elbertsen 1–1, Nievelstein-Okrogelnik 1–1, J. Habets-B. Kole (Sr.) 2–0, Straat-P. Kole 1–1, Kisters-Sevriens 2–0, Schippers-van Dijk 0–2, W. Habets-Holtman 2–0, Ritt-Cameron 2–0, Küppers-B. Kole (Jun.) 2–0.
VOS-Treebeek 14–6, De Vaste Zet-De Ridder 2 12–8, Eureka 2-DVS 2 7–12.
Eerste klasse LDB: Philidor-De Kroonschijf 3–13, Maastricht 2-Maastricht 1 1–15.
Tweede klasse LDB: De Kroonschijf 2-CDVT 7–1, DVS 3-De Ridder 3 8–0.
Beslissingswedstrijd pers. kampioenschap: A. Pierik-W. Maertzdorf 2–0.

Schaken

Tweede ronde interne competitie Schaakvereniging Schaesberg:
Groep A: H. Cramers-H. Leclerq ½–½, H. Triepels-E. Jacobs 1–0, W. Wauben-R. Manning 1–0, F. Hendriks-Jos Balter 1–0, Jean Esser-F. Holterbosch 1–0, A. Beugels-G. Janssens 1–0, Jo Balter-L. Ortmans ½–½, E. Sparla-Frits Esser 1–0.
Groep B: C. Robbertsen-P. Kooistra 0–1, D. Falize-L. de Vries 1–0, Th. Vrinzen-L. Konsten 0–1, A. de Wit-M. Marell 0–1, H. Borger-J. Nelis ½–½, H. Reintjens-G. Tournay ½–½, J. Speetgens-Th. Bruns 0–1, G. Peeters-R. van der Veen 0–1, H. Lemmens-mevr. van Dishoeck 0–1, Severens-Rademakers 1–0.
Na de tweede ronde voert Hub Triepels de ranglijst in groep A aan. Zijn naaste belagers zijn Hans Leclerq en Willy Wauben.
In groep B heeft Piet Kooistra de eerste aanval op zijn leiderspositie weten af te slaan.

Limb. kampioenschappen Zevende ronde:
Eerste klasse: A. Bouwmeester-C. van de Loo 1–0; E. Maessen-J. Renet 0–1; R. Caessens-J. Vaassen ½–½; H. Spoelstra-L. Armino 1–0; J. Rievers-T. Knipschild 1–0; F. Neus-H. Temmink 0–1; T. Bus-E. Coenen 0–1; M. Simon-F. Hendriks 0–1.
Eindstand: A. Bouwmeester (SV Brunssum) 6½ pnt. (Limb. kampioen); 2. J. Renet 5½; 3. R. Caessens 4½; 4. H. Temmink 4½; 5. J. Vaessen 4; 6. E. Coenen 4; 7. E Maessen 3½; 8. F. Hendriks 3½; 9. C. van de Loo 3½ pnt.
Tweede klasse: J. Franssen-A. Meys 1–0; W. v.d. Wal-W. Kunstek 1–0; B. Jacos-A. Peeters 0–1; M. v.d. Hoogen-Th. Linssen ½–½; J. Lefebre-J. Michon 1–0; A. Joosten-L. van Vliet 1–0.
Eindstand: 1. J. Franssen 5½ pnt. (SV Kerkrade); 2. W. van de Wal (Hoensbroek) 5 pnt.; 3. A. Peeters (Haelen) 5 pnt.; 4. J. Lefebre 4½ pnt.; 5. W. Kunstek, B. Jacobs en A. Meys 3½ pnt.
Dames: Mevr. Joosten-K. Bulle 1–0
Eindstand: Mevr. Joosten 3 pnt.; mej. K. Bulle 1 pnt.

Korfbal

Hoofdklasse
VVO-Swift 4–5
Klimroos-Never Down 2–3
BMC-GEKO 2–1

Overgangsklasse A:
Vessem-Peelkorf 2–1
Olympia-Corridor 5–4
De Korf-JES 2–3

Eerste klasse B:
Peelkorf 2-Vitesse 4–5
Elsene-Odos 0–1
Vonckel Grils-Marijke 5–3
Oranje W.-Swift 2 2–2

Tweede klasse C:
Swift 3-De Krekels 3–4
De Treffers-VIOB 5–0
Spagnum-De Merels 0–5
ODOS-KCHB 2–1

Derde klasse M:
Vitesse 2-Elsene 2 6–3
Almania-Gazelle 2 5–0

Vierde klasse Zuid:
VIOD a-Gazelle a 3–1
St.-Brigida a-Amby's Korfke a 6–1
Vitesse a-Almania a 5–4

Aspiranten klasse A:
Gazelle-Scharn 2–0
Almania-St.-Brig. 1–3
Elsene-Amby's Körfke 2–0

Aspiranten klasse B:
Elsene 3-Elsene 2 0–2
Scharn 2-De Krekels 0–0
St.-Brigida 2-Gazelle 2 2–0

Basketbal

Heren
Eerste divisie B
Coveco-Werkendam 85–72
Eindhoven-Paulus 78–44
BOB-Bernisse 82–88
Achilles-Snel Reizen 66–67
Goba-Black E. 83–69
Wyba-Hertogb. 87–73

Rayon Hoofdklasse
Condor-OBC Oss 68–83
Raak M.-Souburg 102–80
Rush-Nepomuk 67–77
Octopus-Bladel 65–77
JRC Boxtel-Kimbria 98–60

reserveklasse
Octopus 2-Breda P. 3 77–60
Kimbria 2-Breda P. 2 103–69

eerste klasse Oost
Maasvogels-Hoppers 80–83
Tantalus-Springfield 70–37
Akros-Super Shot 57–66
Attacus-Giants 87–72

DAMES
Rayon Hoofdklasse
Condor-Erp'70 26–72
Tantalus-Agon 53–47
Attacus-OBC Oss 54–26
Eastwood T-Valken. 67–28
Kimbria-Almonte 47–34
Virtus-SVH 58–44

Biljarten

District Zuid-Limburg

3-banden afd. A
Op 't Kantje-DDK 2–5
Schaesb.-Zwaantje 7–0
ABC-Weustenr. 2–5
Caramb.-Apollo '81 2–5

1e A
Schinn.-Schinn. 2 5–2

1e B
W.v. Hoensbr.-GONA 5–2

1e C
Schaesb.-ABC 3–4
Voerend.-Caramb. 7–0
NBC-Weustenr. 2–5
Waub.-Op 't Kantje 4–3

1e D
BBC-Heerlerh. 7–0
Brunss.-N. Klossen 5–2
Juliana-Waubach 2 2–5
DDK-Caramb. 2 5–2

2e A
TIP-Stein 5–2

2e B
O. Ons-Societeit 3–4
Molenbr.-GONA 2 0–7

2e C
BCV-St. Hoger 5–2

2e D
BVC 2-Butting 7–0
De Ster-BCH 1–5
Klimm. 2-DDK 2 2–5

2e F
Conc. 2-Hoefijzer 5–2
Cebusta-Zum Bl. Bock 3–4
DJB 2-Apollo '81 7–0
ABC 2-Juliana 2 5–2
H'heide 2-Bekkerv. 2–5

3e A
Nationaal 2-Elsloo 4–5
't Klosje-Eikeb. 3 7–2

3e B
Baandert 2-BCM
Societ. 4-Sanderb.

3e C
Schinn.- 3-Volksh.
Sanderb. 2-GONA

‡E D
OHVZ-De Ster 2
Caramb. 3-Weust…

‡E E
DDK 3-OHVZ 2
Butt. 2-Treffers

4e A
Eikeboom 4-O. O…

4e B
GONA 5-Stein 2

4e C
St. Hoger 3-H. He…
Klimm. 3-ABP
ABC 5-BCH 2
BCV 3-N. Gedac…

4e D
Zwaantje-Treff. 2
De Keizer 4-Conc.
DDK 4-W.v. Hoe…
Vr.kring 2-Centr…

4e E
De Keizer 5-ABP
Waub. 3-Touche

5e B
NBC 2-DDK 5
Caramb. 4-Centr…
DJB 5-W. v. Hoe…

5e C
DJB 6-Voerend.
De Ster 3-L. Ban…
Nuth 2-Kot 4
Treff. 3-Weusten…

3-banden klein: Weustenrade 0.… Schaesberg 0.8… Outjers DDK 0.… **1e klasse:** A. … Schinnen 10.00, … Hoensbroek 14.… Waubach 15.00 … Spiertz ABC 16.… hel Schaesberg … nings DDK 10.00 … N.Klossen 7.50 … BBC 25.00. **2e klasse:** H. P… 7.69, E. Smeyste… R. v. Spanje BCH … **3e klasse:** Hoube… P. Franken Weu… V.d. Schaft Tref… **4e klasse:** Wilbri… Th. Hemnes H'he… Wijckmans Conc… ten Broeke W. v. … **5e klasse:** … 2.10, H. Heynen … 1.52, allen DJB, … Carambool 2.09, … NBC 1.43, Heyen… de 1.65, E. Hoen… Cardinaals L.Ba…

Absoluut loopfenomeen op de lange afstand

„Naamloze" Henry Rono terug aan wereldtop...

...IK – Met de verbetering van zijn eigen wereldrecord op de 5000 meter, heeft Henry ...en ongelooflijke prestatie verricht. Weinig atleten kunnen zoals de 29-jarige Keniaan ...raft twee jaar vrijwel ongetraind door het leven gaan, in het derde de draad weer ...en en terugkeren op hetzelfde eenzaam hoge niveau van weleer. Rono presteerde dat ...oen en het bestempelt hem tot een fenomeen op de lange afstand, die bij een zuiniger ...aard waarschijnlijk tot nog grootsere daden in staat zou zijn.

...r geleden baarde Henry Ro...n door in kort tijdsbestek ...eldrecords op de lange af...p zijn naam te brengen. Hij ...zijn productieve periode op 8 ...70, toen hij in Berkeley het ...op de 5000 meter op 13.08.4 Een maand later, 13 mei, ...in Seattle de beurt aan de ...ter hindernisloop (8.05.4). 11 ...s de dag, dat in Wenen het ...ecord op de 10.000 meter ...de. Rono werd 's werelds ...met 27.22.5 en zestien dagen ...akte hij het kwartet vol door ...meter in Oslo te voltooien in

...tieven schoten tekort om de ...es van de eenvoudige Ke...ie in Berkeley studeerde, te ...ven. Zijn score was uniek. ...mer in de geschiedenis van ...iek had één atleet op deze ...len vier uit vier gescoord. ...ndien tijden neergezet, die ...g buiten bereik bleven van ...igens lang niet kinderachti...urrentie zoals Lasse Viren, ...Vifter. Rono zèlf moest er ...later aan te pas komen om ...die tijden te verbeteren. In ...peuterde hij afgelopen zon...de nazomer van het atletiek...meer dan twee volle secon...zijn oude toptijd op de 5000 ...af. Daarmee bekroonde de ...t slijk gehaalde Keniaan een ...dig geplande come-back.

...schreven

...recordverbeteringen vielen dagelijks vele invitaties in de brievenbus van zijn studentenappartement. Rono kon de verleidingen niet weerstaan en stortte zich vol overgave in het uitgaansleven, een wereld die hij nog niet kende en waarin hij zich wonderwel aanpaste. De zelfdiscipline verdween als sneeuw voor de zon. De training werd meer en meer verwaarloosd en de keren dat hij aan een loop deelnam, waren even zeldzaam als onthutsend. Niets was er meer over van de snelheidsmaniak, die elk deelnemersveld, in welke samenstelling dan ook, aan stukken kon scheuren door zijn gevreesde hoge tempo. Rono werd weg- en afgeschreven. Zijn tijdperk leek definitief voorbij, het wachten was op zijn opvolger.

Naamloos

Ruim anderhalf jaar bleef Rono „onvindbaar". Toen kreeg hij genoeg van zijn luxe leventje. Vorig jaar plande hij zijn come-back op het hoogste niveau. Hij gaf zichzelf twee jaar de tijd om terug te komen aan de top. Meer en meer liet hij zijn gezicht zien in wedstrijden. Niet om succes te boeken, maar om kilometers te maken en de progressie te testen. Vooral in die fase, toen hij magere resultaten behaalde, werd hij door het publiek weggehoond en door de pers door het slijk gehaald. Rono was een meeloper geworden, een achterblijver. Een naamloze in het peloton.

Geheim

Die kritiek lapte Rono aan zijn laars. Hij zag wekelijks vooruitgang en zette stug door. Dit seizoen maakte hij de sprong naar Europa. Drie weken voor het begin van het Europese circuit arriveerde hij in Keulen, waar hij in zijn eentje de voorbereiding afsloot. Aan zijn manier van trainen viel niets geheimzinnigs te ontdekken. Hij maakte gewoon vele kilometers, zoals elke afstandsloper dat placht te doen. Het geheim van Rono, als dat een geheim heet te zijn, lag in het feit dat hij zijn vorm opschroefde door in kort tijdsbestek zoveel mogelijk wedstrijden te lopen.

Aanwijzing

Zo startte hij op 19 augustus in Zürich, waar Sebastian Coe de show stal met zijn wereldrecord op de mijl, op de 5000 meter en voltooide de race in 13.27.71. Binnen drie weken liep hij acht wedstrijden op een van zijn vier favoriete afstanden. Twee weken na zijn rentree in Zürich liep hij in Koblenz de snelste wereldseizoenstijd op de 5000 meter: 13.12,15. Twee dagen later was hij in Brussel van de partij op de 10.000 meter (27.40.78) en weer vijf dagen daarna was hij present in Ingelheim, waar hij de 3000 meter liep in 7.41.41. Die tijden vormden voor Rono evenzovele aanwijzingen dat er dit seizoen wellicht een nieuw wereldrecord in zat.

Poging

Met die wetenschap richtte Rono zich in het naseizoen op de 5000 meter. In Rieti mislukte zijn eerste poging. Hij kwam uit op de uitstekende tijd van 13.12.47, de achtste aller tijden, maar werd voorbijgestreefd door de Oostduitser Kunze, die met 13.10.40 het Europees record verbeterde en de Rus Abramov (13.11.99). Twee dagen later deed hij in Londen opnieuw een poging. Hij was slechts een fractie sneller dan in Rieti: 13.12.34.

Solo

Maar Rono had bewezen, dat de vorm aanwezig was en vol goede moed stak hij over naar Noorwegen. In Narvik de derde poging. Rono verzekerde zich van de hulp van de Brit Ian Thompson, die de eerste kilometer voor zijn rekening zou nemen en zijn landgenoot Jip Koskei, die in de tweede het tempo zou aangeven. De afspraken werden nagekomen. Thompson voltooide de eerste 1000 meter in 2.42, en Koskei kwam na de tweede door in 5.18.0. Daarmee lag Rono onder de tussentijden van zijn wereldrecordloop van 1978 in Berkeley. De laatste drie kilometer soleerde Rono over de baan. Hij hield het hoge tempo vol. Na drie kilometer 7.58.2, na vier 10.34,5 en na vijf kilometer passeerde hij de streep in 13.06.20. Het doel was bereikt: hij was terug aan de wereldtop. Het lijden was niet tevergeefs geweest. Een mooier einde van het seizoen was voor Rono niet denkbaar.



● *Beeld uit het verleden. Henry Rono (rechts) in actie tijdens de 3000 meter steeplechase...*

...orfbalwedstrijd ...ntaard in rugby

...BROEK – Mariarade's eerste thuisduel in de tweede klasse van ...ompetitie korfbal zal de Hoensbroekenaren nog lang heugen. ...ander NKV uit Nuenen was naar Hoensbroek gekomen om haar ...uur mogelijk te verkopen en slaagde hierin ook grotendeels zij ...met onsportieve middelen.

...echter Van der Linden had ...t de nodige vat op zodat het ...ak het beeld toonde van een ...edstrijd. Mariarade opende ...eveer een kwartier de score ...en puike doorloopbal van ...Kwasanko. Even later kwam ...angszij door een strafworp te ...en. Met deze stand kwam de ...Mariarade zocht in de twee...n naar een ander concept om ...op afstand te houden.

...te ten dele door eerder van ...enspeler af te lopen bij bal...st een taktiek die deels ...zodat er toen meer korfbal ...d werd. Toch bleef de score ...1 lange tijd gehandhaafd.

Pas na een half uur in de tweede helft kwam Mariarade op winst. John van Lubeek scoorde uit een strafworp dit bevrijdende doelpunt. Diezelfde van Lubeek scoorde kort voor het einde nog een keer miraculeus. Bij een doorbraak werd hij onder de korf fel aangevallen waarbij hij zijn evenwicht verloor.

In een wanhoopspoging gooide hij toch nog richting korf en zag zijn moeite beloond met een doelpunt. NKV was bedwongen en de thuisklub freewheelde naar het laatste fluitsignaal.

...ekamp om ...eldtitel ...mmen

...SKOU – In het bijzijn ...e minister van sport van ...vjetunie Ivanjin en de ...ter van de Wereld Dam-..., de Nederlander Wim ...werd de overeenkomst ...et spelen van een twee-...om de wereldtitel dam-...en Anatoli Gantwarg ...arm Wiersma getekend. ...warg zal zijn vorig jaar in ...ko (Mali) behaalde titel ...erland verdedigen tegen ...a, die in dat toernooi ...eede eindigde. Het eer-...en wordt op maandag ...ember in het Rotterdam-...on-hotel afgewerkt.

...ertrio

...AESBERG – Het super-...rdt zondag as. verreden ...tionale Nederlanden-...p Duindigt. Het is een ...er 2000 meter. Deelne-... volbloeds: 1. Amend, 2. ...abad, 3. Le Normand, 4. ...e Brown, 5. Rober, 6. ...'s Treasure, 7. Long ...w, 8. Sir Romeo, 9. Tom-..., 10. High Wave, 11. La-..., 12. Delilah, 14. Margot. ...LD-tips: Le Normand – ...eo – Mush Kabad. Out-... Captain's Treasure – ...e Brown – Amend.



● *Jan Raas, vanavond niet tegen een paard maar gewoon weer tegen collega-hardfietsers...*

Spektakel van Geleen: criterium voor profs

GELEEN – Vanavond zijn de wielerprofs aan het werk in het eerste „Spektakel van Geleen". In het centrum van Geleen presenteert W.C. De Ster de vaderlandse top. In totaal geeft een 50-tal beroepsrenners acte de présence. Van Raleigh starten o.a. Joop Zoetemelk, Jan Raas, Ad Wijnands, Gerrie Knetemann en Johan van de Velde.

Hennie Kuiper, Adrie van de Poel, Jos Schipper, Peter Winnen en Theo de Rooy zijn de voornaamste tegenstanders van de Post-renners in het „Spektakel" dat om 19.30 uur begint met een koers voor liefhebbers en veteranen. De professionals worden om 21.00 uur van start geschoten voor een criterium over 100 km met start en finish op de Rijksweg.

In de Ronde van de Toekomst

Bonnet ritwinnaar

LA RUCHERE-EN-CHARTREUSE – Patrick Bonnet won de achtste etappe van de Ronde van de Toekomst. Het was een rit van Voreppe naar La Ruchere-en-Chartreuse.

De winnaar noteerde een tijd van drie uur, 52 minuten en 20 seconden. Pascal Simon behoudt de leiding in het algemeen klassement.

De uitslag:

1. Patrick Bonnet, 126.5 km in 3.52,20; 2. Sergei Soekhoroetsjenko 3.52,22; 3. Stephen Roche 3.52,45; 4. Patrocinio Jimneze 3.53,05; 5. Svatopluk Henke 3.53,13; 6. Pascal Simon 3.53,17; 7. Hebert Seiz z.t.; 8. Robert Millar 3.53,44; 9. Daniel Muller 3.53,83; 10. Yoeri Barinov 3.54,03.

Algemeen klassement:

1. Pascal Simon 22.32,07; 2. Stephen Roche 22.37,02; 3. Patrick Bonnet 22.37,09; 4. Sergei Soekhoroetsjenko 22.38,29; 5. Hubert Seiz 22.39,00; 6. Patrocinio Jimenez 22.39,17; 7. Bernard Gavillet 22.39,37; 8. Robert Millar 22.39,52; 9. Daniel Muller 22.39,56; 10. Jiri Skoda 22.40,48.

Van Elteren naar Malaga

● HEERLEN – Nationaal bokskampioen in het zwaarwelter John van Elteren is door de technische raad van de Nederlandse boksbond aangewezen voor deelname aan een groot toernooi in Malaga. Tijdens dat toernooi zullen de beste boksers uit 39 landen vertegenwoordigd zijn. Naast Van Elteren zullen nog drie Nederlandse pugilisten worden afgevaardigd. Als trainer van de Nederlandse equipe fungeert BSM'er J. Moonen.

EHC oefent

● HOENSBROEK – EHC oefent morgenavond op eigen veld tegen Venlose Boys. Begin van de wedstrijd: 19.30 uur.

Hutting en Engbersen matchwinnaars

● HASSELT/DIEST – Rob Hutting en Hans Engbersen, de twee Fortunezen die door de Sittardse club werden afgestoten, doen het in België opvallend goed. Engbersen scoorde het enige doelpunt in de wedstrijd Hasselt-La Louvière (1–0) en Rob Hutting zorgde voor de enige treffer bij Diest-Stave Leuven (1–0). Hutting wordt in de Belgische pers al afgeschilderd als een „gouden aankoop" voor de ploeg van Wim Hendriks, de Heerlenaar die Diest onder zijn hoede heeft.

Limburgse volleybal-successen

● HEERLEN – In het kader van de voorbereiding op de competitie namen afgelopen weekeinde Limburgse teams deel aan toernooien in binnen- en buitenland. De dames van Van Houten VCH bevestigden vroeg in vorm te zijn. In Oldenzaal won de Heerlense equipe een nationaal toernooi door favoriet Starlift in de finale met 3–2 te kloppen. Vooraf werden Longa en Springendal Set Up teruggewezen. In Echternach eindigde VCJ Sutherland op de derde plaats tijdens een internationaal toernooi, door in de kleine finale met 2–0 De Lampenier uit Geldrop de baas te blijven. In de strijd om de eindzege wees Ubbing/Orion de Belgische kampioen Hörmann VC met 2–0 terug. In Linne won Geevers/P&P het jaarlijkse toernooi van VC Linne. Met overwinningen tegen SDO en Odulphus benevens een gelijkspel contra US, bereikten de Schaesbergenaren de ronde van de laatste vier, waarin Nijmegen '78 (2–0) de weg naar de eindstrijd werd afgesneden. De finale tegen de gastheren vormde geen enkel probleem: 2–0 (15–7, 15–9).

Canada-cup voor Russen

● MONTREAL – Het ijshockeyteam van de Sovjetunie heeft de Canada Cup veroverd. De Russen versloegen in de finale van het toernooi Canada met 8–1. De standen per periode waren: 0–0, 3–1 en 5–0. De Russen namen daarmee revanche voor de nederlaag die zij eerder in het toernooi tegen de Canadezen hadden geleden. Canada won toen met 7–3.

McEnroe boekt terreinwinst

● NEW YORK – Door zijn overwinning in het herenenkelspel van de open Amerikaanse tenniskampioenschappen op Flushing Meadow is John McEnroe geklommen naar de tweede plaats op de Grand Prix-ranglijst. De Grand Prix-ranglijst ziet er nu als volgt uit: 1. Ivan Lendl 1663 punten; 2. John McEnroe 1620; 3. Jimmy Connors 1377; 4. José-Luis Clerc 1317; 5. Guillermo Vilas 1159; 6. Björn Borg 1054; 7. Roscoe Tanner 875; 8. Yannick Noah 713; 9. Eliot Teltscher 696; 10. Gene Mayer 684.

Ajax contra wangedrag

● AMSTERDAM – Ajax is van plan om in de loop van het seizoen contact op te nemen met de eredivisieclubs uit Den Haag, Rotterdam en Utrecht om te bekijken welke maatregelen kunnen worden genomen tegen het wangedrag van „supporters". Ajax denkt dan aan het instellen van een pasjesregeling voor supporters zoals die bijvoorbeeld wordt toegepast door het Engelse Tottenham Hotspur.